

**Interims-Teileliste  
Interims Parts List**

**841-27**

**DÜRKOPP ADLER AG**

---

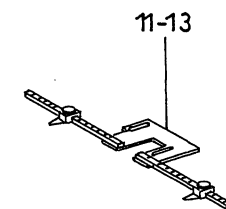
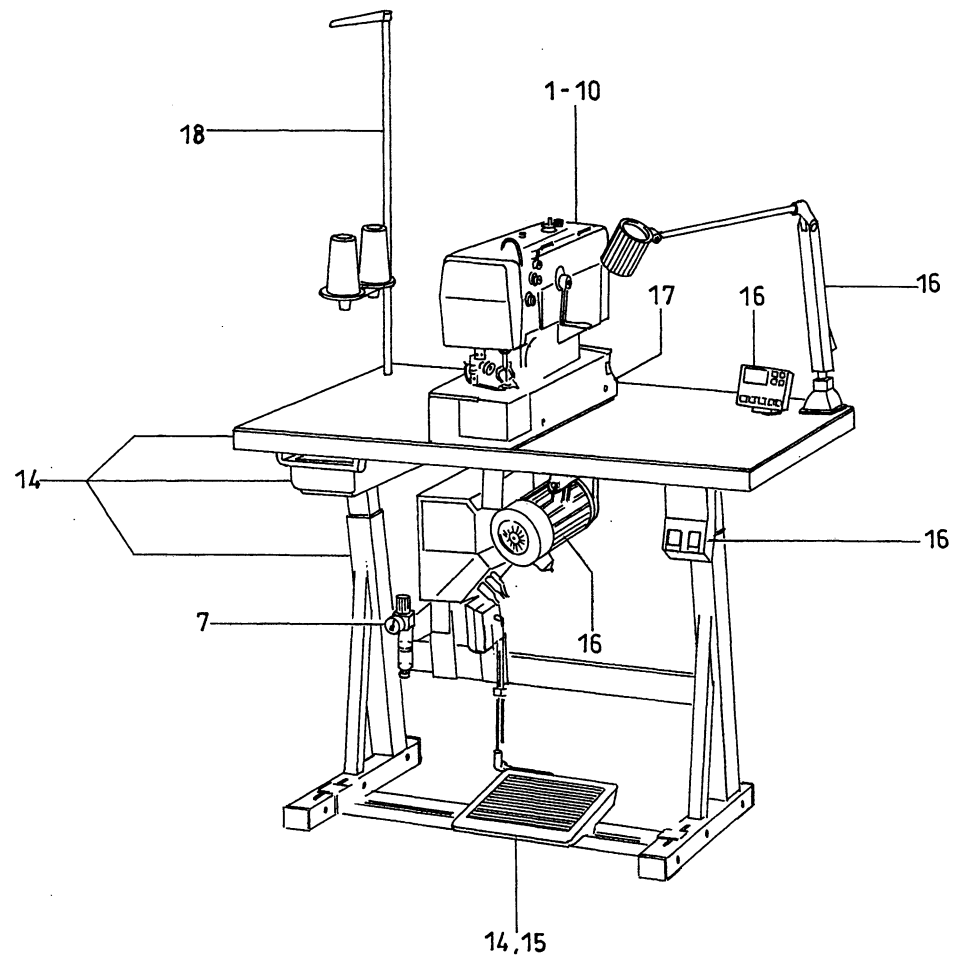
Postfach 17 03 51, D-33703 Bielefeld • Potsdamer Straße 190, D-33719 Bielefeld  
Telefon (05 21) 9 25-00 • Telefax (05 21) 9 25 24 35

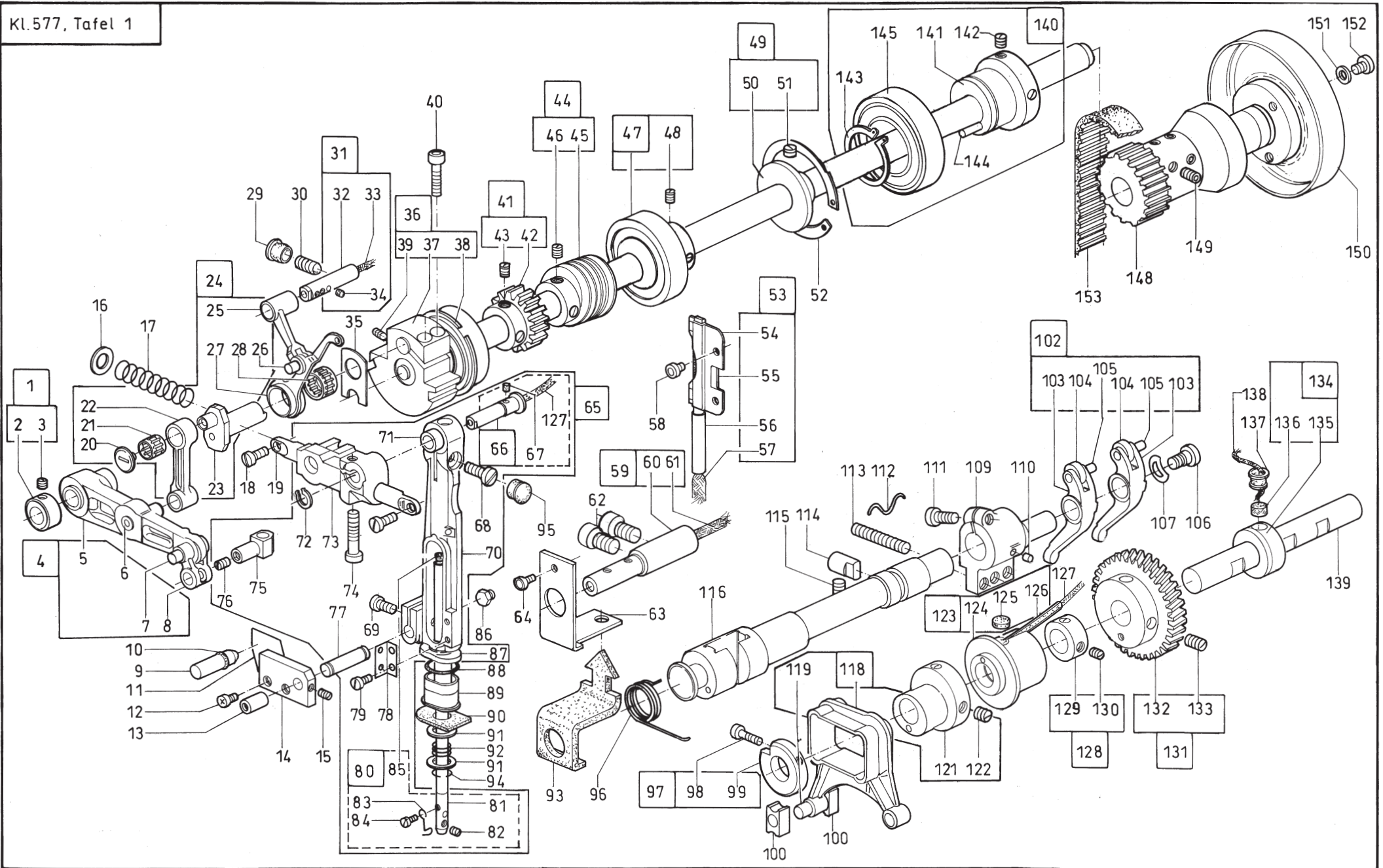
---

# 841-27

Teileliste Kl. 577 komplettiert mit Zusatzteilen für die Kl. 841-27  
Class 577 Spare Parts List completed with Additional Parts for the class 841-27

| Inhaltsverzeichnis | Tafel / Table | Contents       |
|--------------------|---------------|----------------|
| Maschinenoberteil  | 1-10          | Machine head   |
| Lineale            | 11            | Guide          |
| Anschläge          | 12            | Stops          |
| Anlegehilfen       | 13            | Loading helps  |
| Gestellteile       | 14            | Stand parts    |
| Pedal              | 15            | Pedal          |
| Elektroteile       | 16            | Electric parts |
| Beipack            | 17, 18        | Accessories    |
| Maschinenoberteil  | 19-20         | Machine head   |
| Nähanlage          | 21            | Sewing unit    |
| Gestell            | 22            | Stand          |
| Zuführeinrichtung  | 23-26         | Feed unit      |
| Stapler            | 27-29         | Stacker        |
| Klammerleiste      | 30            | Clamping rail  |
| Pläne              |               | Plans          |





| Pos. | Teile-Nr.      | Benennung                              | Denomination                                 |
|------|----------------|----------------------------------------|----------------------------------------------|
|      |                | Maschinenoberteil                      | Machine head                                 |
| 1    | 0556 000103    | STELLRING K.<br>(MIT POS. 2,3)         | set-ring, adjusting cpl.<br>(with pos. 2,3)  |
| 2    |                | SIEHE POS.1)                           | (see pos 1)                                  |
| 3    | 0702 000020    | GEWINDESTIFT                           | threaded stud                                |
| 4    | 0556 000088    | HEBEL K.<br>(MIT POS. 5-8)             | level cpl.<br>(with pos. 5-8)                |
| 5    |                | SIEHE POS. 4)                          | (see pos. 4)                                 |
| 6    |                | SIEHE POS. 4)                          | (see pos. 4)                                 |
| 7    |                | SIEHE POS. 4)                          | (see pos. 4)                                 |
| 8    |                | SIEHE POS. 4)                          | (see pos. 4)                                 |
| 9    | 0576 000577    | BOLZEN                                 | bolt, stud                                   |
| 10   | 0265 000911    | RUNDDICHTRING                          | seal ring                                    |
| 11   | 0576 000573    | FEDERBLECH                             | spring plate                                 |
| 12   | 9204 201658    | LINSENSCHR.                            | screw                                        |
| 13   | 0265 000151    | FUEHRUNGSBOLZEN                        | guide bolt                                   |
| 14   | 0576 000561    | ANLAGEPLATTE                           | plate                                        |
| 15   | 0223 000669    | GEWINDESTIFT                           | stud                                         |
| 16   | 1005 009201    | SCHEIBE                                | disc                                         |
| 17   | 0556 000110    | DRUCKFEDER                             | pressure spring                              |
| 18   | 0902 000602    | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                                   |
| 19   | 0556 000107    | ACHSE                                  | axle                                         |
| 20   | 0211 000398    | SCHRAUBE                               | screw                                        |
| 21   | 0265 000106 M4 | NADELKRANZ                             | needle rim                                   |
| 22   | 0556 014984    | ZUGSTANGE                              | traction-rod                                 |
| 23   | 0576 000112    | KURBELZAPFEN                           | crank stud, needle                           |
| 24   | 0577 120014    | FADENHEBEL K.<br>(MIT POS-20-23,25-28) | thread lever cpl.<br>(with pos. 20-23,25-28) |
| 25   |                | SIEHE POS. 24)                         | (see pos. 24)                                |
| 26   |                | SIEHE POS. 24)                         | (see pos. 24)                                |
| 27   |                | SIEHE POS: 24)                         | (see pos. 24)                                |
| 28   | 0556 000071 M1 | NADELKRANZ                             | needle rim                                   |
| 29   | 0211 000007    | VERSCHL.STOPFEN                        | plug                                         |
| 30   | 0556 000078    | GEW.STIFT                              | threaded pin                                 |
| 31   | 0556 000073    | LAGERBOLZEN K.                         | bearing bolt cpl.                            |

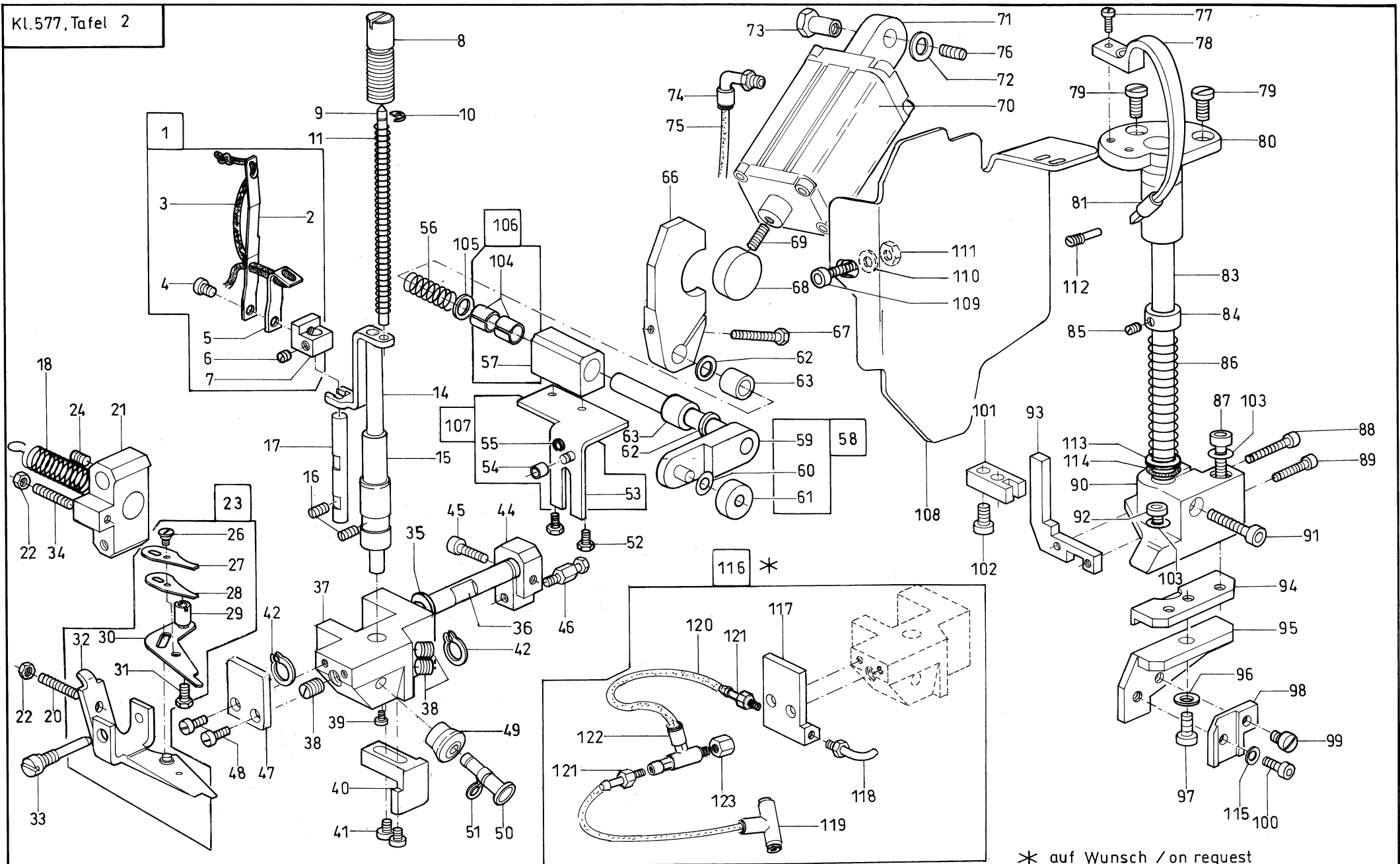
| Pos. | Teile-Nr.        | Benennung                         | Denomination                        |
|------|------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
|      |                  | (MIT POS. 32-34)                  | (with pos. 32-34)                   |
| 32   |                  | SIEHE POS. 31)                    | (see pos. 31)                       |
| 33   | 9041 100035      | OELDOCHT,RUND                     | oil wick,round                      |
| 34   | 0002 008308 3325 | RUNDFILZ F 048                    | felt 1 m                            |
| 35   | 0556 000055      | ANLAGEPLATTE                      | lay-on plate                        |
| 36   | 0576 000084      | ARMWELLE K.<br>(MIT POS. 37-40)   | arm shaft cpl.<br>(with pos. 37-40) |
| 37   |                  | SIEHE POS.36)                     | (see pos, 36)                       |
| 38   | 9129 016050      | SPRENGRING                        | spring ring                         |
| 39   | 0556 014975      | GEWINDESTIFT                      | stud                                |
| 40   | 9202 002498      | ZYL. SCHR.                        | cyl. screw                          |
| 41   | 0579 180024      | ZAHNRAD K.                        | cog - wheel cpl.                    |
| 45   | 0556 000752      | SCHNECKE                          | worm                                |
| 46   | 0223 000646      | GEW. STIFT                        | stud                                |
| 47   | 0491 000105      | ARMLAGER K.<br>(MIT POS. 48)      | arm bearing cpl.<br>(with pos. 48)  |
| 48   | 0223 000237      | GEW. STIFT                        | stud                                |
| 50   | 0292 000728      | ANLAUFSCHEIBE                     | lay-on disc                         |
| 51   | 0223 000646      | GEW. STIFT                        | stud                                |
| 52   | 0291 000046      | SICH. RING                        | retainer ring                       |
| 53   | 0291 000223      | DOCHTHALTER V<br>(MIT POS. 54-57) | wick holder<br>(with pos. 54-57)    |
| 54   |                  | SIEHE POS. 53)                    | (see pos. 53)                       |
| 55   |                  | SIEHE POS. 53)                    | (see pos. 53)                       |
| 56   | 0002 008930 0090 | OELSCHLAUCH                       | oil hose                            |
| 57   | 0002 005889 0800 | FLACHDOCHT                        | flat wick                           |
| 58   | 9202 002063      | ZYL. SCHR.                        | cyl. screw                          |
| 59   | 0576 000401      | ACHSE K<br>(MIT POS. 60,61)       | axle cpl.<br>(with pos. 60,61)      |
| 60   |                  | SIEHE POS. 59)                    | (see pos.59)                        |
| 61   | 9041 100030      | OELDOCHT,RUND                     | oil wick,round                      |
| 62   | 0216 000209      | SCHRAUBE                          | screw                               |
| 63   | 0556 000100      | WINKEL                            | angle                               |
| 64   | 9204 201648      | LINSENSCHR.                       | screw                               |
| 66   | 0556 000115      | EXZ. BOLZEN                       | eccentric bolt                      |
| 67   | 0002 008308 3325 | RUNDFILZ F 048                    | felt 1 m                            |
| 68   | 9203 003988      | ZYL. SCHR.                        | cyl. screw                          |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                             | Denomination                               |
|------|-------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| 69   | 0556 000125 | SCHRAUBE                              | screw                                      |
| 70   | 0576 000465 | NADELST.KULISSE                       | needle bar frame                           |
| 71   | 0556 000123 | BUCHSE                                | bushing                                    |
| 72   | 0570 001174 | GREIFRING                             | ring                                       |
| 73   | 0556 000112 | SCHIEBER                              | slide                                      |
| 74   | 9203 004031 | ZYL. SCHR.                            | cyl. screw                                 |
| 75   | 0556 000152 | KREUZKOPF                             | crosshead                                  |
| 76   | 0556 005040 | GEWINDESTIFT                          | stud                                       |
| 77   | 0556 000156 | FUEHRUNGSBOLZEN                       | guide bolt                                 |
| 78   | 0556 000135 | WINKEL                                | angle                                      |
| 79   | 0557 002301 | ZYL. SCHR.                            | cyl. Screw                                 |
| 80   | 0577 120054 | NADELSTANGE K.<br>(MIT POS. 81-85)    | needle bar cpl.<br>(with pos. 81-85)       |
| 81   |             | SIEHE POS. 80)                        | (see pos. 80)                              |
| 82   | 0556 000148 | GEWINDESTIFT                          | stud                                       |
| 83   | 0556 000150 | FADENOESE                             | thread loop                                |
| 84   | 9203 002421 | ZYL. SCHRAUBE                         | cylinder screw                             |
| 85   | 0570 010007 | GUMMISTOPFEN                          | rubber plug                                |
| 86   | 0556 000155 | 6KT. SCHR.                            | hexagonal screw                            |
| 87   | 0556 000126 | SCHUTZHAUBE                           | bonnet                                     |
| 88   | 0911 000290 | RUNDDICHTRING                         | round gasket                               |
| 89   | 0556 000141 | OELSCHUTZKAPPE                        | cap                                        |
| 90   | 0576 000501 | PLATTE                                | plate                                      |
| 91   | 0272 000143 | SCHEIBE                               | disc                                       |
| 92   | 0265 000136 | DRUCKFEDER                            | presser spring                             |
| 93   | 0556 000101 | FILZTEIL                              | felt part                                  |
| 94   | 0265 000138 | SPRENGRING                            | spring ring                                |
| 95   | 0211 000007 | VERSCHL.STOPFEN                       | plug                                       |
| 96   | 0556 000237 | DREHFEDER                             | spring                                     |
| 97   | 0556 000221 | KLEMMRING K<br>(MIT POS. 98,99)       | clamping ring cpl.<br>(with pos. 98,99)    |
| 98   | 9203 113721 | FLACHKOPFSCHR.                        | countersunk screw                          |
| 99   | 0556 000222 | KLEMMRING                             | clamping ring                              |
| 100  | 0211 000088 | GLEITSTEIN                            | slide block                                |
| 102  | 0556 000252 | ROLLENHEBEL K<br>(MIT POS. 103 - 105) | roller lever cpl.<br>(with pos. 103 - 105) |
| 103  |             | SIEHE POS. 102)                       | (see pos. 102)                             |

| Pos. | Teile-Nr.        | Benennung                            | Denomination                                    |
|------|------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 104  | 0556 000254      | ROLLE                                | roll, roller                                    |
| 105  | 0556 000255      | ZYL. STIFT                           | cylinder pin                                    |
| 106  | 1001 009108      | ANSATZSCHRAUBE                       | shoulder screw                                  |
| 107  | 0420 000362      | FEDERSCHEIBE                         | spring disc                                     |
| 109  | 0556 000247      | ROLLENBOCK                           | roller frame                                    |
| 110  | 0216 000346      | ZYL. STIFT                           | cylinder pin                                    |
| 111  | 9202 002903      | ZYL. SCHR.                           | cyl. screw                                      |
| 112  | 0556 000251      | ARRETIERFEDER                        | locking spring                                  |
| 113  | 0570 000664      | GEW. STIFT                           | threaded pin                                    |
| 114  | 0556 000238      | FUEHRUNGSBOLZEN                      | guide bolt                                      |
| 115  | 9205 102488      | GEW. STIFT                           | threaded pin                                    |
| 116  | 0556 000234      | STICHST.KULISSE                      | crank                                           |
| 118  | 0576 000744      | STICHSTELLER V<br>(MIT POS. 119-122) | stitch regulator<br>(with pos. 119-122)         |
| 119  |                  | SIEHE POS. 118)                      | (see pos. 118)                                  |
| 121  |                  | SIEHE POS. 118)                      | (see pos. 118)                                  |
| 122  | 0223 000648      | GEW. STIFT                           | stud                                            |
| 123  | 0576 000633      | LAGER K<br>(MIT POS. 124-126)        | bearing cpl.<br>(with pos. 124-126)             |
| 124  |                  | SIEHE POS. 123)                      | (see pos. 123)                                  |
| 125  | 0211 000305 A    | FILZTEIL                             | felt part                                       |
| 126  | 0002 008930 0060 | OELSCHLAUCH                          | oil hose                                        |
| 127  | 9041 100030      | OELDOCHT,RUND                        | oil wick,round                                  |
| 128  | 0792 006051      | STELLRING K<br>(MIT POS. 129,130)    | set-ring, adjusting cpl.<br>(with pos. 129,130) |
| 129  |                  | SIEHE POS. 128)                      | (see pos. 128)                                  |
| 130  | 0420 000084      | GEWINDESTIFT                         | stud                                            |
| 131  | 0579 180014      | ZAHNRAD K                            | cog - wheel cpl.                                |
| 134  | 0576 000651      | LAGER K<br>(MIT POS. 135,136)        | bearing cpl.<br>(with pos. 135,136)             |
| 135  |                  | SIEHE POS. 134)                      | (see pos. 134)                                  |
| 136  | 9041 100203      | BAUMWOLLDUCHT                        | wick                                            |
| 137  | 0211 000013      | KUNSTST.MUFFE                        | plastik bushing                                 |
| 138  | 9041 100030      | OELDOCHT,RUND                        | oil wick,round                                  |
| 139  | 0556 000171      | WELLE                                | shaft                                           |
| 141  | 0577 100050      | LAGERBUCHSE                          | bearing bolt                                    |
| 142  | 0216 000209      | SCHRAUBE                             | screw                                           |

| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung        | Denomination     |
|------|---------------|------------------|------------------|
| 143  | 9352 000300   | SICH. RING       | retainer ring    |
| 144  | 0570 002383   | SPANNSTIFT       | pin              |
| 145  | 9120 030300   | RILLENKUGELLAGER | ballbearing      |
| 148  | 0577 100180   | HANDRADFLANSCH   | handwheel flange |
| 149  | 9205 102783   | GEW. STIFT       | stud             |
| 150  | 0271 000090   | HANDRAD          | balance wheel    |
| 151  | 0791 001093 A | SCHEIBE          | disc             |
| 152  | 9204 201977   | LINSENSCHR.      | screw            |
| 153  | 9130 221100   | ZAHNRIEMEN       | toothed belt     |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|



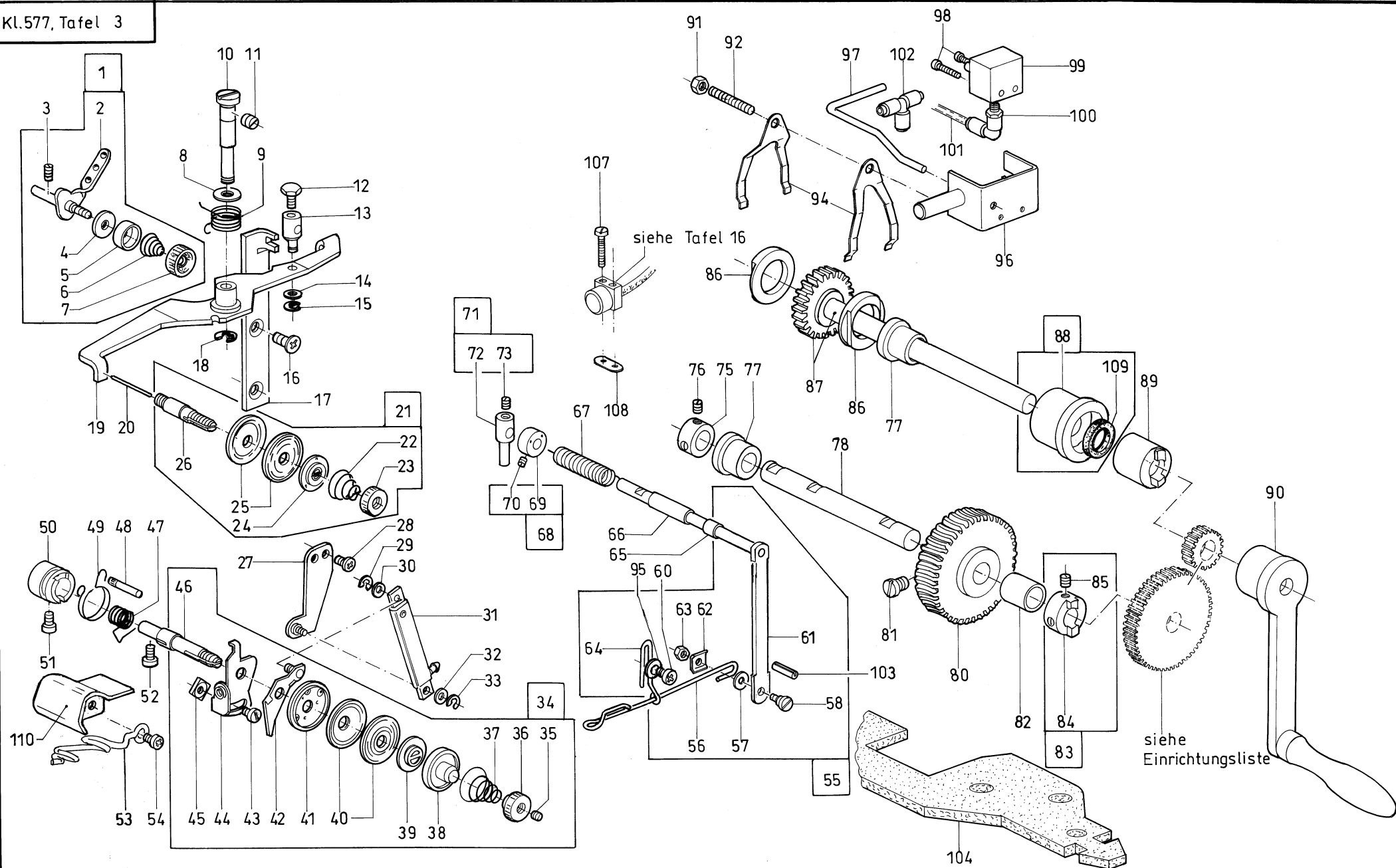
\* auf Wunsch / on request

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                             | Denomination                       |
|------|-------------|---------------------------------------|------------------------------------|
|      |             | Maschinenoberteil                     | Machine head                       |
| 1    | 0576 001112 | KLOBEN K.<br>(MIT POS. 2-7)           | block cpl.<br>(with pos. 2-7)      |
| 2    | 0556 014999 | BLECH                                 | plate                              |
| 3    | 9041 100030 | OELDOCHT, RUND                        | oil wick,round                     |
| 4    | 0570 010725 | SCHRAUBE                              | screw                              |
| 5    | 0556 000440 | DOCHTHALTER                           | wick holder                        |
| 6    | 0556 005040 | GEWINDESTIFT                          | stud                               |
| 7    | 0576 001114 | KLOBEN                                | block                              |
| 8    | 0556 015053 | SCHRAUBE                              | screw                              |
| 9    | 0556 000434 | FUEHRUNGSBOLZEN                       | guide bolt                         |
| 10   | 9357 000050 | SICH . SCHEIBE                        | fastennig disc                     |
| 11   | 0556 000433 | DRUCKFEDER                            | presser spring                     |
| 14   | 0577 130233 | STOFFSTANGE V                         | foot bar                           |
| 15   | 0556 000421 | STOFFST. BUCHSE                       | bushing                            |
| 16   | 9205 102188 | GEWINDESTIFT                          | stud                               |
| 17   | 0576 001107 | FUEHRUNGSBOLZEN                       | guide bolt                         |
| 18   | 0577 350130 | ZUGFEDER                              | draw spring                        |
| 19   | 0556 000426 | FUEHRUNGSSTUECK                       | guide piece                        |
| 20   | 9205 101918 | GEWINDESTIFT                          | stud                               |
| 21   | 0577 350010 | SCHWINGHEBEL                          | lever                              |
| 22   | 9231 000368 | 6KT. MUTTER                           | hexagonal nut                      |
| 23   | 0577 350074 | OBERFADENSCHERE K<br>(MIT POS. 26-32) | scissors cpl.<br>(with pos. 26-32) |
| 24   | 0702 000020 | GEWINDESTIFT                          | stud                               |
| 26   | 0576 001339 | ANSATZSCHRAUBE                        | shoulder screw                     |
| 27   | 0556 000894 | FADENKLEMMBLECH                       | thread plate                       |
| 28   | 0577 350080 | FADENKLEMMBLECH                       | thread plate                       |
| 29   | 0577 350090 | BOLZEN                                | bolt                               |
| 30   | 0577 350070 | OBERMESSER                            | knife                              |
| 31   | 9201 112447 | SCHRAUBE                              | screw                              |
| 32   | 0577 350063 | UNTERMESSE R V                        | knife                              |
| 33   | 0577 350050 | BOLZEN                                | bolt                               |
| 34   | 9205 101938 | GEWINDESTIFT                          | stud                               |
| 35   | 0998 880580 | PASZSCHEIBE                           | disc                               |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                           | Denomination                              |
|------|-------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|
| 36   | 0577 350040 | WELLE                               | shaft                                     |
| 37   | 0577 130050 | KLOBEN                              | block                                     |
| 38   | 0223 000648 | GEWINDESTIFT                        | stud                                      |
| 39   | 9202 000868 | ZYL. SCHR.                          | cyl. screw                                |
| 40   | 0577 130070 | ANSCHLAG                            | guide                                     |
| 41   | 9202 002073 | ZYL. SCHR.                          | cyl. screw                                |
| 42   | 9352 000080 | SICH. RING                          | retainer ring                             |
| 44   | 0577 350020 | SCHWENKHEBEL                        | lever                                     |
| 45   | 9203 003997 | ZYL. SCHR.                          | cyl. screw                                |
| 46   | 0577 350030 | ZAPFEN                              | pivot                                     |
| 47   | 0577 130060 | FINGERSCHUTZ                        | protection                                |
| 48   | 9203 003037 | ZYL. SCHR.                          | cyl. screw                                |
| 49   | 0556 000445 | FUEHRUNGSROLLE                      | guide roller                              |
| 50   | 0577 130080 | BOLZEN                              | bolt                                      |
| 51   | 9352 000060 | SICH. RING                          | retainer ring                             |
| 52   | 9201 112447 | 6KT. SCHR.                          | screw                                     |
| 53   |             | (SIEHE POS. 107)                    | (see pos. 107)                            |
| 54   | 0570 050039 | ROLLE                               | roll, roller                              |
| 55   | 0570 050040 | SPRENGRING                          | spring ring                               |
| 56   | 0577 350140 | DRUCKFEDER                          | pressure spring                           |
| 57   |             | SIEHE POS. 106)                     | (see pos. 106)                            |
| 58   | 0577 330084 | EXZENTERWELLE K<br>(MIT POS. 59-61) | excentric shaft cpl.<br>(with pos. 59-61) |
| 59   | 0577 330083 | EXZENTERWELLE V                     | excentric shaft                           |
| 60   | 0998 881010 | PASZSCHEIBE                         | washer                                    |
| 61   | 9120 110060 | LAUFROLLE                           | roller                                    |
| 62   | 0291 000347 | STUETZSCHEIBE                       | support disc                              |
| 63   | 0291 000334 | BUCHSE                              | bushing                                   |
| 66   | 0577 330090 | HEBEL                               | lever                                     |
| 67   | 9201 113317 | 6KT. SCHR.                          | hexagonal screw                           |
| 68   | 0577 330100 | SCHWENKSTUECK                       | element                                   |
| 69   | 9205 102238 | GEW. STIFT                          | threaded pin                              |
| 70   | 9700 212018 | ZYLINDER,DOPPEL                     | cylinder                                  |
| 71   | 9700 900501 | SCHWENKFLANSCH                      | flange                                    |
| 72   | 9334 002638 | STUETZSCHEIBE                       | support disc                              |
| 73   | 0577 330120 | BOLZEN                              | bolt                                      |
| 74   | 9790 201000 | VERSCHR.WI-E                        | coupling                                  |

| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung                              | Denomination                     |
|------|---------------|----------------------------------------|----------------------------------|
| 75   | 9731 005004   | SCHLAUCH                               | hose                             |
| 76   | 9205 102588   | GEW. STIFT                             | threaded pin                     |
| 77   | 9203 003668   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 78   | 0577 100170   | FADENHEBELSCHUTZ                       | protector                        |
| 79   | 9203 004261   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 80   | 0577 330053   | FUEHRUNG V                             | guide                            |
| 81   | 0265 000380 A | HUELSE                                 | bushing                          |
| 83   | 0577 330030   | MESSERSTANGE                           | knife bar                        |
| 84   | 0556 015073   | RING                                   | ring                             |
| 85   | 9205 101918   | GEW. STIFT                             | threaded pin                     |
| 86   | 0577 330040   | DRUCKFEDER                             | pressure spring                  |
| 87   | 9202 002128   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 88   | 9202 002388   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 89   | 9202 002093   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 90   | 0577 330010   | MESSERKLOBEN                           | knife block                      |
| 91   | 9202 002513   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 92   | 9202 042328   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 93   | 0577 330020   | FUEHRUNG                               | guide                            |
| 94   | 0576 006041   | PLATTE                                 | plate                            |
| 95   | 0576 006047   | MESSERWINKEL V                         | knife angle                      |
| 96   | 9330 000088   | SCHEIBE                                | disc                             |
| 97   | 9202 002063   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 98   | 0576 006051   | MESSERHALTER                           | knife holder                     |
| 99   | 9204 201648   | LINSENSCHR.                            | screw                            |
| 100  | 9204 201958   | LINSENSCHR.                            | screw                            |
| 101  | 0556 000361   | FUEHRUNGSGABEL                         | guide fork                       |
| 102  | 9202 042888   | ZYL. SCHR.                             | cyl. screw                       |
| 103  | 9330 000088   | SCHEIBE                                | disc                             |
| 104  |               | (SIEHE POS. 106)                       | (see pos. 106)                   |
| 105  | 0272 000143   | SCHEIBE                                | disc                             |
| 106  | 0577 350103   | FUEHRUNGSBUCHSE V<br>(MIT POS. 57,104) | guide bush<br>(with pos. 57,104) |
| 107  | 0577 350124   | SCHUBWINKEL K<br>(MIT POS. 53-55)      | angle cpl.<br>(with pos. 53-55)  |
| 108  | 0577 100190   | OELSCHUTZBLECH                         | oil protection plate             |
| 109  | 9204 201728   | LINSENSCHR.                            | screw                            |
| 110  | 9330 200098   | SCHEIBE                                | disc                             |

| Pos. | Teile-Nr.      | Benennung                              | Denomination                               |
|------|----------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|
| 111  | 9231 110058    | 6KT. MUTTER                            | nut                                        |
| 112  | 0556 000958    | FADENLEITSTIFT                         | thread guide pin                           |
| 113  | 0577 330170    | SCHEIBE                                | disc                                       |
| 114  | 0556 014204    | O-RING                                 | ring                                       |
| 115  | 9330 000098    | SCHEIBE                                | disc                                       |
| 116  | 0577 590044    | NADELKUEHLUNG K.<br>(MIT POS. 117-123) | needle cooling cpl.<br>(with pos. 117-123) |
| 117  | 0577 130240    | FINGERSCHUTZ                           | protection                                 |
| 118  | 0576 001157    | BLASROHR V                             | blower pipe                                |
| 119  | 0999 240394    | T-R-VERSCHR.                           | coupling                                   |
| 120  | 0219 055905 BP | DRUCKL. SCHLAUCH                       | hose                                       |
| 121  | 0797 002016    | SCHLAUCHTUELLE                         | socket                                     |
| 122  | 9710 920013    | VENTIL , DROSSEL                       | valve reactor                              |
| 123  | 9792 050010    | MUFFE                                  | sleeve                                     |

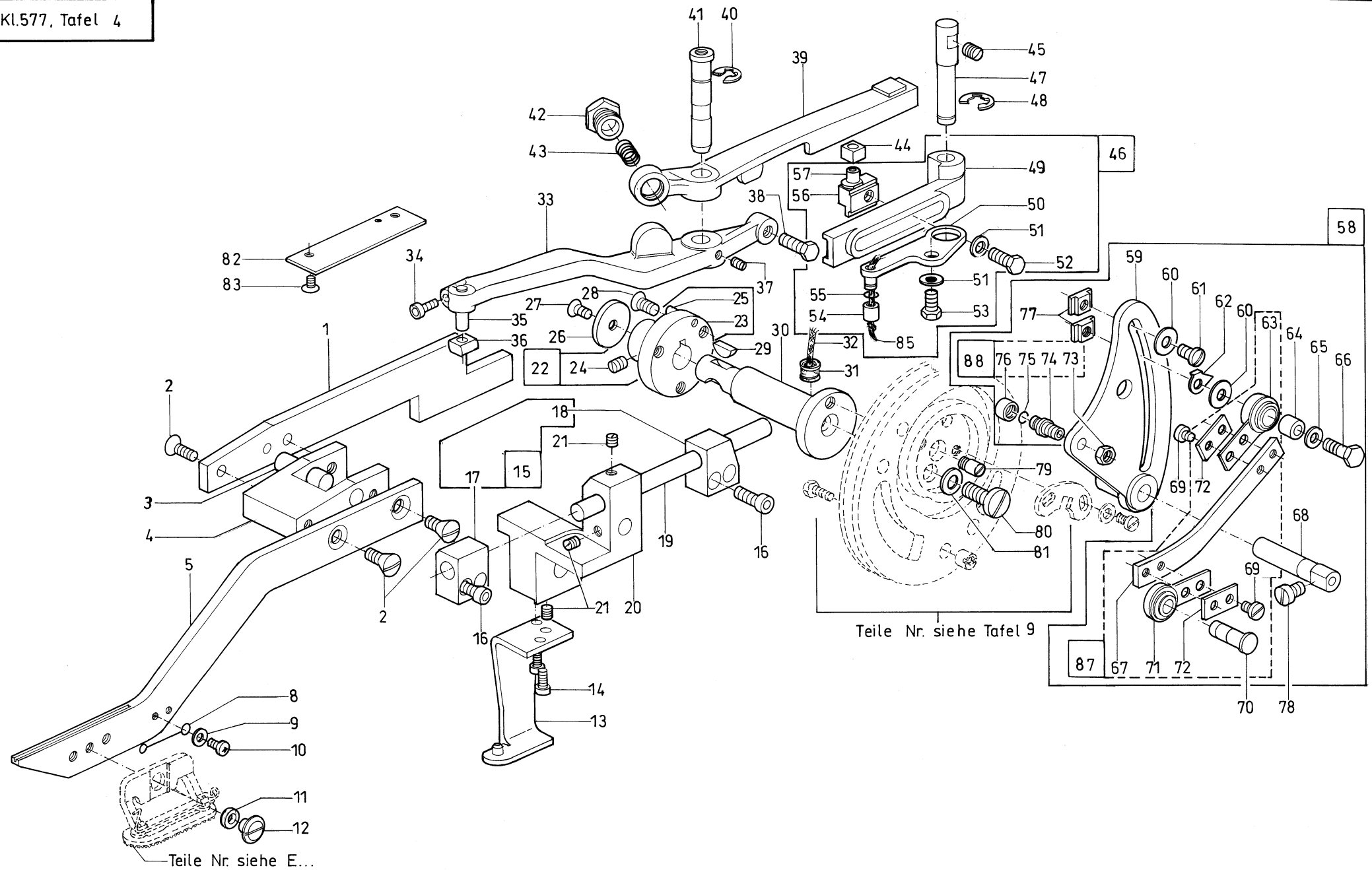


| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                            | Denomination                             |
|------|-------------|--------------------------------------|------------------------------------------|
|      |             | Maschinenoberteil                    | Machine head                             |
| 1    | 0576 002181 | FADENLEITWINK.K<br>(MIT POS. 2,4-7)  | thread angle cpl.<br>(with pos. 2,4-7)   |
| 2    | 0576 002182 | FADENLEITWINK.V                      | thread angle                             |
| 3    | 9205 023658 | GEW. STIFT                           | threaded pin                             |
| 4    | 0244 000415 | SPANNUNGSHUELSE                      | tension bush                             |
| 5    | 0244 000414 | SPANNHUELSE                          | clamping sleeve                          |
| 6    | 0271 001397 | DRUCKFEDER                           | presser spring                           |
| 7    | 0271 001398 | RAENDELMUTTER                        | knurled nut                              |
| 8    | 0021 000154 | SCHEIBE                              | disc                                     |
| 9    | 0556 000913 | DREHFEDER                            | spring                                   |
| 10   | 0576 002161 | LAGERBOLZEN                          | bearing bolt                             |
| 11   | 0420 000084 | GEWINDESTIFT                         | stud                                     |
| 12   | 9201 100001 | 6KT. SCHR.                           | hexagonal screw                          |
| 13   | 0556 015125 | BOLZEN                               | bolt, stud                               |
| 14   | 0902 000514 | SCHEIBE                              | disc                                     |
| 15   | 9357 000060 | SICH. SCHEIBE                        | fastennig disc                           |
| 16   | 0556 013153 | SENKSCHR.                            | sunk screw                               |
| 17   | 0576 002156 | LASCHE                               | shackle                                  |
| 18   | 9357 000060 | SICH. SCHEIBE                        | fastennig disc                           |
| 19   | 0576 002151 | AUSLOESEHEBEL                        | lever                                    |
| 20   | 0576 002226 | STIFT                                | pin                                      |
| 21   | 0576 002223 | FADENSPANNUNG K.<br>(MIT POS. 22-26) | thread tension cpl.<br>(with pos. 22-26) |
| 22   | 0055 000400 | SPANNUNGSFEDER                       | tension spring                           |
| 23   | 0211 000482 | RAENDELMUTTER                        | knurled nut                              |
| 24   | 0061 001050 | STEGSCHEIBE                          | disc                                     |
| 25   | 0211 050214 | SPANNUNGSSCHEIBE                     | tension washer                           |
| 26   | 0576 002225 | SPANNUNGSBOLZEN                      | tension adjusting s                      |
| 27   | 0576 002311 | HALTEBLECH V                         | holding plate                            |
| 28   | 9204 201648 | LINSENSCHR.                          | screw                                    |
| 29   | 9357 000040 | SICH. SCHEIBE                        | fastennig disc                           |
| 30   | 9330 000068 | SCHEIBE                              | disc                                     |
| 31   | 0797 001038 | ZYLINDER                             | cylinder                                 |
| 32   | 9330 200098 | SCHEIBE                              | disc                                     |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                            | Denomination                                 |
|------|-------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|
| 33   | 9357 000050 | SICH. SCHEIBE                        | fastennig disc                               |
| 34   | 0576 002264 | SPANNUNG K.<br>(MIT POS. 35-46)      | tension cpl.<br>(with pos. 35-46)            |
| 35   | 0531 000464 | GEWINDESTIFT                         | threaded stud                                |
| 36   | 0556 015012 | RAENDELMUTTER                        | knurled nut                                  |
| 37   | 0556 016459 | SPANNUNGSFEDER                       | tension spring                               |
| 38   | 0556 016457 | BUCHSE                               | bushing                                      |
| 39   | 0061 001050 | STEGSCHEIBE                          | disc                                         |
| 40   | 0211 050214 | SPANNUNGSSCHEIBE                     | tension washer                               |
| 41   | 0576 002276 | SCHEIBE                              | disc                                         |
| 42   | 0576 002271 | SPANNUNGSBL. V.                      | plate                                        |
| 43   | 9203 003621 | ZYL. SCHR.                           | cyl. screw                                   |
| 44   | 0576 002266 | FADENBLECH V.                        | thread plate                                 |
| 45   | 0556 000946 | MUTTER                               | nut                                          |
| 46   | 0576 002261 | SPANNUNGSBOLZEN                      | tension adjusting                            |
| 47   | 0556 014987 | DREHFEDER                            | spring                                       |
| 48   | 0556 000954 | STIFT                                | pin                                          |
| 49   | 0576 002257 | SCHR.DREHFEDER                       | screw spring                                 |
| 50   | 0556 000933 | ANSCHLAGHUELSE                       | bush                                         |
| 51   | 9203 003648 | ZYL. SCHR.                           | cyl. screw                                   |
| 52   | 9203 003678 | ZYL. SCHR.                           | cyl. screw                                   |
| 53   | 0577 110010 | FADENFUEHRUNGSOESE                   | thread loop                                  |
| 54   | 9204 201648 | LINSENSCHR.                          | screw                                        |
| 55   | 0576 002404 | FADENWAECHTER K.<br>(MIT POS. 56-64) | thread monitor cpl.<br>(with pos. 56-64)     |
| 56   | 0556 007371 | FADENFUEHRUNG                        | thread guide                                 |
| 57   | 0570 000975 | SCHEIBE                              | disc                                         |
| 58   | 0556 007375 | ANSATZSCHRAUBE                       | screw                                        |
| 61   | 0577 110033 | WELLE V                              | shaft                                        |
| 62   | 0556 007374 | FUEHRUNGSBLECH                       | guide plate                                  |
| 63   | 9231 110038 | 6KT. MUTTER                          | hexagonal nut                                |
| 64   | 0576 002416 | HALTEOESE                            | holding eyelet                               |
| 65   | 0576 002396 | BUCHSE                               | bushing                                      |
| 66   | 0576 002397 | BUCHSE                               | bushing                                      |
| 67   | 0576 002398 | SCHR. DREHFEDER                      | screw spring                                 |
| 68   | 0556 007354 | STELLRING K.<br>(MIT POS. 69,70)     | set-ring,adjusting cpl.<br>(with pos. 69,70) |

| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung                        | Denomination                                 |
|------|---------------|----------------------------------|----------------------------------------------|
| 69   |               | SIEHE POS. 68)                   | (see pos. 68)                                |
| 70   | 1001 009123   | GEW. STIFT                       | threaded pin                                 |
| 71   | 0576 002406   | BOLZEN K<br>(MIT POS. 72,73)     | bolt cpl.<br>(with pos. 72,73)               |
| 72   |               | SIEHE POS. 71)                   | (see pos. 71)                                |
| 73   | 0531 000464   | GEWINDESTIFT                     | threaded stud                                |
| 75   | 0558 000156   | STELLRING                        | set-ring                                     |
| 76   | 0147 000203   | GEW. STIFT                       | threaded pin                                 |
| 77   | 0556 000702   | SINTERLAGER                      | sinter.bearing                               |
| 78   | 0556 000744   | WELLE                            | shaft                                        |
| 80   | 0556 000748   | SCHNECKENRAD                     | worm wheel                                   |
| 81   | 0556 000584   | ZYL. SCHRAUBE                    | cylinder screw                               |
| 82   | 0556 000741   | SINTERLAGER                      | sinter.bearing                               |
| 83   | 0556 000759   | STELLRING K<br>(MIT POS. 84, 85) | set-ring,adjusting cpl.<br>(with pos. 84,85) |
| 84   |               | SIEHE POS. 83)                   | (see pos. 83)                                |
| 85   | 0556 005040   | GEWINDESTIFT                     | threaded stud                                |
| 86   | 0577 100200   | BREMSSCHEIBE                     | brake disc                                   |
| 87   | 0577 100073   | RITZELWELLE V                    | shaft                                        |
| 88   | 0577 100063   | LAGERBUCHSE V<br>(MIT POS.109)   | bearing bush<br>(with pos. 109)              |
| 89   | 0577 100083   | BUCHSE V                         | bushing                                      |
| 90   | 0577 100093   | HANDKURBEL                       | crank                                        |
| 91   | 9231 110108   | 6KT. MUTTER                      | hexagonal nut                                |
| 92   | 0993 521130   | GEW. STIFT                       | threaded pin                                 |
| 94   | 0577 100100   | FEDERBLECH                       | spring plate                                 |
| 95   | 9330 000088   | SCHEIBE                          | disc                                         |
| 96   | 0577 100143   | HALTEBLECH V                     | holding plate                                |
| 97   | 0577 100160   | ZUGSTANGE                        | traction rod                                 |
| 98   | 9203 003098   | ZYL. SCHR.                       | cyl. screw                                   |
| 99   | 9700 101100   | ZYLINDER,EINF.                   | cylinder                                     |
| 100  | 9790 201000   | VERSCHR.WI-E                     | coupling                                     |
| 101  | 9731 005004   | SCHLAUCH                         | hose                                         |
| 102  | 0999 240394   | T-R -VERSCHR.                    | coupling                                     |
| 103  | 0558 000305 A | SPANNSTIFT                       | pin                                          |
| 104  | 0556 000764   | FILZTEIL                         | felt part                                    |
| 107  | 9203 003118   | ZYL. SCHR.                       | cyl. screw                                   |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung      | Denomination       |
|------|-------------|----------------|--------------------|
| 108  | 0227 000596 | LASCHE         | shackle            |
| 109  |             | SIEHE POS. 88) | (see pos. 88)      |
| 110  | 0577 110020 | FADENLEITBLECH | thread guide plate |

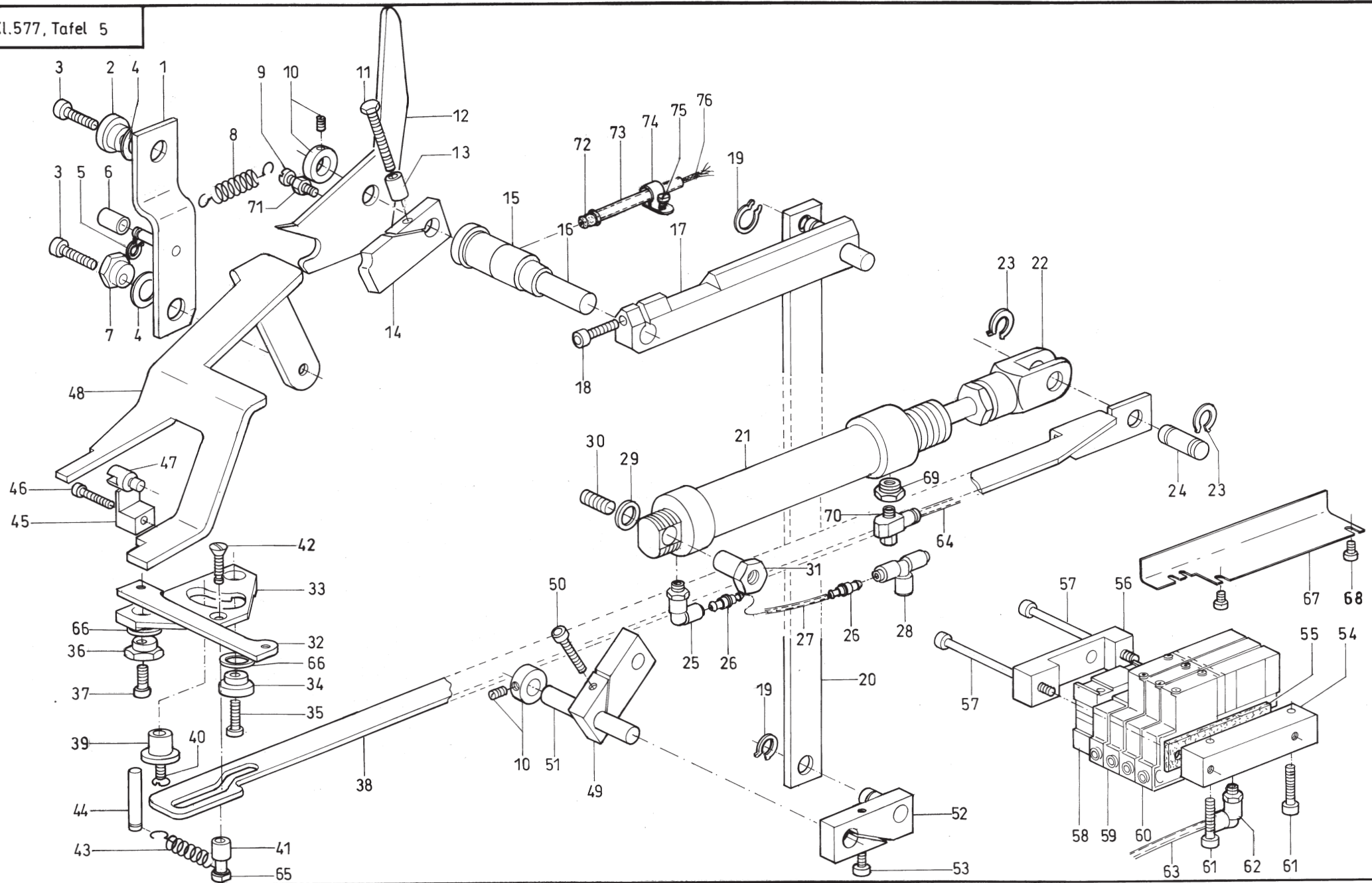


| Pos. | Teile-Nr.      | Benennung                       | Denomination                              |
|------|----------------|---------------------------------|-------------------------------------------|
|      |                | Maschinenoberteil               | Machine head                              |
| 1    | 0577 130030    | KLAMMERHEBER                    | clamp lifting                             |
| 2    | 0211 000249    | SENKSCHR.                       | sunk screw                                |
| 3    | 0577 130040    | BOLZEN                          | bolt                                      |
| 4    | 0577 130020    | KLAMMER                         | clamping                                  |
| 5    | 0577 130010    | KLAMMERARM                      | clamping arm                              |
| 8    | 0577 130210    | FEDER                           | spring                                    |
| 9    | 9330 000088    | SCHEIBE                         | disc                                      |
| 10   | 9204 201658    | LINSENSCHR.                     | screw                                     |
| 11   | 0556 000457    | DISTANZSCHEIBE                  | disc                                      |
| 12   | 0556 000456    | BEF. SCHRAUBE                   | fastenning screw                          |
| 13   | 0577 310023    | WINKEL V                        | angle                                     |
| 14   | 9202 002467    | ZYL. SCHR.                      | cyl. Screw                                |
| 15   | 0576 001632 MT | GLEITLAGER V<br>(MIT POS.17,18) | antifriction bearing<br>(with pos. 17,18) |
| 16   | 9202 003178    | ZYL. SCHR.                      | cyl. screw                                |
| 17   |                | SIEHE POS. 15)                  | (see pos. 15)                             |
| 18   |                | SIEHE POS. 15)                  | (see pos. 15)                             |
| 19   | 0556 000548    | ACHSE                           | axle                                      |
| 20   | 0577 310010    | SCHIEBERBOCK                    | slide frame                               |
| 21   | 9205 102158    | GEW. STIFT                      | threaded pin                              |
| 22   | 0556 000594    | FLANSCH K<br>(MIT POS. 23-25)   | flange cpl.<br>(with pos. 23-25)          |
| 23   |                | SIEHE POS. 22)                  | (see pos. 22)                             |
| 24   | 0223 000648    | GEW. STIFT                      | stud                                      |
| 25   | 0556 000211    | SPANNSTIFT                      | pin                                       |
| 26   | 0556 000598    | SCHEIBE                         | disc                                      |
| 27   | 0556 000599    | SENKSCHRAUBE                    | sunk screw                                |
| 28   | 0556 000660    | SENKSCHRAUBE                    | sunk screw                                |
| 29   | 0570 000497    | SCHEIBENFEDER                   | spring                                    |
| 30   | 0556 000591    | WELLE                           | shaft                                     |
| 31   | 0211 000013    | KUNSTST.MUFFE                   | plastik bushing                           |
| 32   | 9041 100030    | OELDOCHT,RUND                   | oil wick,round                            |
| 33   | 0556 000642    | STICHLAGENHEBEL                 | lever                                     |
| 34   | 9202 042087    | ZYL. SCHR.                      | cyl. screw                                |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                                                 | Denomination                                                 |
|------|-------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 35   | 0556 000646 | ZYL. STIFT                                                | cylinder pin                                                 |
| 36   | 0265 000736 | GLEITSTEIN                                                | slide block                                                  |
| 37   | 0531 000471 | GEWINDESTIFT                                              | stud                                                         |
| 38   | 0556 000645 | STELLSCHRAUBE                                             | set-screw, adjustin                                          |
| 39   | 0556 000640 | STICHLAGENHEBEL                                           | lever                                                        |
| 40   | 9357 000110 | SICH. SCHEIBE                                             | fastennig disc                                               |
| 41   | 0576 002006 | BOLZEN                                                    | bolt, stud                                                   |
| 42   | 0556 000650 | SCHRAUBE                                                  | screw                                                        |
| 43   | 0556 000649 | DRUCKFEDER                                                | presser spring                                               |
| 44   | 0211 000162 | GLEITSTEIN                                                | slide block                                                  |
| 45   | 0223 000245 | GEWINDESTIFT                                              | stud                                                         |
| 46   | 0576 001911 | FUEHR.HEBEL K<br>(MIT POS.49 - 57, 85)                    | lever cpl.<br>(with pos.49 - 57, 85)                         |
| 47   | 0576 001913 | BOLZEN                                                    | bolt, stud                                                   |
| 48   | 9357 000110 | SICH. SCHEIBE                                             | fastennig disc                                               |
| 49   | 0556 000618 | FUEHRUNGSHEBEL                                            | guide lever                                                  |
| 50   | 0556 000623 | HALTEBLECH V                                              | holding plate                                                |
| 51   | 9330 000108 | SCHEIBE                                                   | disc                                                         |
| 52   | 0556 000637 | 6KT. SCHR.                                                | hexagonal screw                                              |
| 53   | 9201 113268 | 6KT. SCHR.                                                | hexagonal screw                                              |
| 54   | 0556 000627 | ROLLE                                                     | roll, roller                                                 |
| 55   | 0556 000626 | SPRENGRING                                                | spring ring                                                  |
| 56   | 0556 000632 | KLOBEN                                                    | block                                                        |
| 57   | 0556 000633 | BOLZEN                                                    | bolt, stud                                                   |
| 58   | 0576 001691 | WINKELHEBEL K<br>(MIT POS. 59-62,64-66<br>68,70,77,87,88) | bent lever cpl.<br>(with pos. 59-62,64-66<br>68,70,77,87,88) |
| 59   | 0576 001693 | WINKELHEBEL V                                             | lever                                                        |
| 60   | 0576 001677 | SCHEIBE                                                   | disc                                                         |
| 61   | 0911 000136 | SCHRAUBE                                                  | screw                                                        |
| 62   | 0556 000566 | EINSTELLZEIGER                                            | adjusting index                                              |
| 63   | 0556 000567 | LAGER V                                                   | bearing                                                      |
| 64   | 0556 000586 | BUCHSE                                                    | bushing                                                      |
| 65   | 0650 000072 | SCHEIBE                                                   | disc                                                         |
| 66   | 0556 000587 | BEF. SCHRAUBE                                             | fastenning screw                                             |
| 67   | 0556 000569 | LASCHE                                                    | shackle                                                      |
| 68   | 0576 001721 | BOLZEN                                                    | bolt, stud                                                   |

| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung                             | Denomination                          |
|------|---------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 69   | 9203 003948   | ZYL. SCHR.                            | cyl. screw                            |
| 70   | 0556 000556   | BOLZEN                                | bolt, stud                            |
| 71   | 0556 000562 A | LAGER V                               | bearing                               |
| 72   | 0556 000570   | UNTERLEGBLECH                         | lower plate                           |
| 73   | 0211 003028   | 6KT. MUTTER                           | hexagonal nut                         |
| 74   | 0556 000578   | ROLLENBOLZEN                          | roller bolt                           |
| 75   | 0211 000395   | SPRENGRING                            | spring ring                           |
| 76   | 0556 000579   | ROLLE                                 | roll, roller                          |
| 77   | 0576 001712   | SPEZIALMUTTER                         | special nut                           |
| 78   | 0556 000584   | ZYL. SCHRAUBE                         | cylinder screw                        |
| 79   | 0216 000199   | ZAPFENSCHRAUBE                        | screw                                 |
| 80   | 0556 001132   | SCHRAUBE                              | screw                                 |
| 81   | 9330 000127   | SCHEIBE                               | disc                                  |
| 82   | 0556 000554   | FUEHRUNGSLEISTE                       | guide reglet                          |
| 83   | 9203 314257   | SENKSCHR.                             | screw                                 |
| 85   | 9041 100025   | OELDOCHT, RUND                        | oil wick, round                       |
| 87   | 0556 000561 A | LASCHE K.<br>(MIT POS.63,67,69,71,72) | shackle<br>(with pos. 63,67,69,71,72) |
| 88   | 0556 000578 K | ROLLENBOLZEN K.<br>(MIT POS.73-76)    | roller bolt cpl.<br>(with pos. 73-76) |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|



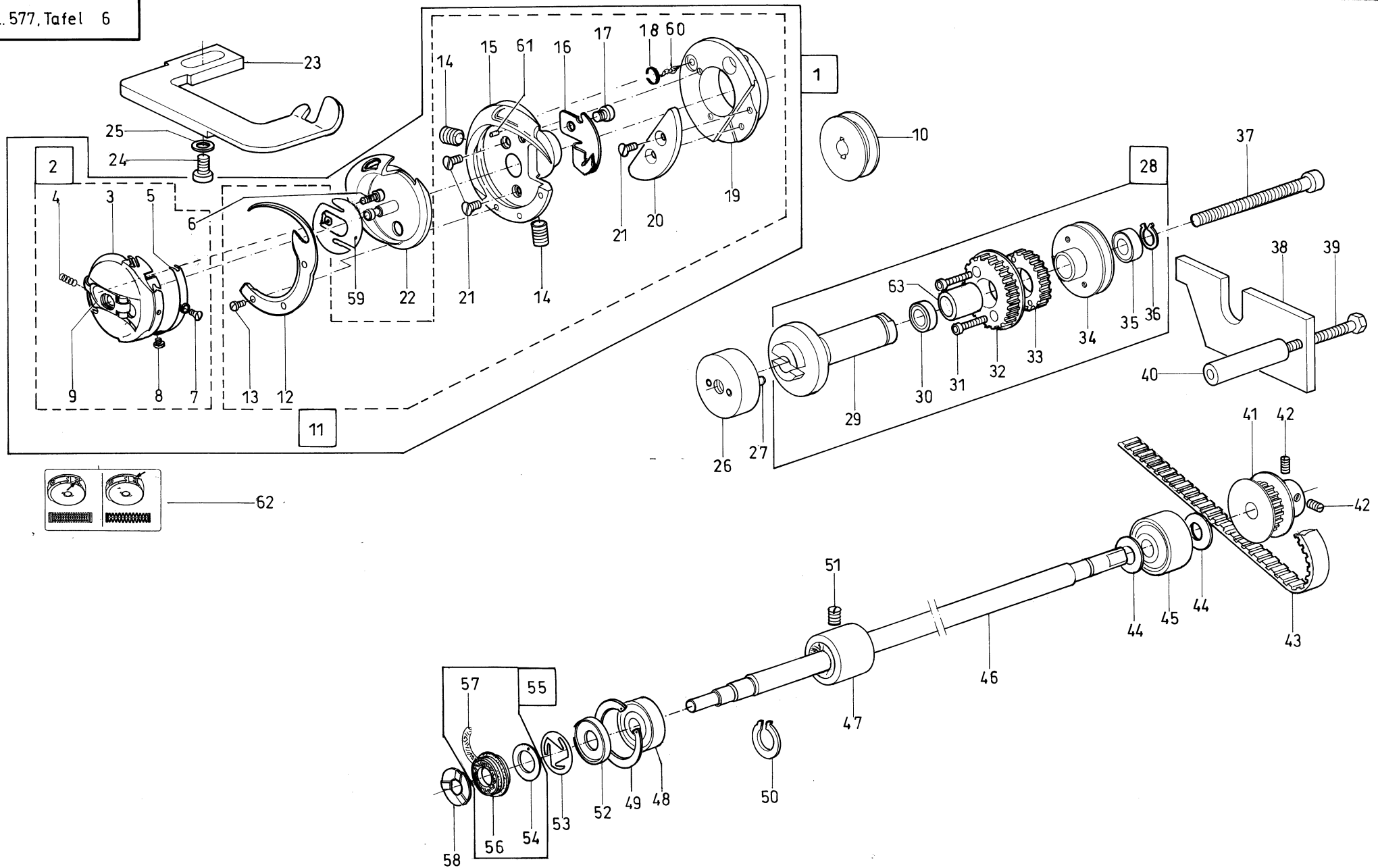
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung         | Denomination        |
|------|-------------|-------------------|---------------------|
|      |             | Maschinenoberteil | Machine head        |
| 1    | 0577 350173 | SCHWINGHEBEL V    | lever               |
| 2    | 0577 350290 | LAGERHUELSE       | bearing bush        |
| 3    | 9202 002493 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw          |
| 4    | 0998 880610 | PASZSCHEIBE       | washer              |
| 5    | 9352 000050 | SICH. RING        | retainer ring       |
| 6    | 9122 310010 | INNENRING         | ring                |
| 7    | 0577 350300 | EXZENTERBUCHSE    | eccenter bushing    |
| 8    | 0577 350410 | ZUGFEDER          | spring              |
| 9    | 9203 003662 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw          |
| 10   | 0996 120420 | STELLRING         | set-ring, adjusting |
| 11   | 9201 112938 | 6KT. SCHR.        | hexagonal screw     |
| 12   | 0577 350160 | FREIGEBERKURVE    | part                |
| 13   | 0577 350400 | BUCHSE            | bushing             |
| 14   | 0577 350150 | ABSCHNEID.KURVE   | part                |
| 15   | 0577 130180 | LAGERBUCHSE       | bearing bush        |
| 16   | 0577 130110 | WELLE             | shaft               |
| 17   | 0577 130163 | HEBEL V           | level               |
| 18   | 9202 002493 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw          |
| 19   | 9352 000100 | SICH. RING        | retainer ring       |
| 20   | 0577 130150 | VERBINDUNG        | connection          |
| 21   | 9700 212019 | ZYLINDER,DOPPEL   | cylinder            |
| 22   | 9700 900301 | GABELKOPF         | fork head           |
| 23   | 9352 000100 | SICH. RING        | retainer ring       |
| 24   | 0577 130100 | BOLZEN            | bolt                |
| 25   | 9790 201001 | WI-E -VERSCHR.    | coupling            |
| 26   | 9790 000220 | NIPPEL,STECK-     | nipple              |
| 27   | 0699 979265 | SCHLAUCH          | hose                |
| 28   | 0999 240394 | T-R -VERSCHR.     | coupling            |
| 29   | 9334 002638 | STUETZSCHEIBE     | support disc        |
| 30   | 9205 102588 | GEW. STIFT        | threaded pin        |
| 31   | 0577 330120 | BOLZEN            | bolt                |
| 32   | 0577 350310 | ANTRIEBSSTANGE    | driving shaft       |
| 33   | 0577 350280 | ANTRIEBSPLATTE    | driving plate       |
| 34   | 0577 350290 | LAGERHUELSE       | bearing sleeve      |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung         | Denomination     |
|------|-------------|-------------------|------------------|
| 35   | 0902 000446 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 36   | 0577 350300 | EXZENTERBUCHSE    | excenter bushing |
| 37   | 9203 003988 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 38   | 0577 350260 | KURVENSCHIEBER    | sam slide        |
| 39   | 0577 350270 | FUEHRUNGSBOLZEN   | guide bolt       |
| 40   | 9203 314038 | SENKSCHR.         | screw            |
| 41   | 0577 350370 | ROLLE             | roller           |
| 42   | 0577 350340 | FEDERSCHRAUBE     | spring screw     |
| 43   | 0577 350350 | ZUGFEDER          | spring           |
| 44   | 0739 005406 | LAGERBOLZEN       | bearing bolt     |
| 45   | 0577 130200 | HALTER            | holder           |
| 46   | 9203 003701 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 47   | 0577 130190 | SCHWENKSTIFT      | bolt             |
| 48   | 0577 350180 | SCHERENSCHLIESSER | part             |
| 49   | 0577 130120 | HEBEL             | lever            |
| 50   | 9202 003177 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 51   | 0577 130110 | WELLE             | shaft            |
| 52   | 0577 130143 | HEBEL V           | lever            |
| 53   | 9202 003177 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 54   | 0577 140190 | LUFTANSCHLUSS     | connection       |
| 55   | 0577 140210 | DICHTUNG          | gasket           |
| 56   | 0577 140200 | KLEMMSTUECK       | clamp piece      |
| 57   | 9202 002208 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 58   | 9710 900013 | ABSCHLUSSBLOCK    | connection part  |
| 59   | 9710 061201 | VENTIL, MAGNET    | magnet           |
| 60   | 9710 061202 | VENTIL,MAGNET     | magnet           |
| 61   | 9203 003738 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 62   | 0999 240392 | WI - E - VERSCHR. | coupling         |
| 63   | 9731 006004 | SCHLAUCH          | hose             |
| 64   | 9731 005004 | SCHLAUCH          | hose             |
| 65   | 0577 350360 | ZAPFEN            | roller           |
| 66   | 0998 880610 | PASZSCHEIBE       | washer           |
| 67   | 0577 140220 | SCHLAUCHFUEHRUNG  | hose guide       |
| 68   | 9202 002063 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw       |
| 69   | 9792 001030 | REDUZIERNIPPEL    | reducing nipple  |
| 70   | 9710 920012 | VENTIL,DROSSEL    | valve reactor    |
| 71   | 9231 110058 | 6KT. MUTTER       | hexagonal nut    |

**Tafel/ Table: 005**

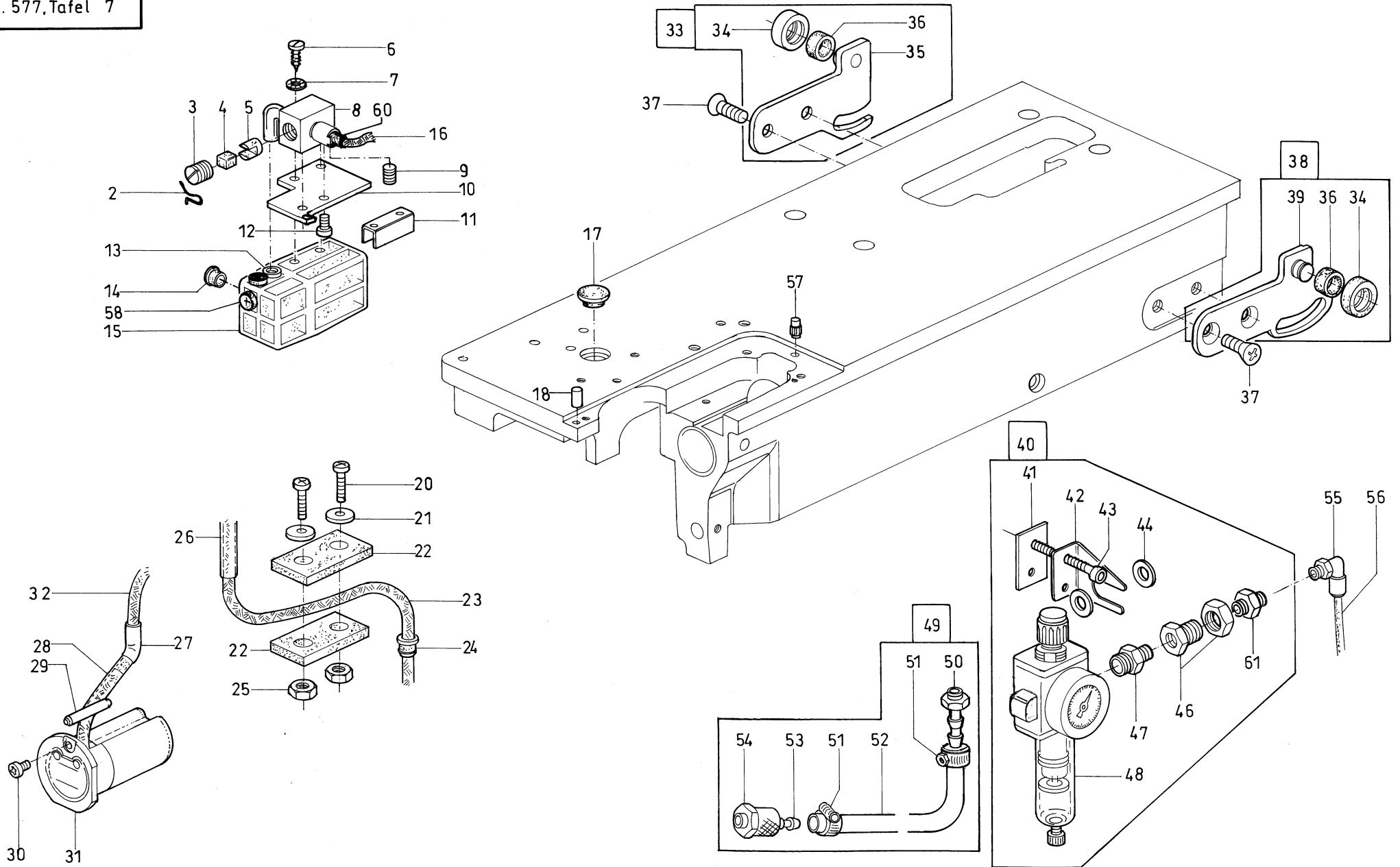
| Pos. | Teile-Nr.        | Benennung     | Denomination   |
|------|------------------|---------------|----------------|
| 72   | 0211 000085      | DOCHTHALTER   | wick holder    |
| 73   | 0002 008930 0090 | OELSCHLAUCH   | oil hose       |
| 74   | 9840 120026      | BEF. SCHELLE  | clamp          |
| 75   | 9203 003657      | ZYL. SCHR.    | cyl. screw     |
| 76   | 9041 100015      | OELDOCHT,RUND | oil wick,round |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|



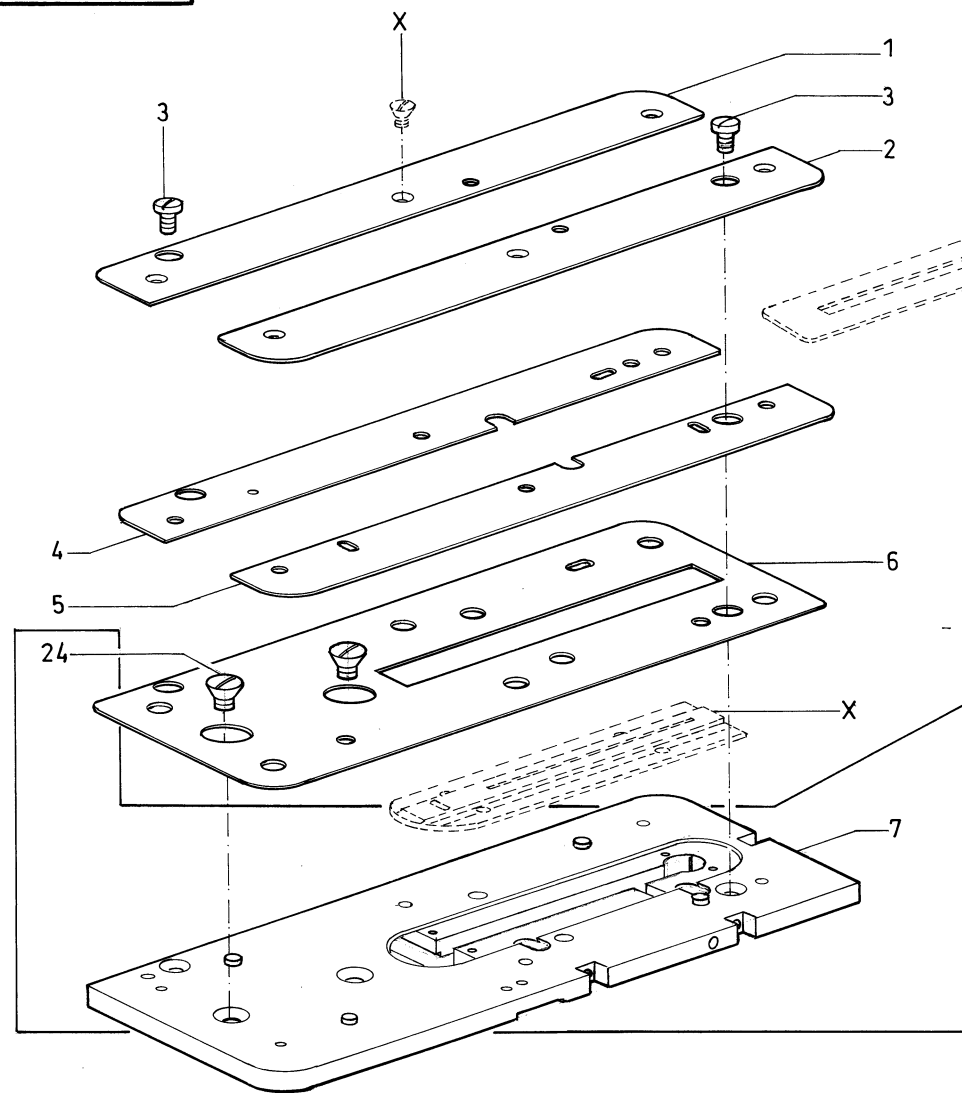
| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung                                | Denomination                                |
|------|---------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|
|      |               | Maschinenoberteil                        | Machine head                                |
| 1    | 0577 150014   | GREIFER K.<br>(MIT POS. 2, 13-22 ,59,60) | hook cpl.<br>(with pos. 2, 13-22 ,59,60)    |
| 2    | 0577 150044   | SPGH. OBERTEIL K.<br>(MIT POS. 3-9)      | upper bobbin casing cpl.<br>(with pos. 3-9) |
| 3    |               | SIEHE POS.2)                             | (see pos.2)                                 |
| 4    | 0204 000339   | DRUCKFEDER                               | presser spring                              |
| 5    | 0556 005051   | FEDER                                    | spring                                      |
| 6    | 0204 000340   | ZYL. SCHRAUBE                            | cylinder screw                              |
| 7    | 0556 005056   | ZYLINDER                                 | cylinder screw                              |
| 8    | 0556 005055   | ZYL. SCHRAUBE                            | cylinder screw                              |
| 9    | 0252 000373   | SCHARNIER V                              | hinge                                       |
| 10   | 0576 003338   | SPULE                                    | bobbin                                      |
| 11   | 0577 150064   | GREIFER K<br>(MIT POS.12-21,60 ,61)      | hook cpl.<br>(with pos 12-21,60,61)         |
| 12   | 0577 150010   | GREIFERDECKEL                            | hook line cover                             |
| 13   | 0211 000919   | ZYL. SCHRAUBE                            | cylinder screw                              |
| 14   | 0271 000756   | GEW. STIFT                               | threaded pin                                |
| 15   |               | SIEHE POS. 11)                           | (see pos. 11)                               |
| 16   | 0577 150120   | NADELSCHUTZBLECH                         | guard plate                                 |
| 17   | 0992 024030   | ZYL. SCHR.                               | cyl. screw                                  |
| 18   | 0556 005025   | GUMMIRING                                | ring                                        |
| 19   | 0556 005024   | OELRING                                  | oil ring                                    |
| 20   | 0556 005023   | AUSGL. GEWICHT                           | compens weight                              |
| 21   | 9203 311831   | SENKSCHR.                                | sunk screw                                  |
| 22   | 0577 150020   | SPGH. UNTERTEIL                          | lower bobbin casing                         |
| 23   | 0577 150070   | HALTER                                   | holder                                      |
| 24   | 9204 201658   | LINSENSCHR.                              | screw                                       |
| 25   | 9330 000088   | SCHEIBE                                  | disc                                        |
| 26   | 0577 140060   | KONTERSCHEIBE                            | washer                                      |
| 27   | 0558 000305 A | SPANNSTIFT                               | pin                                         |
| 28   | 0577 140104   | RIEMENSCHIEBE K.<br>(MIT POS. 29-36, 63) | belt wheel cpl.<br>(with pos. 29-36, 63)    |
| 29   | 0577 140050   | LAGERBOLZEN                              | bearing bolt cpl.                           |
| 30   | 9120 030171   | RILLENKUGELLAGER                         | ball bearing                                |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                         | Denomination                       |
|------|-------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 31   | 9202 002528 | ZYL. SCHR.                        | cyl. screw                         |
| 32   | 0577 140093 | ZAHNRIEMENSCH.V                   | toothed belt wheel                 |
| 33   | 0577 140080 | ZAHNRIEMENSCH.                    | toothed belt wheel                 |
| 34   | 0577 140070 | RIEMENSCHIEBE                     | belt wheel                         |
| 35   | 9120 030152 | RILLENKUGELLAGER                  | ballbearing                        |
| 36   | 9352 000150 | SICH. RING                        | retainer ring                      |
| 37   | 9202 003407 | ZYL. SCHR.                        | cyl. screw                         |
| 38   | 0577 140110 | RIEMENSCHUTZ                      | belt guard                         |
| 39   | 9201 113407 | 6KT. SCHR.                        | hexagonal screw                    |
| 40   | 0793 022212 | BUCHSE                            | bushing                            |
| 41   | 0577 140040 | RIEMENSCHIEBE                     | belt wheel                         |
| 42   | 0556 005040 | GEWINDESTIFT                      | fastenning screw                   |
| 43   | 9130 220010 | ZAHNRIEMEN                        | toothed belt                       |
| 44   | 0291 000347 | STUETZSCHEIBE                     | support disc                       |
| 45   | 9120 030102 | RILLENKUGELLAGER                  | ballbearing                        |
| 46   | 0577 140020 | GREIFERWELLE                      | hook shaft                         |
| 47   | 0577 140030 | RING                              | ring                               |
| 48   | 9120 430100 | SCHRAEGKUGELLAGER                 | bearing                            |
| 49   | 9353 000198 | SICH. RING                        | retainer ring                      |
| 50   | 9352 000100 | SICH. RING                        | retainer ring                      |
| 51   | 0223 000245 | GEWINDESTIFT                      | stud                               |
| 52   | 0576 002895 | DISTANZSCHEIBE                    | distance disc                      |
| 53   | 0556 001535 | FEDERSCHIEBE                      | spring disc                        |
| 54   | 0911 000040 | SCHEIBE                           | disc                               |
| 55   | 0556 001521 | OELSCHEIBE K.<br>(MIT POS. 54-57) | oil disc cpl.<br>(with pos. 54-57) |
| 56   | 0556 001522 | OELSCHEIBE                        | oil disc                           |
| 57   | 9041 100035 | OELDOCHT,RUND                     | oil wick,round                     |
| 58   | 0556 001525 | SCHEIBE                           | disc                               |
| 59   | 0556 005074 | BREMSFEDER                        | spring                             |
| 60   | 9041 100203 | BAUMWOLLDUCHT                     | wick                               |
| 61   | 0577 150100 | FILZTEIL                          | felt piece                         |
| 62   | 0577 150130 | AUFKLEBER                         | label                              |
| 63   | 0577 140280 | BUCHSE                            | bushing                            |



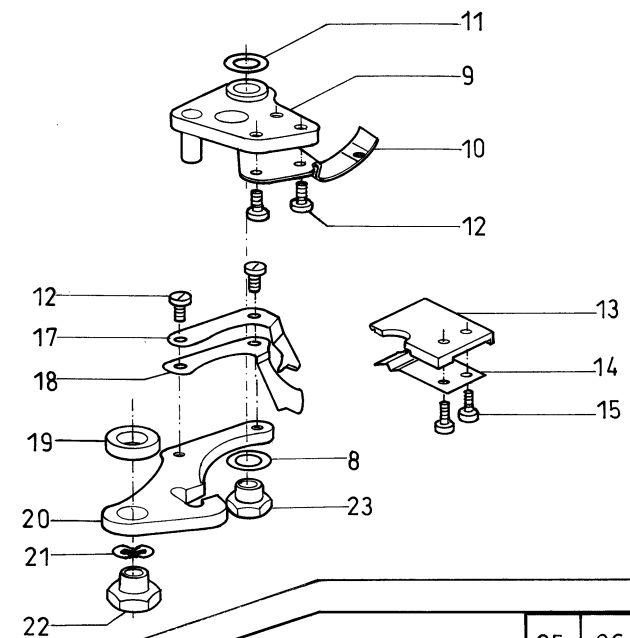
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                            | Denomination                              |
|------|-------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|
|      |             | Maschinenoberteil                    | Machine head                              |
| 2    | 0556 001581 | ARRETIERFEDER                        | locking spring                            |
| 3    | 0265 000751 | SCHRAUBE                             | screw                                     |
| 4    | 0211 008285 | DRUCKBOLZEN                          | presser bolt                              |
| 5    | 0265 000753 | DRUCKHUELSE                          | pressure bushing                          |
| 6    | 0744 001115 | LI-BLECHSCHR.                        | screw                                     |
| 7    | 0739 000347 | ZAHNSCHEIBE                          | toothed washer                            |
| 8    | 0556 001572 | REGULIERSTCK. V                      | regulat piece                             |
| 9    | 0223 000245 | GEWINDESTIFT                         | stud                                      |
| 10   | 0577 140270 | PLATTE                               | plate                                     |
| 11   | 0556 003088 | BEF.STUECK                           | fasten piece                              |
| 12   | 9203 003648 | ZYL. SCHR.                           | cyl. screw                                |
| 13   | 0211 000013 | KUNSTST.MUFFE                        | plastik bushing                           |
| 14   | 9050 050001 | STOPFEN                              | plug                                      |
| 15   | 0556 003082 | OELBEHAELTER                         | oil container                             |
| 16   | 9041 100035 | OELDOCHT,RUND                        | oil wick,round                            |
| 17   | 0911 000150 | VERSCHLUSSKAPPE                      | cap                                       |
| 18   | 0216 000007 | STIFT                                | pin                                       |
| 20   | 9204 201728 | LINSENSCHR.                          | screw                                     |
| 21   | 0933 010407 | SCHEIBE                              | disc                                      |
| 22   | 0576 000033 | FILZ                                 | felt                                      |
| 23   | 9041 100040 | OELDOCHT,RUND                        | oil wick,round                            |
| 24   | 0211 000806 | STOPFEN                              | cap                                       |
| 25   | 9231 110058 | 6KT. MUTTER                          | hexagonal nut                             |
| 26   | 0699 979951 | SCHLAUCH,SI                          | hose                                      |
| 27   | 0576 000012 | OELROHR                              | oil pipe                                  |
| 28   | 0699 979965 | SCHLAUCH,SI                          | hose                                      |
| 29   | 0570 002383 | SPANNSTIFT                           | pin                                       |
| 30   | 9204 201658 | LINSENSCHR.                          | screw                                     |
| 31   | 0576 000046 | OELBEHAELTER                         | oil container                             |
| 32   | 9041 100050 | OELDOCHT,RUND                        | oil wick,round                            |
| 33   | 0577 140174 | SCHWENKLASCHE K.<br>(MIT POS. 34-36) | turning shackle cpl.<br>(with pos. 34-36) |
| 34   | 0576 002673 | HUELSE                               | bushing                                   |
| 35   |             | SIEHE POS. 33)                       | (see pos. 33)                             |

| Pos. | Teile-Nr.        | Benennung                                                    | Denomination                                                    |
|------|------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 36   | 0576 002674      | RING                                                         | ring                                                            |
| 37   | 9204 002368      | SENKSCHR.                                                    | screw                                                           |
| 38   | 0577 140184      | SCHWENKLASCHE K.<br>(MIT POS. 34, 36, 39)<br>(SIEHE POS. 38) | turning shackle cpl.<br>(with pos. 34, 36, 39)<br>(see pos. 38) |
| 39   |                  |                                                              |                                                                 |
| 40   | 9780 000108      | WARTUNGSEINHEIT K.<br>(MIT POS. 41-44,46-48)                 | maintenance unit cpl.<br>(with pos. 41-44,46-48)                |
| 41   | MG53 007922      | LASCHE                                                       | shackle                                                         |
| 42   | MG53 007921      | WINKEL                                                       | angle                                                           |
| 43   | 9202 002927      | ZYL. SCHR.                                                   | screw                                                           |
| 44   | 9330 000167      | SCHEIBE                                                      | disc                                                            |
| 46   | 0999 240341      | SCHOTTVERSCHR.                                               | coupling                                                        |
| 47   | 0999 240303      | DOPPELNIPPEL                                                 | double nipple                                                   |
| 48   | 9781 000002      | FILTERREGLER                                                 | filter regulator                                                |
| 49   | 0797 003031      | DRUCKLEITUNG K.<br>(MIT POS . 50-54)                         | cable cpl.<br>(with pos. 50-54)                                 |
| 50   | 0744 001796      | SCHLAUCHTUELLE                                               | hose socket                                                     |
| 51   | 0742 002096      | IDEAL-SCHELLE                                                | hose clamp                                                      |
| 52   | 9731 002001      | SCHLAUCH                                                     | hose                                                            |
| 53   | 0744 001793 B    | KUPPL. STECKER                                               | plug                                                            |
| 54   | 0744 001793 A    | KUPPLUNGSDOSE                                                | coupling socket                                                 |
| 55   | 0999 240392      | WI-E-VERSCHR.                                                | coupling                                                        |
| 56   | 9731 006004      | SCHLAUCH                                                     | hose                                                            |
| 57   | 0556 012947      | STIFT                                                        | pin                                                             |
| 58   | 0556 003087      | EINFUELLSTOPFEN                                              | muff                                                            |
| 60   | 0002 008930 0090 | OELSCHLAUCH                                                  | oil hose                                                        |
| 61   | 0744 001819      | DOPPELNIPPEL                                                 | double nipple                                                   |

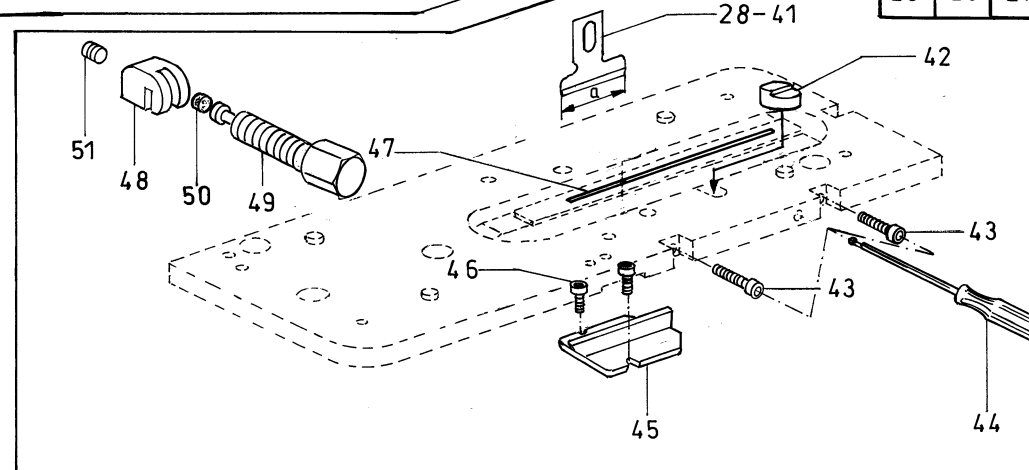


X-Teile Nr. siehe E...

16

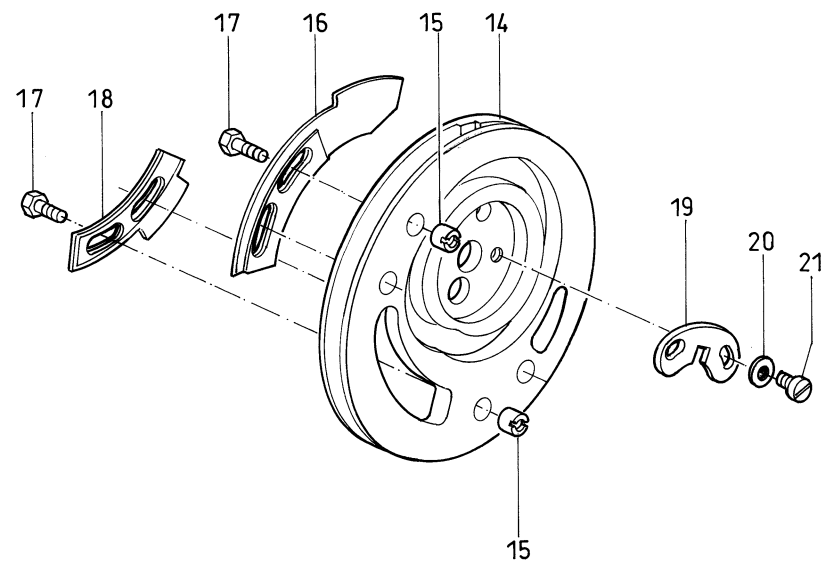
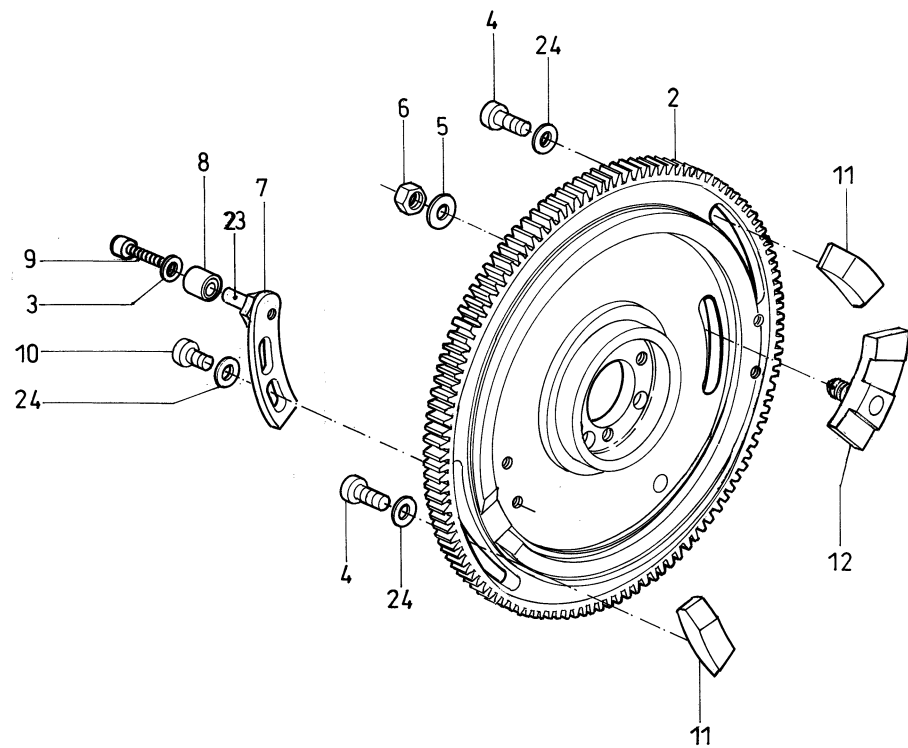


25 26 27



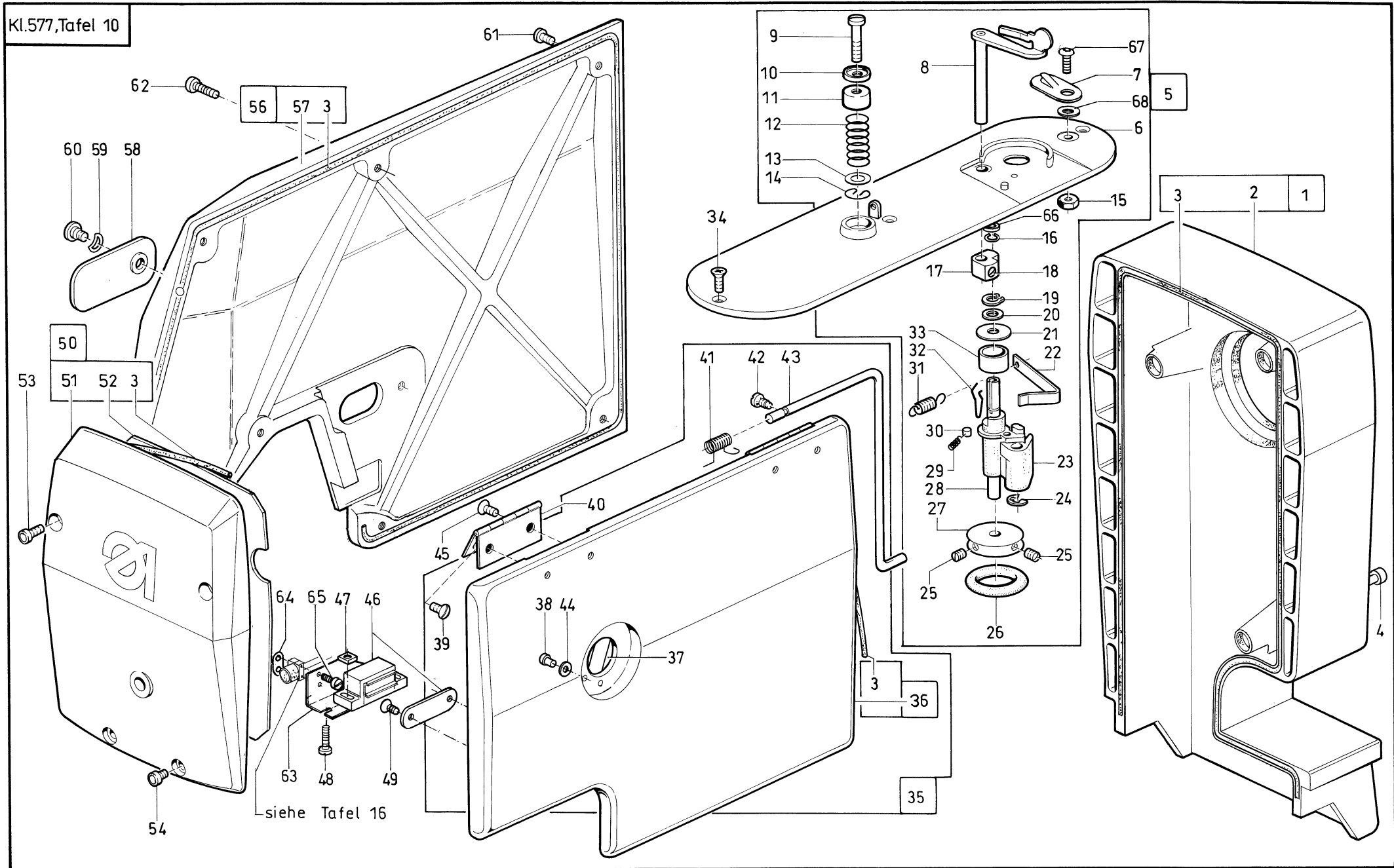
| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung                                              | Denomination                                             |
|------|---------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|      |               | Maschinenoberteil                                      | Machine head                                             |
| 1    | 0556 015409   | DECKBLECH                                              | cover plate                                              |
| 2    | 0556 015408   | DECKBLECH                                              | cover plate                                              |
| 3    | 9203 003648   | ZYL. SCHR.                                             | cyl. screw                                               |
| 4    | 0556 015407 A | DISTANZBLECH                                           | distance plate                                           |
| 5    | 0556 015406 A | DISTANZBLECH                                           | distance plate                                           |
| 6    | 0577 200020   | GLEITBLECH                                             | slide plate                                              |
| 7    | 0577 200013   | STICHPLATTE V                                          | throat plate                                             |
| 8    | 1001 001153   | SCHEIBE                                                | disc                                                     |
| 9    | 0577 350213   | MESSERHALTER V                                         | knife support                                            |
| 10   | 0577 350230   | UNTERFAD.MESSER                                        | knife                                                    |
| 11   | 0570 092916   | SCHEIBE                                                | disc                                                     |
| 12   | 0556 001687   | ZYL. SCHRAUBE                                          | cylinder screw                                           |
| 13   | 0577 350320   | FADENABLAG                                             | deposit                                                  |
| 14   | 0577 350330   | KLEMMBLECH                                             | clamping plate                                           |
| 15   | 9203 002441   | ZYL. SCHR.                                             | cyl. screw                                               |
| 16   | 0577 200014   | STICHPLATTE K.<br>(MIT POS. 7-15,17-24)                | slide plate cpl.<br>(with pos. 7-15,17-24)               |
| 17   | 0577 350240   | UNTERFAD.MESSER                                        | knife                                                    |
| 18   | 0577 350250   | FADENZIEHER                                            | threaded-extractor                                       |
| 19   | 0556 015843   | ABSTANDSRING                                           | distance ring                                            |
| 20   | 0577 350220   | MESSERHALTER                                           | knife holder                                             |
| 21   | 0420 000362   | FEDERSCHEIBE                                           | spring disc                                              |
| 22   | 0556 013542   | MUTTER                                                 | nut                                                      |
| 23   | 0556 013532   | MUTTER                                                 | nut                                                      |
| 24   | 9203 313961   | SENKSCHR.                                              | sunk screw                                               |
| 25   | 0577 590014   | BLOCKSCHNEIDER K.<br>(22 mm)<br>(MIT POS. 28-33,42-53) | block cutting cpl.<br>(22 mm)<br>(with pos. 28-33,42-53) |
| 26   | 0577 590024   | BLOCKSCHNEIDER K.<br>(35 mm)<br>(MIT POS. 34-39,42-53) | block cutting cpl.<br>(35 mm)<br>(with pos. 34-39,42-53) |
| 27   | 0577 590034   | BLOCKSCHNEIDER K.<br>(48 mm)<br>(MIT POS. 39-53)       | block cutting cpl.<br>(48 mm)<br>(with pos. 39-53)       |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                           | Denomination                      |
|------|-------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 28   | 0576 005721 | MESSER (a=6mm)<br>(FUER POS.25)     | knife (a=6mm)<br>(for pos.25)     |
| 29   | 0576 005722 | MESSER (a=8mm)<br>(FUER POS.25)     | knife (a=8mm)<br>(for pos.25)     |
| 30   | 0576 005723 | MESSER (a=10mm)<br>(FUER POS.25)    | knife (a=10mm)<br>(for pos.25)    |
| 31   | 0576 005724 | MESSER (a=12mm)<br>(FUER POS.25)    | knife (a=12mm)<br>(for pos.25)    |
| 32   | 0576 005725 | MESSER (a=14mm)<br>(FUER POS.25)    | knife (a=14mm)<br>(for pos.25)    |
| 33   | 0576 005726 | MESSER (a=16mm)<br>(FUER POS.25)    | knife (a=16mm)<br>(for pos.25)    |
| 34   | 0576 005727 | MESSER (a=18mm)<br>(FUER POS.26)    | knife (a=18mm)<br>(for pos.26)    |
| 35   | 0576 005728 | MESSER (a=20mm)<br>(FUER POS.26)    | knife (a=20mm)<br>(for pos.26)    |
| 36   | 0576 005729 | MESSER (a=22mm)<br>(FUER POS.26)    | knife (a=22mm)<br>(for pos.26)    |
| 37   | 0576 005730 | MESSER (a=24mm)<br>(FUER POS.26)    | knife (a=24mm)<br>(for pos.26)    |
| 38   | 0576 005731 | MESSER (a=26mm)<br>(FUER POS.26,27) | knife (a=26mm)<br>(for pos.26,27) |
| 39   | 0576 005732 | MESSER (a=28mm)<br>(FUER POS.26,27) | knife (a=28mm)<br>(for pos.26,27) |
| 40   | 0576 005733 | MESSER (a=30mm)<br>(FUER POS.27)    | knife (a=30mm)<br>(for pos.27)    |
| 41   | 0576 005734 | MESSER (a=34mm)<br>(FUER POS.27)    | knife (a=34mm)<br>(for pos.27)    |
| 42   | 0577 200100 | KLEMMBOCK                           | clamp bearer                      |
| 43   | 9202 042078 | ZYL. SCHR.                          | cyl. screw                        |
| 44   | 9081 100252 | SCHR. DREHER GERADE                 | screw driver, straight            |
| 45   | 0576 002641 | PLATTE                              | plate                             |
| 46   | 9202 001693 | ZYL. SCHR.                          | cyl. screw                        |
| 47   | 0577 200110 | SCHNEIDPLATTE                       | cutting plate                     |
| 48   | 0577 330130 | ANSCHLAG                            | stop                              |
| 49   | 0577 330140 | SCHRAUBE                            | screw                             |
| 50   | 0577 330150 | STOPFEN                             | plug                              |
| 51   | 9205 102173 | GEW. STIFT                          | threaded pin                      |



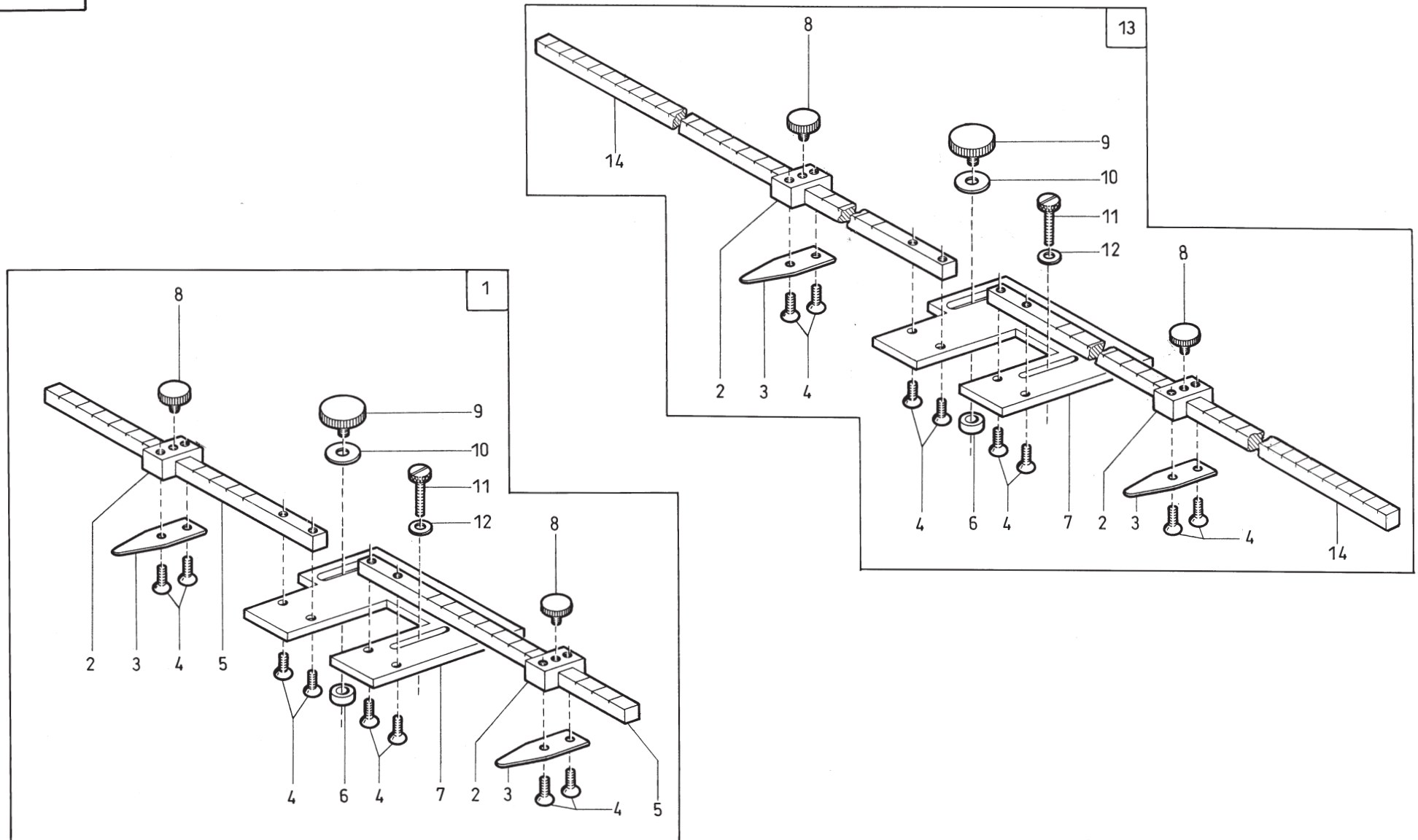
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung         | Denomination    |
|------|-------------|-------------------|-----------------|
|      |             | Maschinenoberteil | Machine head    |
| 2    | 0556 000659 | STEUERSCHEIBE     | control cam     |
| 3    | 9330 900097 | SCHEIBE           | disc            |
| 4    | 9203 003988 | ZYL. SCHR.        | screw           |
| 5    | 9330 000108 | SCHEIBE           | disc            |
| 6    | 9231 110128 | 6KT. MUTTER       | hexagonal nut   |
| 7    | 0577 930020 | LASCHE            | shackle         |
| 8    | 0267 000272 | NADELLAGER        | taper bearing   |
| 9    | 9202 042098 | ZYL. SCHR.        | cyl. screw      |
| 10   | 1001 009148 | LINSENSCHRAUBE    | screw           |
| 11   | 0577 930050 | NOCKEN            | cam, tappet     |
| 12   | 0577 930013 | ZAEHLNOCKEN V     | cam             |
| 14   | 0577 932000 | KURVENSCHLEIBE    | disc cam        |
| 15   | 0556 000613 | MUTTER            | nut             |
| 16   | 0577 932123 | AUSLOESEBLECH V   | release plate   |
| 17   | 0556 000612 | 6KT. SCHRAUBE     | hexagonal screw |
| 18   | 0577 932113 | AUSLOESEBLECH V   | release plate   |
| 19   | 0556 000606 | HALTEBLECH        | locking plate   |
| 20   | 9330 400027 | SCHEIBE           | disc            |
| 21   | 0556 000607 | ZYL. SCHRAUBE     | cylinder screw  |
| 23   | 0577 930030 | EXZENTER          | eccentric       |
| 24   | 9330 000098 | SCHEIBE           | disc            |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|



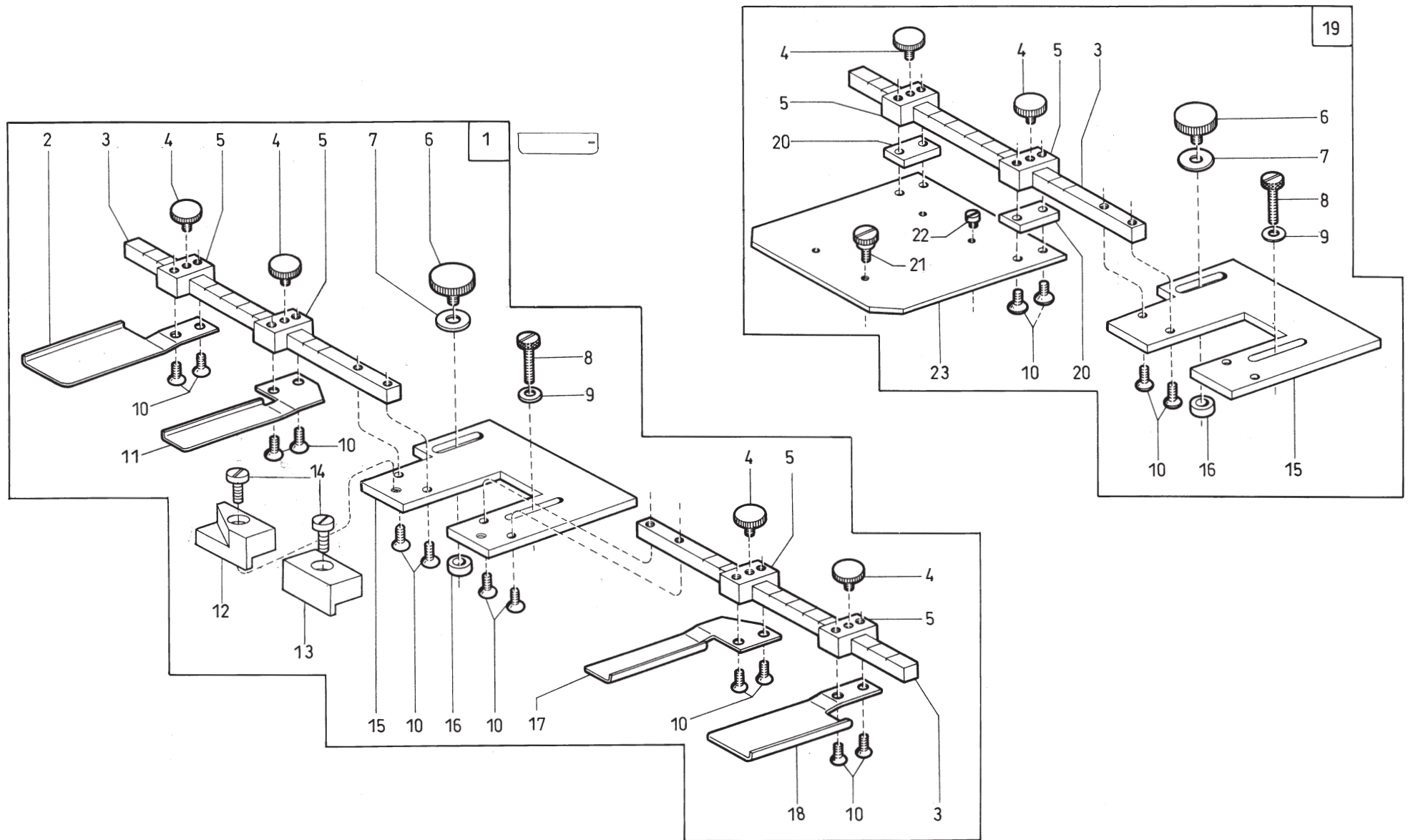
| Pos. | Teile-Nr.        | Benennung                                | Denomination                                |
|------|------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|
|      |                  | Maschinenoberteil                        | Machine head                                |
| 1    | 0577 100033      | RIEMENSCHUTZ V<br>(MIT POS. 2,3)         | belt guard<br>(with pos. 2,3)               |
| 2    |                  | SIEHE POS. 1)                            | (see pos.1)                                 |
| 3    | 0002 002037 0400 | RUNDSCHNUR                               | bar                                         |
| 4    | 9203 003817      | ZYL. SCHR.                               | cyl. screw                                  |
| 5    | 0576 003272      | SPULERDECKEL K.<br>(MIT POS. 6-33,66-68) | bobbin cover cpl.<br>(with pos. 6-33,66-68) |
| 6    |                  | SIEHE POS. 5)                            | (see pos. 5)                                |
| 7    | 0271 000260      | SCHNEIDKLEMME                            | cutting clamp                               |
| 8    | 0576 003291      | SPULERKLAPPE V                           | winder flap                                 |
| 9    | 9204 201723      | LINSENSCHR.                              | screw                                       |
| 10   | 0244 000415      | SPANNUNGSHUELSE                          | tension bush                                |
| 11   | 0244 000414      | SPANNHUELSE                              | clamping sleeve                             |
| 12   | 0244 000413      | DRUCKFEDER                               | presser spring                              |
| 13   | 0557 000029 A    | SCHEIBE                                  | disc                                        |
| 14   | 0244 000411      | FORMFEDER                                | form spring                                 |
| 15   | 9231 110057      | 6KT.MUTTER                               | hexagonal nut                               |
| 16   | 0271 000276      | SPRENGRING                               | spring ring                                 |
| 17   | 0216 000603      | SCHALTKLOBEN                             | block                                       |
| 18   | 0223 000648      | GEW. STIFT                               | stud                                        |
| 19   | 9352 000060      | SICH. RING                               | retainer ring                               |
| 20   | 0244 000396      | SCHEIBE                                  | disc                                        |
| 21   | 0244 000401      | SCHEIBE                                  | disc                                        |
| 22   | 0244 000403      | BLATTFEDER                               | leaf spring                                 |
| 23   | 0246 000466      | SPULERBOCK                               | winder block                                |
| 24   | 9357 000070      | SICH.SCHEIBE                             | fastennig disc                              |
| 25   | 9205 023658      | GEW.STIFT                                | threaded pin                                |
| 26   | 0216 000591      | FRIKTIONSBELAG                           | friction lining                             |
| 27   | 1001 003102      | SPULERRAD                                | winder pulley                               |
| 28   | 0576 003305      | SPULERSPINDEL                            | winder spindle                              |
| 29   | 0244 000400      | DRUCKFEDER                               | presser spring                              |
| 30   | 0244 000399      | ZYLINDERROLLE                            | cylind roller                               |
| 31   | 0244 000404      | ZUGFEDER                                 | tensile spring                              |
| 32   | 0271 000275      | SPULENFEDER                              | spring                                      |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                          | Denomination                         |
|------|-------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 33   | 0244 000398 | RING                               | ring                                 |
| 34   | 9203 313668 | SENKSCHR.                          | sunk screw                           |
| 35   | 0576 003132 | SEITENDECKEL K<br>(MIT POS. 36-44) | side cover cpl.<br>(with pos. 36-44) |
| 36   | 0576 003134 | SEITENDECKEL V<br>(MIT POS. 3)     | side cover<br>(with pos. 3)          |
| 37   | 0556 001350 | BLATTFEDER                         | leaf spring                          |
| 38   | 0556 001351 | HALBRD.KB.NAGEL                    | slot nail                            |
| 39   | 0219 000353 | LINSENSCHRAUBE                     | screw                                |
| 40   | 0576 003148 | SCHARNIER                          | hinge                                |
| 41   | 0576 003145 | DREHFEDER                          | spring                               |
| 42   | 0420 000036 | SCHRAUBE                           | screw                                |
| 43   | 0576 003142 | HALTESTANGE                        | holding bar                          |
| 44   | 1001 009247 | SCHEIBE                            | disc                                 |
| 45   | 0742 055716 | SENKSCHR.                          | sunk screw                           |
| 46   | 0792 005731 | MAGNETHALTER                       | magnet support                       |
| 47   | 9230 010037 | 4KT.MUTTER                         | nut                                  |
| 48   | 9202 001678 | ZYL. SCHR.                         | cyl. screw                           |
| 49   | 9204 001258 | SENKSCHR.                          | sunk screw                           |
| 50   | 0576 003173 | KOPFDECKEL V<br>(MIT POS. 3,51,52) | head cover<br>(with pos. 3,51,52)    |
| 51   |             | SIEHE POS. 50)                     | (see pos. 50)                        |
| 52   | 0576 003175 | ANTI-DROEHN-PL.                    | plate                                |
| 53   | 9202 002128 | ZYL. SCHR.                         | cyl. screw                           |
| 54   | 9202 002388 | ZYL. SCHR.                         | cyl. screw                           |
| 56   | 0577 100023 | SEITENDECKEL V<br>(SIEHE POS. 56)  | side cover<br>(see pos. 56)          |
| 58   | 0576 003085 | DECKBLECH                          | cover plate                          |
| 59   | 0566 001294 | FEDERSCHEIBE                       | spring disc                          |
| 60   | 0211 000582 | ANSATZSCHRAUBE                     | shoulder screw                       |
| 61   | 9203 003678 | ZYL. SCHR.                         | cyl. screw                           |
| 62   | 9203 003738 | ZYL. SCHR.                         | cyl. screw                           |
| 63   | 0577 490030 | WINKEL                             | angle                                |
| 64   | 0227 000596 | LASCHE                             | shackle                              |
| 65   | 9203 003098 | ZYL. SCHR.                         | cyl. Screw                           |
| 66   | 0577 171030 | DISTANZRING                        | distanze ring                        |
| 67   | 0993 087028 | HALBRD. SCHR.                      | screw                                |
| 68   | 9330 900098 | SCHEIBE                            | disc                                 |



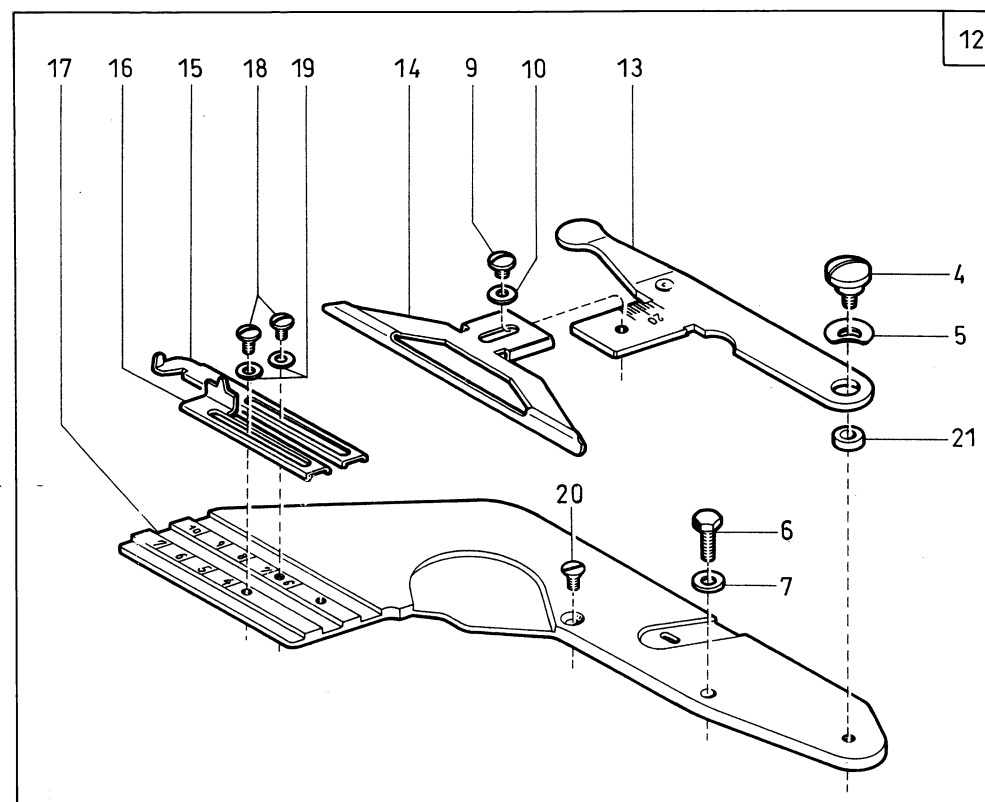
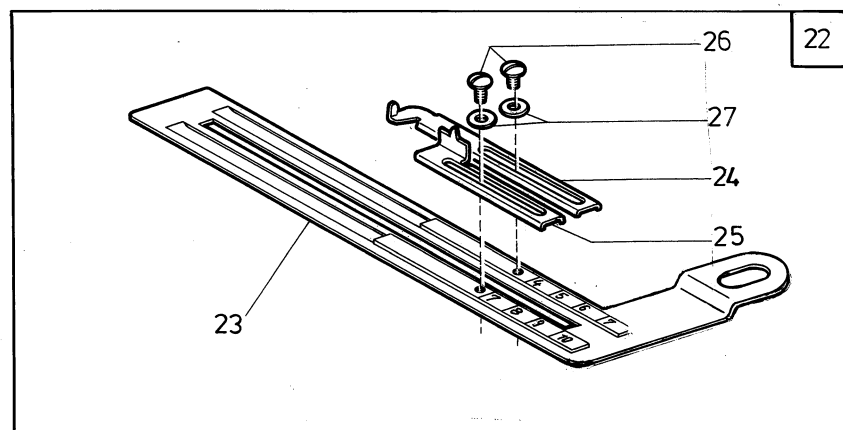
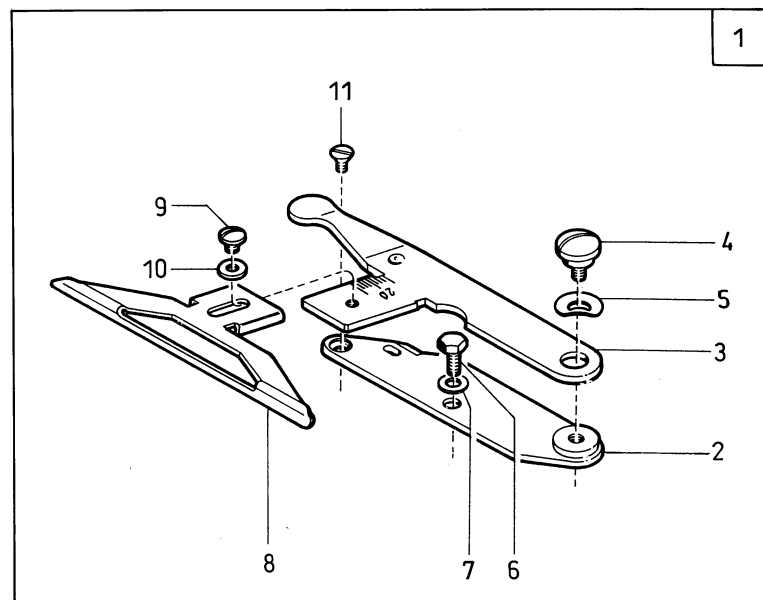
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                          | Denomination                                   |
|------|-------------|------------------------------------|------------------------------------------------|
|      |             | Lineale                            | Guide                                          |
| 1    | 0556 002651 | EINSTELLINEAL K<br>(MIT POS. 2-12) | adjusting ruler cpl.<br>(with pos. 2-12)       |
| 2    | 0556 002543 | BRUECKE                            | bridge                                         |
| 3    | 0556 002496 | ZEIGER                             | pointer                                        |
| 4    | 9203 313668 | SENKSCHR.                          | sunk screw                                     |
| 5    | 0556 002661 | LEISTE                             | reglet                                         |
| 6    | N900 000577 | SCHEIBE                            | disc                                           |
| 7    | 0556 002658 | PLATTE                             | plate                                          |
| 8    | 0556 002670 | RAENDELSCHR.                       | knurled screw                                  |
| 9    | 9210 023698 | RAENDELSCHR.                       | knurled screw                                  |
| 10   | 9330 000108 | SCHEIBE                            | disc                                           |
| 11   | 0566 001382 | SCHRAUBE                           | screw                                          |
| 12   | 9330 000088 | SCHEIBE                            | disc                                           |
| 13   | 0556 002652 | LINEAL K<br>(MIT POS. 2-4,6-12,14) | adjusting ruler cpl.<br>(with pos.2-4,6-12,14) |
| 14   | 0556 002662 | LEISTE                             | rail                                           |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|



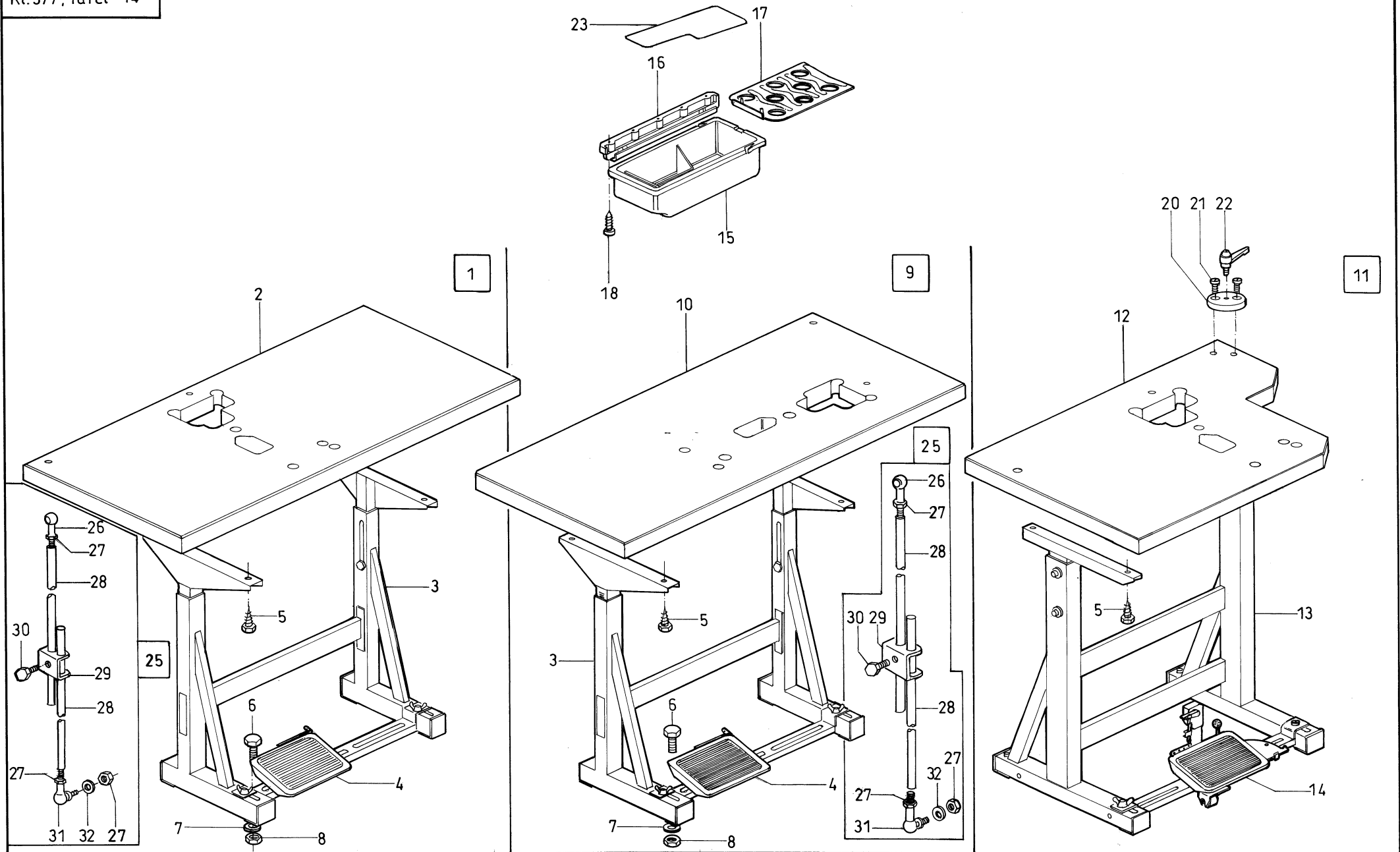
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                                        | Denomination                                                   |
|------|-------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|      |             | Anschlaege                                       | Stops                                                          |
| 1    | 0556 002654 | MANSCH .ANSCHLAG K<br>(MIT POS. 2-18)            | cuff stop motion device cpl.<br>(with pos. 2-18)               |
| 2    | 0556 002633 | ANSCHLAGBLECH                                    | stop plate                                                     |
| 3    | 0556 002661 | LEISTE                                           | reglet                                                         |
| 4    | 0556 002670 | RAENDELSCHR.                                     | knurled screw                                                  |
| 5    | 0556 002543 | BRUECKE                                          | bridge                                                         |
| 6    | 9210 023698 | RAENDELSCHR.                                     | knurled screw                                                  |
| 7    | 9330 000108 | SCHEIBE                                          | disc                                                           |
| 8    | 0566 001382 | SCHRAUBE                                         | screw                                                          |
| 9    | 9330 000088 | SCHEIBE                                          | disc                                                           |
| 10   | 9203 313668 | SENKSCHR.                                        | sunk screw                                                     |
| 11   | 0556 002635 | ANSCHLAGBLECH                                    | stop plate                                                     |
| 12   | 0556 002672 | ANSCHLAG LI.                                     | stop l.                                                        |
| 13   | 0556 002671 | ANSCHLAG RE.                                     | stop r.                                                        |
| 14   | 0216 000098 | ZYL. SCHR.                                       | screw                                                          |
| 15   | 0556 002658 | PLATTE                                           | plate                                                          |
| 16   | N900 000577 | SCHEIBE                                          | disc                                                           |
| 17   | 0556 002634 | ANSCHLAGBLECH                                    | stop plate                                                     |
| 18   | 0556 002632 | ANSCHLAGBLECH                                    | stop plate                                                     |
| 19   | 0556 002656 | KRAG. ANSCHLAG K.<br>(MIT POS. 3-10,15,16,20-23) | collar stop motion device cpl.<br>(with pos. 3-10,15,16,20-23) |
| 20   | 0556 002666 | PLATTE                                           | plate                                                          |
| 21   | 0217 000849 | RAENDELSCHR.                                     | screw                                                          |
| 22   | 0931 002492 | ZAPFENSCHRAUBE                                   | screw                                                          |
| 23   | 0556 002665 | PLATTE                                           | plate                                                          |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|



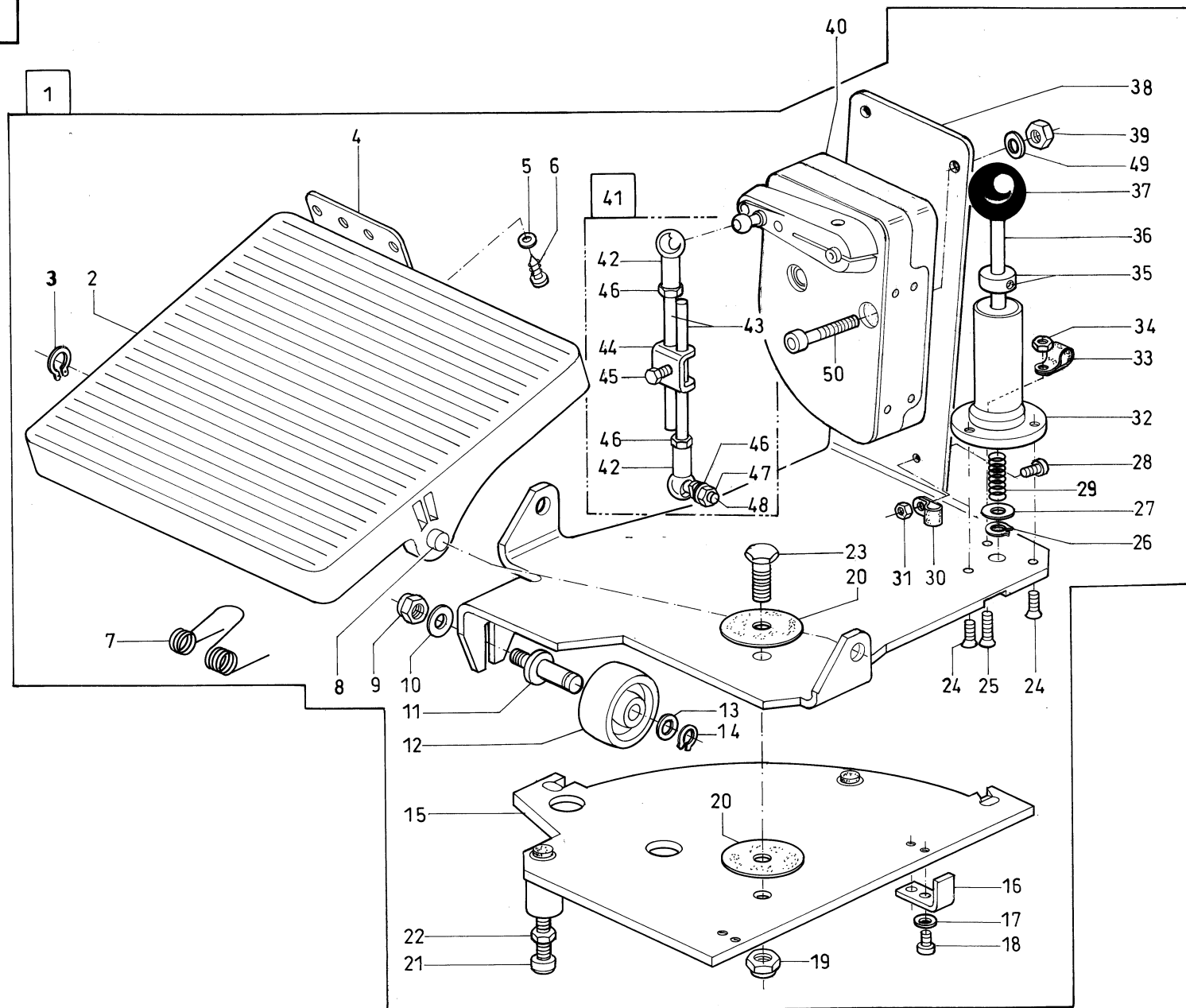
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                                | Denomination                            |
|------|-------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
|      |             | Anlegehilfen                             | Loading helps                           |
| 1    | 0556 002581 | ANSCHLAG K<br>(MIT POS. 2-11)            | stop cpl.<br>(with pos. 2-11)           |
| 2    | 0556 002582 | GRUNDPLATTE V                            | base plate                              |
| 3    | 0556 002585 | HEBEL V                                  | level                                   |
| 4    | 0556 002588 | BEF. SCHRAUBE                            | screw                                   |
| 5    | 0216 000425 | FEDERSCHEIBE                             | spring washer                           |
| 6    | 9201 012471 | 6KT. SCHR.                               | screw                                   |
| 7    | 9330 000088 | SCHEIBE                                  | disc                                    |
| 8    | 0556 002591 | STOFFANSCHLAG                            | cloth stop                              |
| 9    | 0902 000423 | LINSENSCHR.                              | fillister head screw                    |
| 10   | 9330 000098 | SCHEIBE                                  | disc                                    |
| 11   | 9203 313658 | SENKSCHR.                                | countersunk screw                       |
| 12   | 0556 002741 | ANSCHLAG K.<br>(MIT POS. 4-7,9,10,13-21) | stop cpl.<br>(wit pos. 4-7,9,10,13-21)  |
| 13   | 0556 002585 | HEBEL V                                  | level                                   |
| 14   | 0556 002591 | STOFFANSCHLAG                            | cloth stop                              |
| 15   | 0556 002572 | ANSCHLAG                                 | stop                                    |
| 16   | 0556 002573 | ANSCHLAG                                 | stop                                    |
| 17   | 0556 002742 | GRUNDPLATTE                              | base plate                              |
| 18   | 0911 000339 | FL. RD. SCHR.                            | screw                                   |
| 19   | 0570 000975 | SCHEIBE                                  | disc                                    |
| 20   | 9203 313658 | SENKSCHR.                                | screw                                   |
| 21   | 0556 002754 | BUCHSE                                   | bushing                                 |
| 22   | 0577 590104 | ANSCHLAG K. (3mm)<br>(MIT POS. 23 - 27)  | stop cpl. (3mm)<br>(with pos. 23 - 27)  |
| 22   | 0577 590114 | ANSCHLAG K. (4mm)<br>(MIT POS. 23 - 27)  | stop cpl. (4 mm)<br>(with pos. 23 - 27) |
| 22   | 0577 590124 | ANSCHLAG K. (6mm)<br>(MIT POS. 23 - 27)  | stop cpl. (6mm)<br>(with pos. 23 - 27)  |
| 23   | 0577 212303 | TRANSPORTSCHIEBER V. (3mm)               | transport slide (3mm)                   |
| 23   | 0577 212403 | TRANSPORTSCHIEBER V. (4mm)               | transport slide (4mm)                   |
| 23   | 0577 212603 | TRANSPORTSCHIEBER V. (6mm)               | transport slide (6mm)                   |
| 24   | 0556 002573 | ANSCHLAG                                 | stop                                    |
| 25   | 0556 002572 | ANSCHLAG                                 | stop                                    |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung   | Denomination |
|------|-------------|-------------|--------------|
| 26   | 0911 000339 | LINSENSCHR. | screw        |
| 27   | 0570 000975 | SCHEIBE     | washer       |



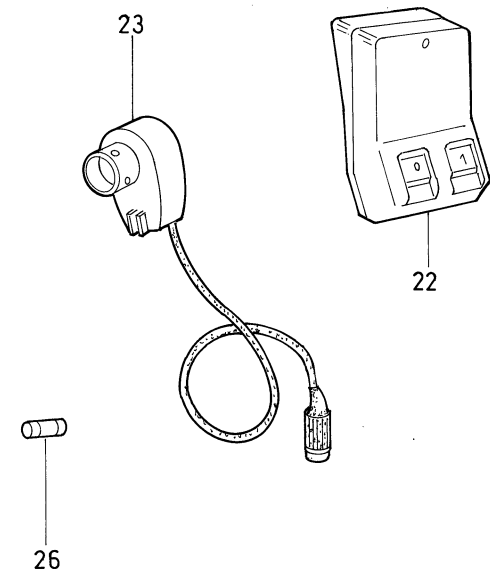
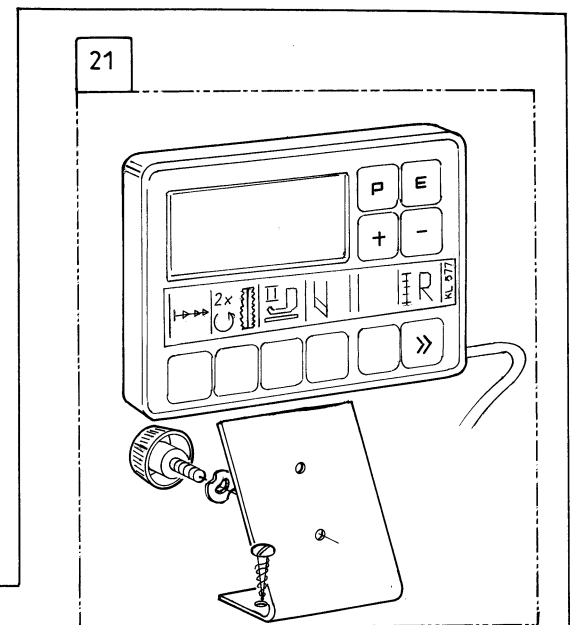
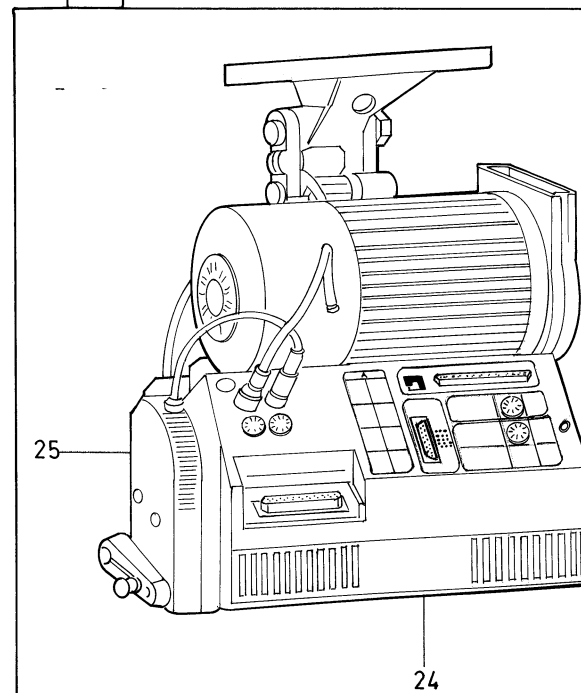
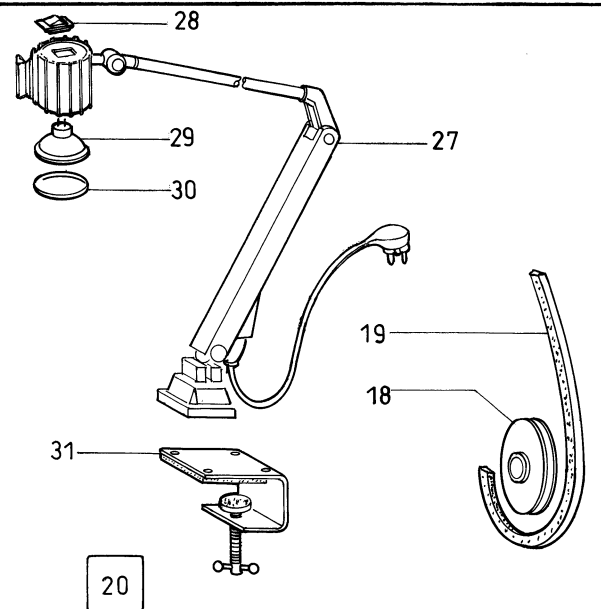
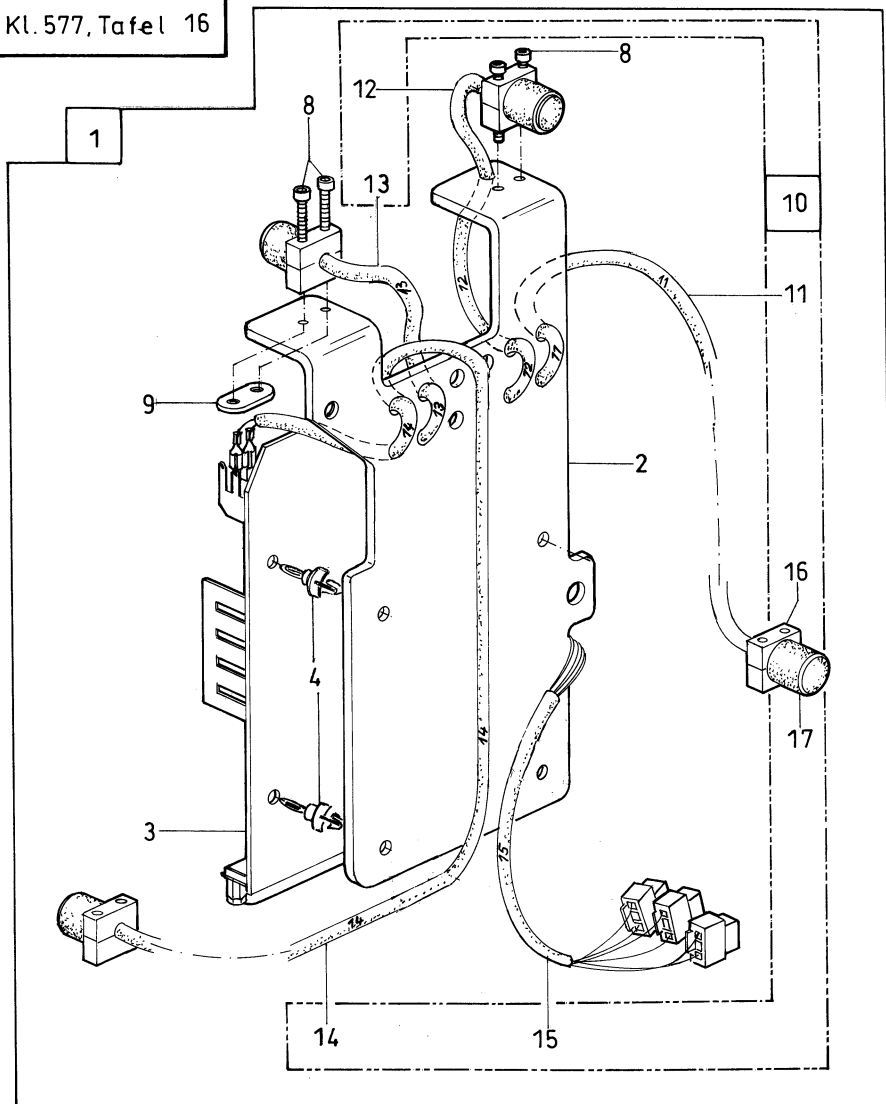
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                                | Denomination                              |
|------|-------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
|      |             | Gestellteile                             | Stand parts                               |
| 1    | MG55 400114 | GESTELL K.<br>(MIT POS. 2-8,15-18,23-25) | stand cpl.<br>(with pos. 2-8,15-18,23-25) |
| 2    | 0700 002441 | TISCHPLATTE                              | table plate                               |
| 3    | MG55 000501 | GESTELL K.                               | stand cpl.                                |
| 4    | MG53 002501 | PEDAL K.                                 | pedal cpl.                                |
| 5    | 9206 200097 | 6KT. BLECHSCHR.                          | tin metal screw                           |
| 6    | 9201 113697 | 6KT. SCHR.                               | screw                                     |
| 7    | 9330 900127 | SCHEIBE                                  | disc                                      |
| 8    | 9231 110137 | 6KT. MUTTER                              | nut                                       |
| 9    | MG55 400134 | GESTELL K.<br>(MIT POS. 3-8,10,15-18,23) | stand cpl.<br>(with pos. 3-8,10,15-18,23) |
| 10   | 0700 002443 | TISCHPLATTE                              | table plate                               |
| 11   | MG58 400044 | GESTELL K.<br>(MIT POS. 5,12-18)         | stand cpl.<br>(with pos. 5,12-18)         |
| 12   | 0700 057602 | TISCHPLATTE                              | table plate                               |
| 13   | MG58 000501 | GESTELL K                                | stand cpl.                                |
| 14   | MG43 010202 | PEDAL K                                  | pedal cpl.                                |
| 15   | 0700 000043 | SCHUBKASTEN                              | drawer                                    |
| 16   | 0700 000044 | FUEHRUNGSLEISTE                          | reglet                                    |
| 17   | 0700 000045 | PLATTE                                   | plate                                     |
| 18   | 9207 170227 | SPANNPL.SCHR.                            | screw                                     |
| 20   | 0577 490200 | SOCKEL                                   | socle                                     |
| 21   | 9203 003997 | ZYL.SCHR                                 | cyl. screw                                |
| 22   | 9401 210010 | KLEMMHEBEL                               | clamping lever                            |
| 23   | 0700 000050 | EINLAGE                                  | insert                                    |
| 25   | MG43 000401 | GESTAENGE K<br>(MIT POS.26-32)           | rods cpl.<br>(with pos. 26-32)            |
| 26   | 9357 200106 | KUGELPFANNE                              | ball socket                               |
| 27   | 9231 110127 | 6KT. MUTTER                              | hexagonal nut                             |
| 28   | MG43 000402 | STANGE                                   | bar                                       |
| 29   | MG43 000403 | KLEMME                                   | clamp                                     |
| 30   | 9201 250027 | 6KT. SCHR.                               | hexagonal screw                           |
| 31   | 9357 200056 | KUGELZAPFEN                              | ball pivot                                |
| 32   | MG43 002510 | SCHEIBE                                  | disc                                      |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|



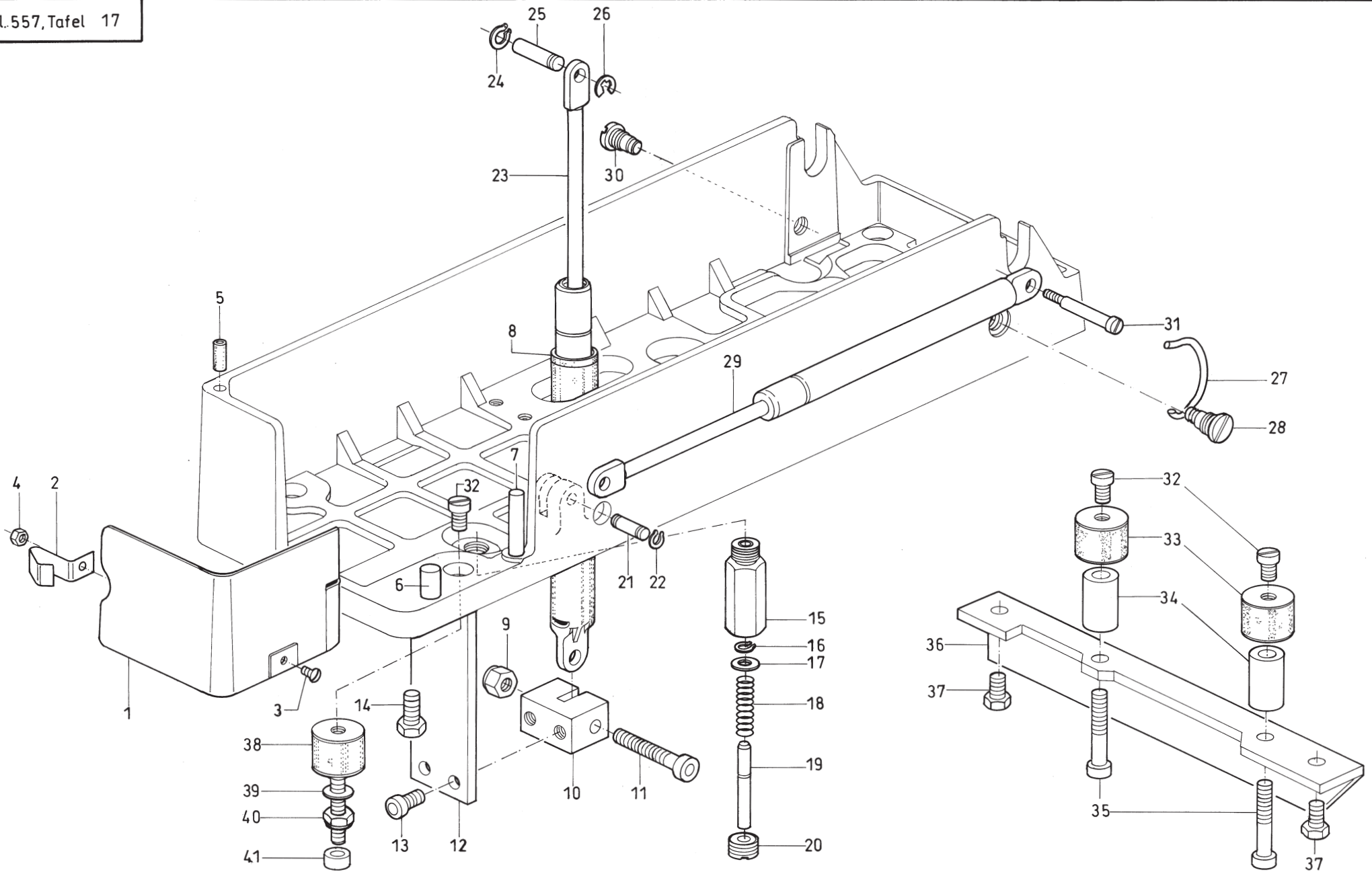
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                   | Denomination                   |
|------|-------------|-----------------------------|--------------------------------|
|      |             | Pedal                       | Pedal                          |
| 1    | MG43 010202 | PEDAL K.<br>(MIT POS. 2-50) | pedal clp.<br>(with pos. 2-50) |
| 2    | MG43 002502 | FUSSTRITTPLATTE             | pedal plate                    |
| 3    | MG43 002507 | GREIFRING                   | grip ring                      |
| 4    | MG43 002508 | BEF.WINKEL                  | fastening angle                |
| 5    | 9330 000107 | SCHEIBE                     | disc                           |
| 6    | MG43 002509 | LI. BLECHSCHR.              | tin metal csrew                |
| 7    | MG41 001171 | FORMFEDER                   | torsion spring                 |
| 8    | MG43 002506 | WELLE                       | shaft                          |
| 9    | 9234 000107 | 6KT. MUTTER SELBSTSICH.     | hexagonal nut                  |
| 10   | 9330 000127 | SCHEIBE                     | disc                           |
| 11   | MG43 010232 | BOLZEN                      | bolt                           |
| 12   | 0746 010661 | LAUFROLLE                   | roll                           |
| 13   | 9330 000137 | SCHEIBE                     | disc                           |
| 14   | 9352 000100 | SICH. RING                  | circlip                        |
| 15   | MG43 010204 | PLATTE V                    | plate                          |
| 16   | MG43 010212 | WINKEL                      | angle                          |
| 17   | 9330 000097 | SCHEIBE                     | disc                           |
| 18   | 9204 201968 | LINSENSCHR                  | fillister head screw           |
| 19   | 9234 000117 | 6KT. MUTTER                 | hexagonal nut                  |
| 20   | MG50 002457 | SCHEIBE                     | disc                           |
| 21   | 0746 001416 | SCHRAUBE                    | screw                          |
| 22   | 9231 110137 | 6KT. MUTTER                 | hexagonal nut                  |
| 23   | 9201 114137 | 6KT. SCHRAUBE               | hexagonal nut                  |
| 24   | 0798 122268 | SENKSCHR.                   | screw                          |
| 25   | 0570 002382 | SENKSCHR.                   | screw                          |
| 26   | 9352 000080 | SICH. RING                  | circlip                        |
| 27   | 9330 000127 | SCHEIBE                     | disc                           |
| 28   | 9202 042087 | ZYL. SCHR.                  | cyl. screw                     |
| 29   | Z116 003033 | DRUCKFEDER                  | pressure spring                |
| 30   | 9840 120026 | BEF. SCHELLE                | cable clip                     |
| 31   | 9234 000067 | 6KT. MUTTER                 | hexagonal nut                  |
| 32   | MG43 010242 | FUEHR. BUCHSE V             | guide bush                     |
| 33   | 0798 120213 | BEF. SCHELLE                | cable clip                     |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung                        | Denomination                   |
|------|-------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 34   | 9234 000077 | 6KT. MUTTER                      | hexagonal nut                  |
| 35   | 0996 120407 | STELLRING                        | set collar                     |
| 36   | MG43 010249 | STANGE                           | rod                            |
| 37   | 9400 211020 | KUGELKNOPF                       | spherical button               |
| 38   | MG43 010231 | PLATTE                           | plate                          |
| 39   | 9231 110127 | 6KT. MUTTER                      | hexagonal nut                  |
| 40   | 9800 330008 | EXT. BETAETIGUNG                 | setpoint generator             |
| 41   | Z126 000151 | GESTAENGE K.<br>(MIT POS. 42-48) | rods cpl.<br>(with pos. 42-48) |
| 42   | 9357 200106 | KUGELPFANNE                      | ball socket                    |
| 43   | Z126 000152 | STANGE                           | rod                            |
| 44   | MG43 000403 | KLEMME                           | clamp                          |
| 45   | 9201 250027 | 6KT. SCHR.                       | hexagonal screw                |
| 46   | MG43 002510 | SCHEIBE                          | disc                           |
| 47   | 9231 110127 | 6KT. MUTTER                      | hexagonal nut                  |
| 48   | 9357 200056 | KUGELZAPFEN                      | ball pivot                     |
| 49   | 9330 000107 | SCHEIBE                          | disc                           |
| 50   | 9202 042967 | ZYL. SCHR.                       | cyl. screw                     |



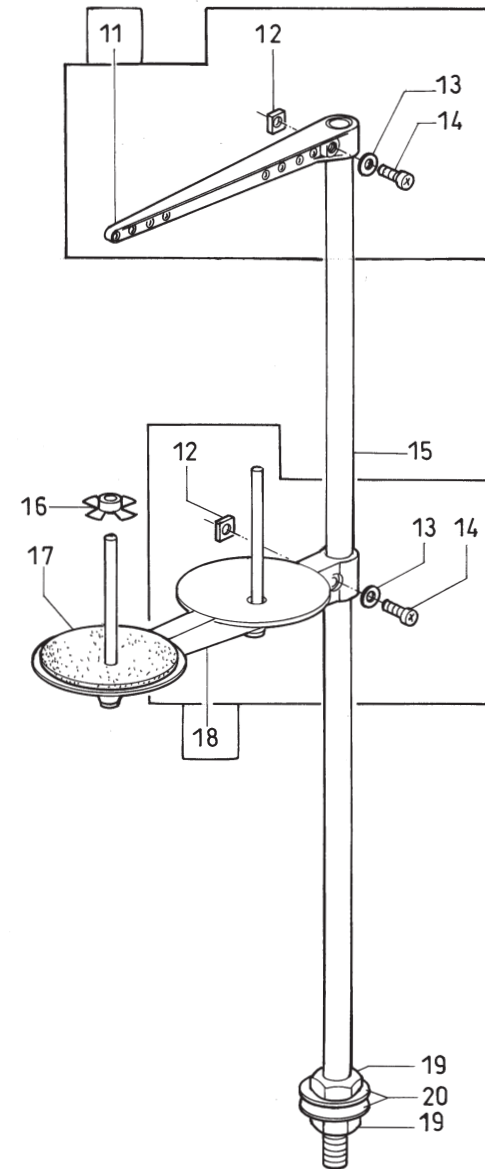
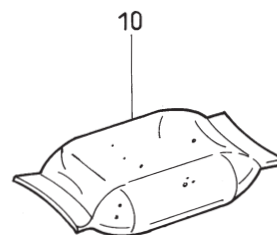
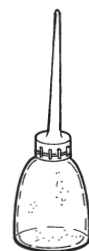
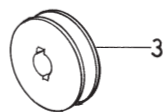
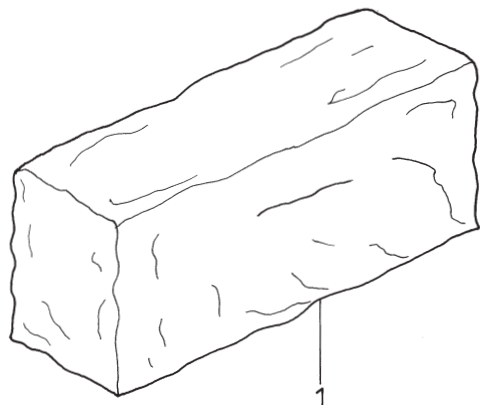
| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung                          | Denomination                         |
|------|---------------|------------------------------------|--------------------------------------|
|      |               | Elektroteile                       | Electric parts                       |
| 1    | 9870 577003   | VERTEILER K.<br>(MIT POS. 2-10)    | distributor cpl.<br>(with pos. 2-10) |
| 2    | 0577 490100   | PLATTE                             | plate                                |
| 3    | 9850 577001   | LEITERPLATTE K.                    | printed circuit board cpl.           |
| 4    | 9830 003627   | DISTANZHALTER                      | holder                               |
| 8    | 9203 003118   | ZYL.SCHR.                          | cyl. screw                           |
| 9    | 0227 000596   | LASCHE                             | shackle                              |
| 10   | 9870 577001   | LEITUNGSSATZ K.<br>(MIT POS.11-17) | cord set cpl.<br>(with pos.11-17)    |
| 11   |               | L 011<br>SIEHE POS.10)             | cable L011<br>(see pos.10)           |
| 12   |               | L 012<br>SIEHE POS.10)             | cable L012<br>(see pos.10)           |
| 13   |               | L 013<br>SIEHE POS.10)             | cable L013<br>(see pos.10)           |
| 14   |               | L 014<br>SIEHE POS.10)             | cable L014<br>(see pos.10)           |
| 15   |               | L 015<br>SIEHE POS.10)             | cable L015<br>(see pos.10)           |
| 16   | 0798 424203   | KLEMMSTUECK                        | clamp piece                          |
| 17   | 9815 710002   | INDUKTIVGEBER                      | proximity switch                     |
| 18   | 9130 500020   | KEILR.SCHEIBE 63mm                 | wedge-shap. be. di. 63mm             |
| 19   | 9130 104030   | KEILRIEMEN 10x710                  | v-belt 10x710                        |
| 20   | 9800 130013 R | NAEHANTRIEB<br>(MIT POS. 21-26)    | motor<br>(with pos. 21-26)           |
| 21   | 9800 330009   | BEDIENFELD                         | contr panel                          |
| 22   | 9800 330002   | SCHALTER, NETZ                     | switch                               |
| 23   | 0990 254306   | POSITIONSGEBER                     | synchronizer                         |
| 24   | 9800 331012   | STEUERKASTEN                       | control box                          |
| 25   | 9800 330008   | EXT. BETAETIGUNG                   | set point generator                  |
| 26   | 9825 810319   | SICHERUNG M8/250E                  | fuse                                 |
| 26   | 8825 810412   | SICHERUNG T1,25/250G               | fuse                                 |
| 27   | 9822 510000   | NAEHLEUCHTE<br>(MIT POS.28-30)     | sewing lamp<br>(with pos.28-30)      |

| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung    | Denomination |
|------|-------------|--------------|--------------|
| 28   | 0075 049500 | WIPPSCHALTER | switch       |
| 29   | 9822 642024 | ERSATZLAMPE  | halogen lamp |
| 30   | 9822 510012 | GLASSCHEIBE  | glas disc    |
| 31   | 9822 510011 | TISCHKLEMME  | table clamp  |



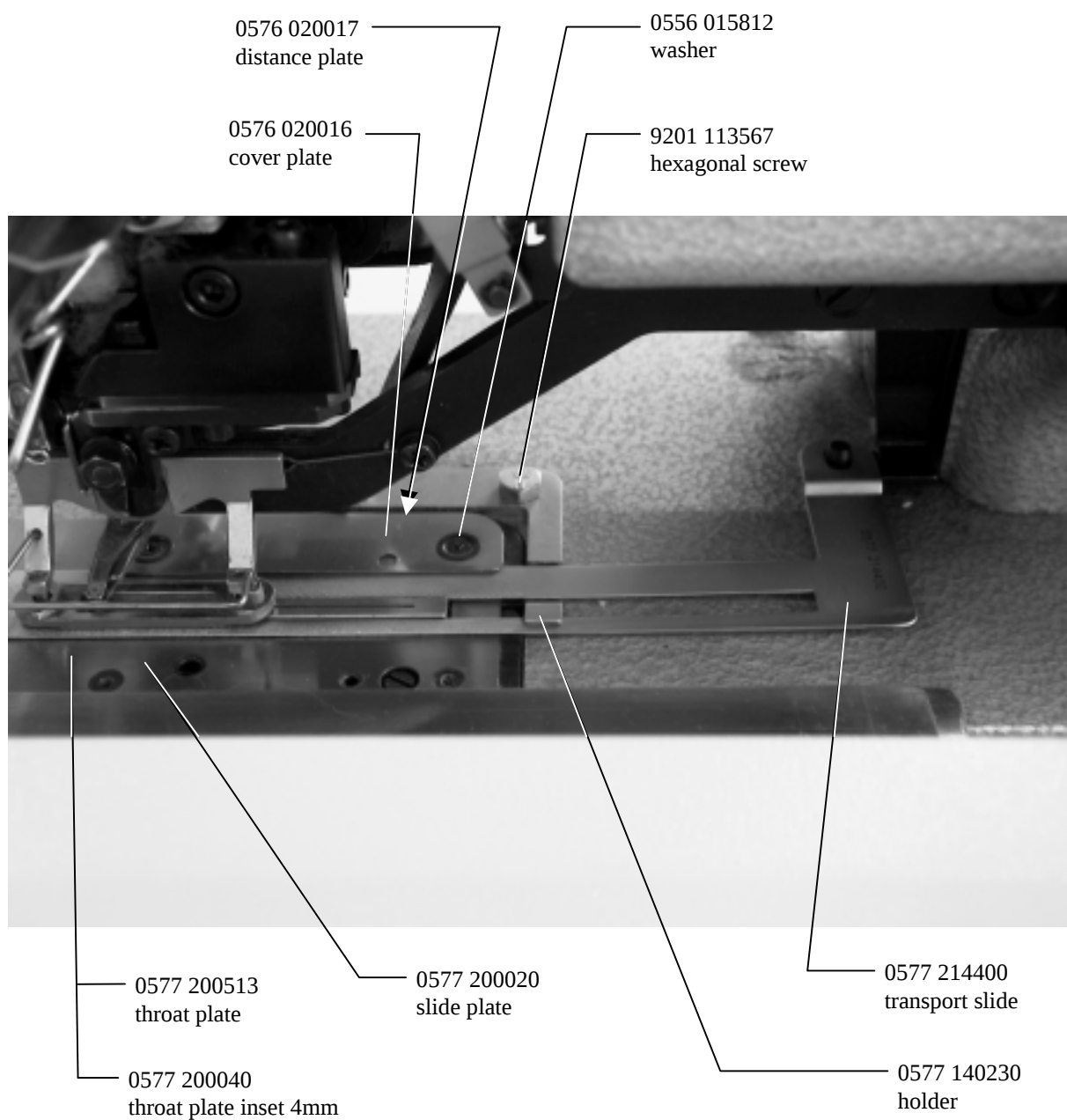
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung      | Denomination     |
|------|-------------|----------------|------------------|
|      |             | Beipack        | Accessories      |
| 1    | 0576 005497 | KLAPPE         | flap             |
| 2    | 0556 001800 | HALTEFEDER     | reating spring   |
| 3    | 1001 009130 | LINSENSCHRAUBE | screw            |
| 4    | 9231 110058 | 6KT. MUTTER    | hexagonal nut    |
| 5    | 0576 005495 | BUCHSE         | bushing          |
| 6    | 0556 001802 | RAENDELSTIFT   | pin              |
| 7    | 0556 001803 | RAENDELSTIFT   | pin              |
| 8    | 0576 005523 | UEBERROHR      | supporting tube  |
| 9    | 9234 000107 | 6KT. MUTTER    | hexagonal nut    |
| 10   | 0576 005526 | KLOBEN         | block            |
| 11   | 9202 003367 | ZYL. SCHR.     | cyl.screw        |
| 12   | 0576 005525 | WINKEL         | angle            |
| 13   | 9202 003297 | ZYL. SCHR.     | cyl. screw       |
| 14   | 9201 113697 | 6KT. SCHR.     | hexagonal screw  |
| 15   | 0576 005564 | BUCHSE V       | bushing          |
| 16   | 9352 000060 | SICH. RING     | bushing          |
| 17   | MG43 002510 | SCHEIBE        | disc             |
| 18   | 0556 001277 | DRUCKFEDER     | pressure spring  |
| 19   | 0576 005568 | BOLZEN         | bolt             |
| 20   | 0576 005577 | STOPFEN        | plug             |
| 21   | 0576 005529 | STIFT          | pin              |
| 22   | 9352 000060 | SICH. RING     | circlip          |
| 23   | 0576 005521 | GASFEDER       | pneumatic spring |
| 24   | 9352 600138 | GREIFRING      | grip ring        |
| 25   | 0576 005528 | ANSATZBOLZEN   | bolt             |
| 26   | 0212 004841 | SICH.RING      | lock washer      |
| 27   | 0556 001702 | KLEMMFEDER     | clamping spring  |
| 28   | 0556 001701 | ZYL.SCHR.      | cyl. screw       |
| 29   | 0576 005522 | GASFEDER       | pneumatic spring |
| 30   | 0576 005536 | ZYL.SCHR.      | cyl.screw        |
| 31   | 0576 005534 | ANSATZSCHRAUBE | screw            |
| 32   | 9203 004568 | ZYL.SCHR.      | cyl. csrew       |
| 33   | 0570 001197 | GUMMIPUFFER    | buffer           |
| 34   | 0576 005540 | BUCHSE         | bushing          |

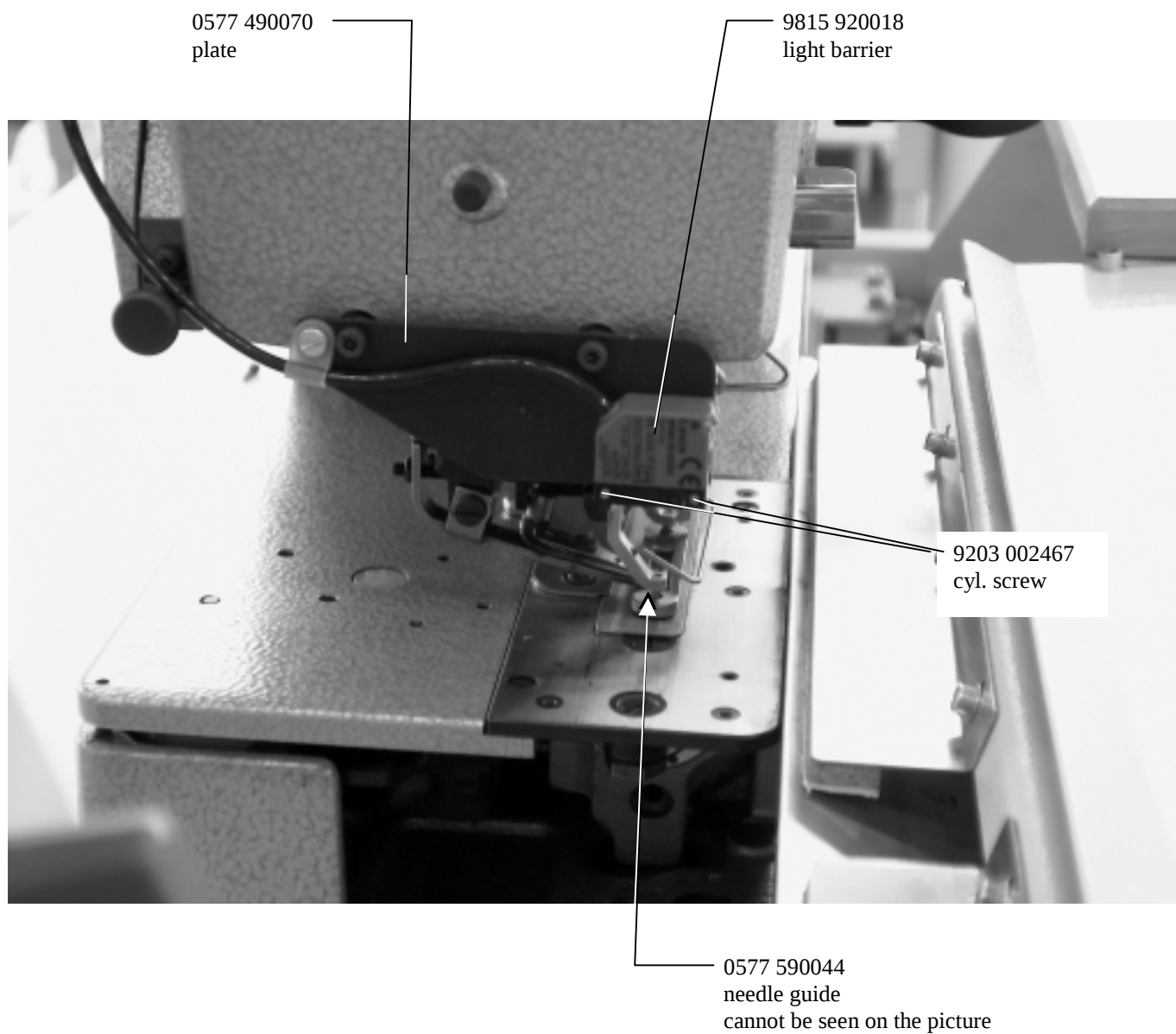
| Pos. | Teile-Nr.   | Benennung      | Denomination        |
|------|-------------|----------------|---------------------|
| 35   | 9202 003347 | ZYL.SCHR.      | cyl. screw          |
| 36   | 0576 005539 | WINKEL         | angle               |
| 37   | 9201 113737 | 6KT. SCHR.     | screw               |
| 38   | 0576 005551 | SCHWINGM. VOL. | rubber metal buffer |
| 39   | 9330 300027 | SCHEIBE        | disc                |
| 40   | 9234 000107 | 6KT. MUTTER    | hexagonal nut       |
| 41   | 9050 050001 | SCHUTZKAPPE    | cap                 |



| Pos. | Teile-Nr.     | Benennung                            | Denomination                                 |
|------|---------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|
|      |               | Beipack                              | Accessories                                  |
| 1    | 0104 250010   | HAUBE                                | cover                                        |
| 3    | 0576 003338   | SPULE                                | bobbin                                       |
| 4    | 9081 500010   | SCHRAUBENDREHER                      | screw driver                                 |
| 5    | 0558 001710   | STECKSCHLUESSEL                      | socket wrench                                |
| 6    | 0990 490128   | PINZETTE                             | forceps                                      |
| 7    | 0556 002248   | DRAHTPINSEL                          | brush                                        |
| 8    | 0052 000369   | OELKANNE                             | oil can                                      |
| 9    | 0791 000007   | SCHRAUBENDREHER                      | screw driver                                 |
| 10   | 0211 000699   | OELKISSEN                            | oil pillow                                   |
| 11   | 0791 001096   | FADENFUEHRUNG K.<br>(MIT POS. 12-14) | thread guide cpl.<br>(with pos. 12-14)       |
| 12   | 0791 001095   | 4 KT. MUTTER                         | square nut                                   |
| 13   | 0791 001093 A | SCHEIBE                              | disc                                         |
| 14   | 9204 202038   | LINSENSCHRAUBE                       | screw                                        |
| 15   | 0791 001081   | GARNST. ROHR                         | thread unwinder tube                         |
| 16   | 0077 110230   | ZENTRIERSTUECK                       | centering piece                              |
| 17   | 0077 110220   | AUFLAGE                              | supporting piece                             |
| 18   | 0791 001091   | GARNHALTEARM K.<br>(MIT POS. 12-14)  | thread reel holder cpl.<br>(with pos. 12-14) |
| 19   | 0995 340617   | 6KT. MUTTER                          | hexagonal nut                                |
| 20   | 9330 000177   | SCHEIBE                              | disc                                         |
| 21   | 0APP 000055   | SCHRAUBENDREHER                      | screw driver                                 |
| 22   | 0576 005531   | ABSTECKSTIFT                         | pin                                          |

| Pos. | Teile-Nr. | Benennung | Denomination |
|------|-----------|-----------|--------------|
|------|-----------|-----------|--------------|





9850 001024  
control panel cpl.

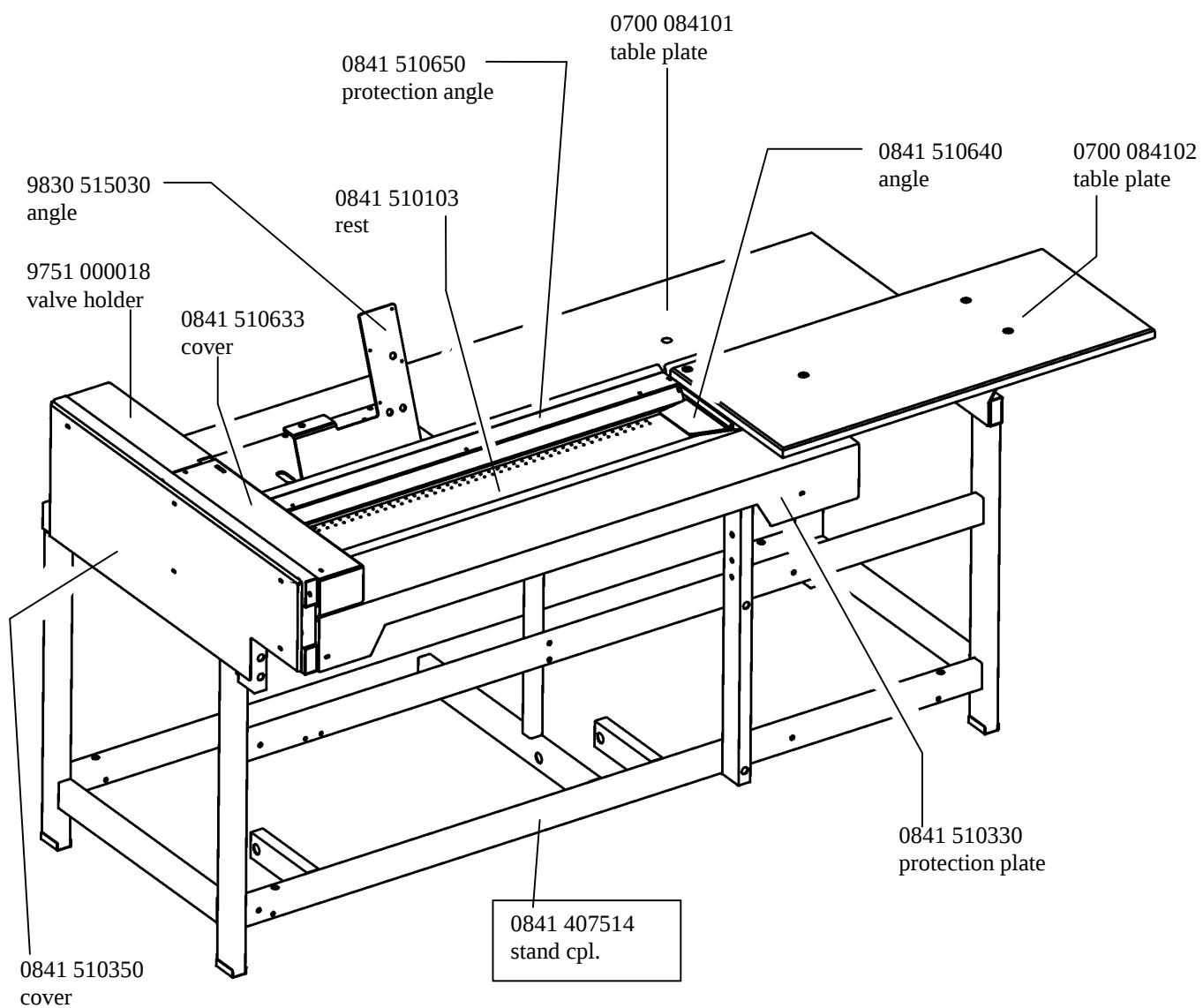


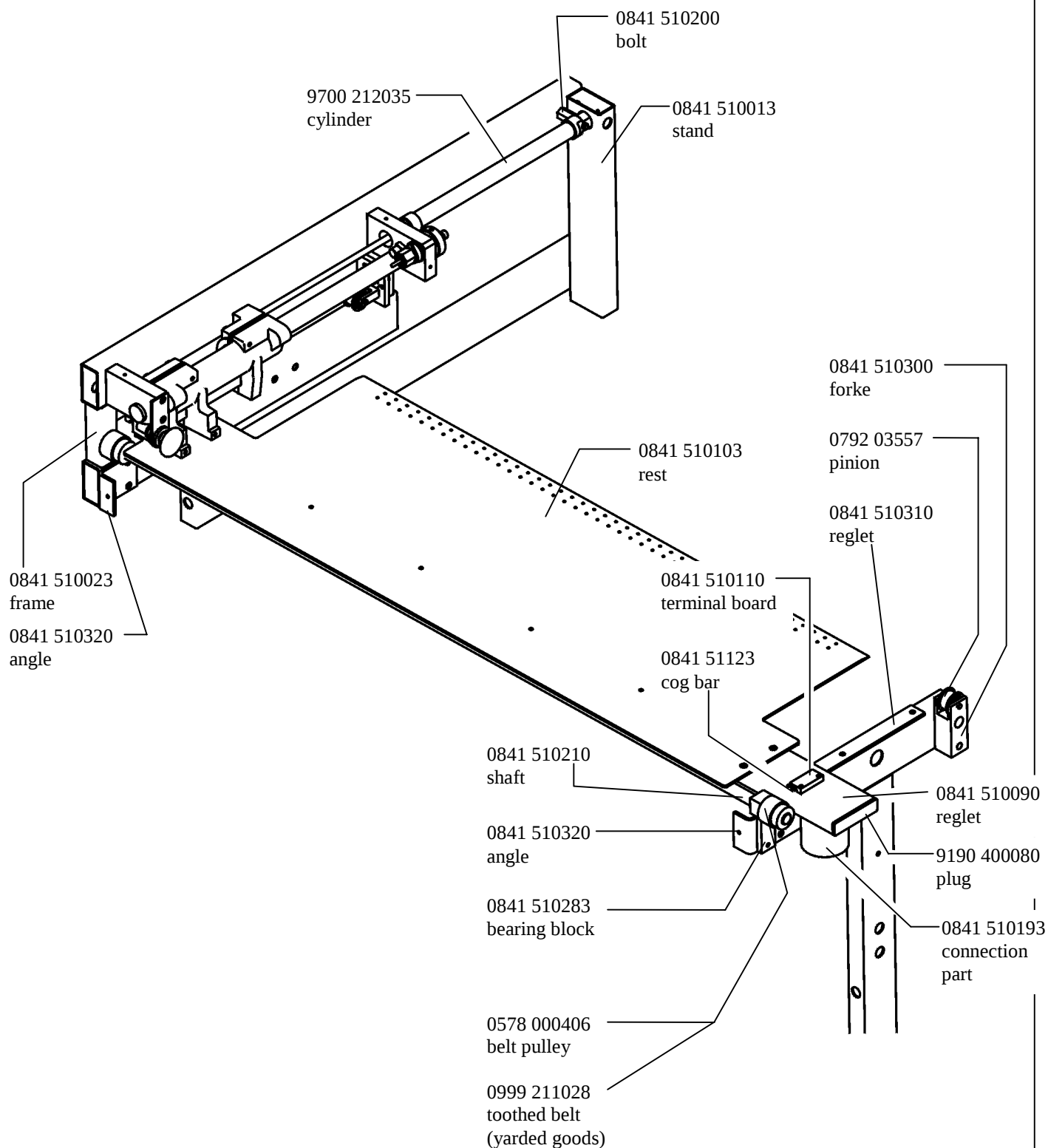
9710 050003  
valve, vakuum

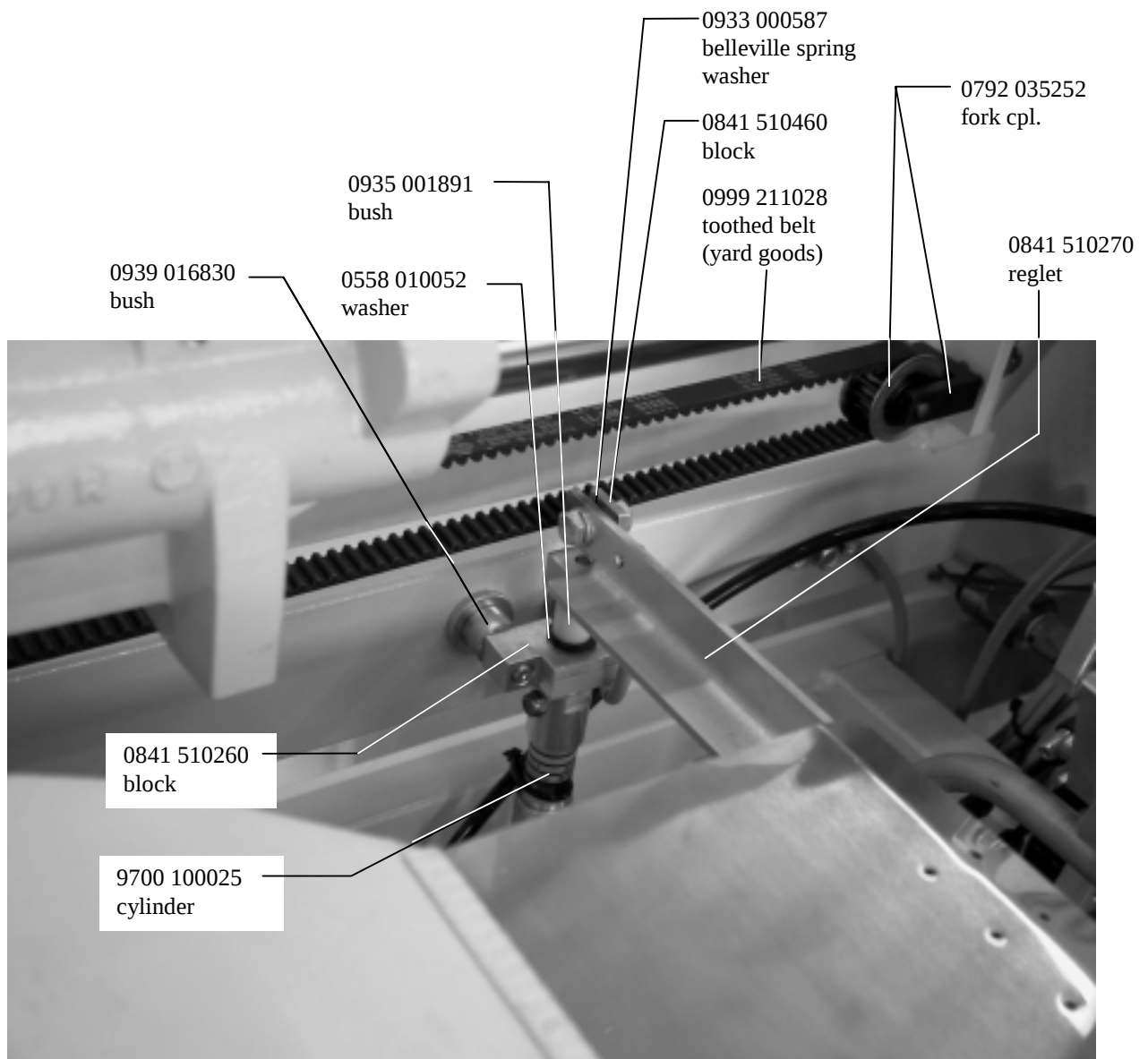
0722 00697  
container

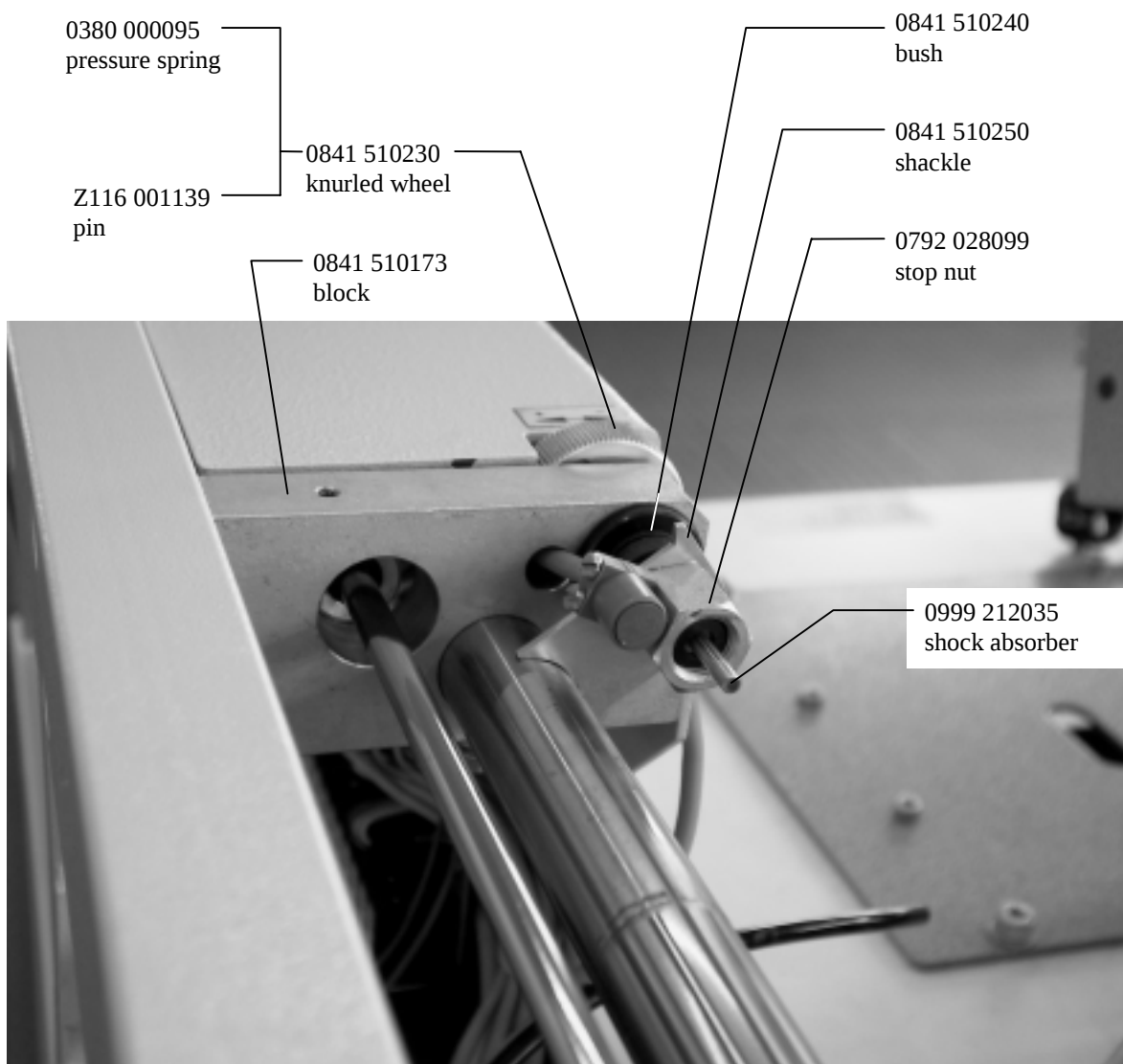
9800 810001 3  
blower

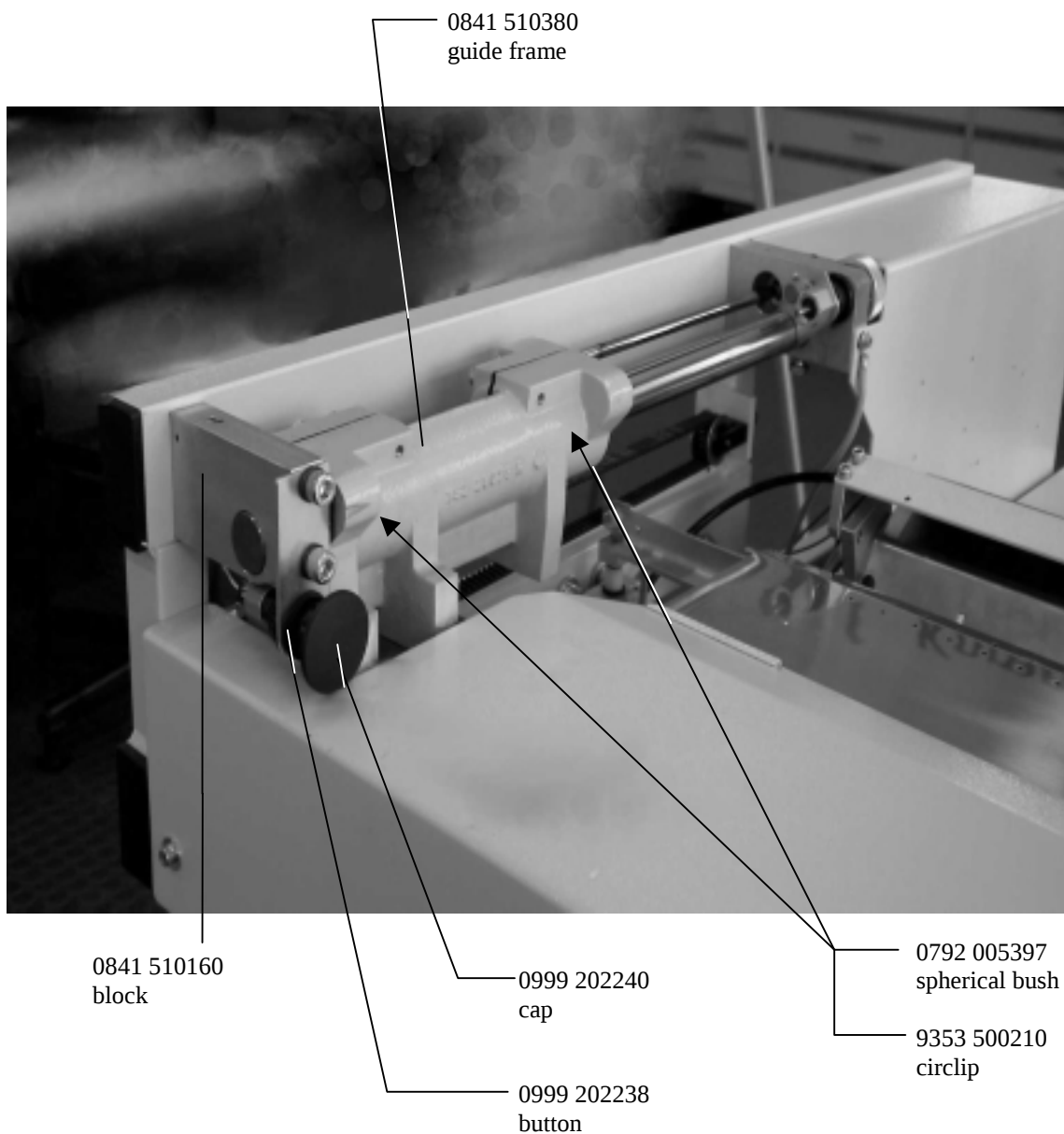
9732 101080  
spiral coiled tube  
hose  
yarded goods

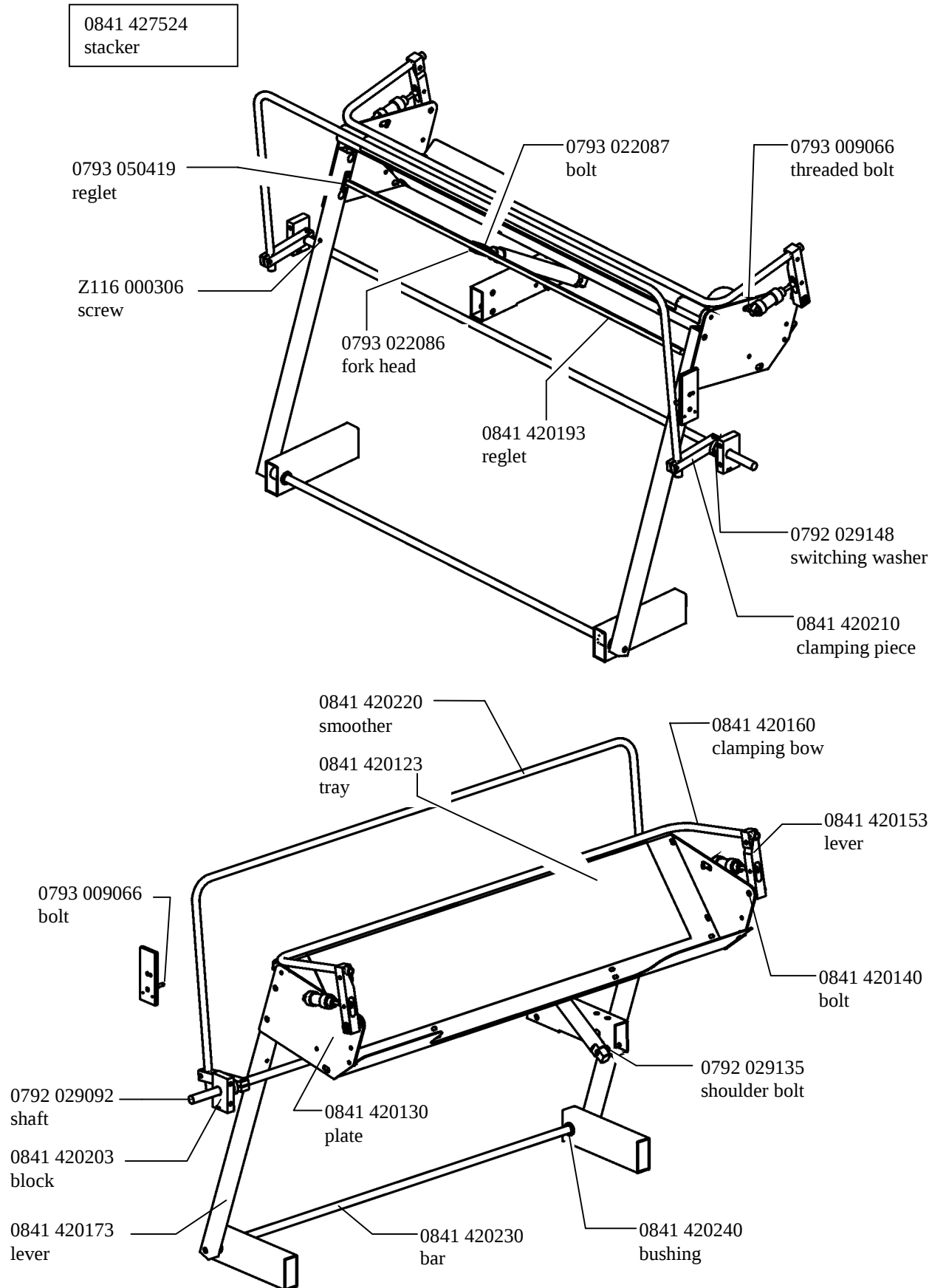














0841 420160  
clamping bow

Z118 000011  
spring pin

0841 420153  
lever

9357 000050  
locking washer

0793 009066  
threaded pin

0999 220747

0841 420140  
bolt

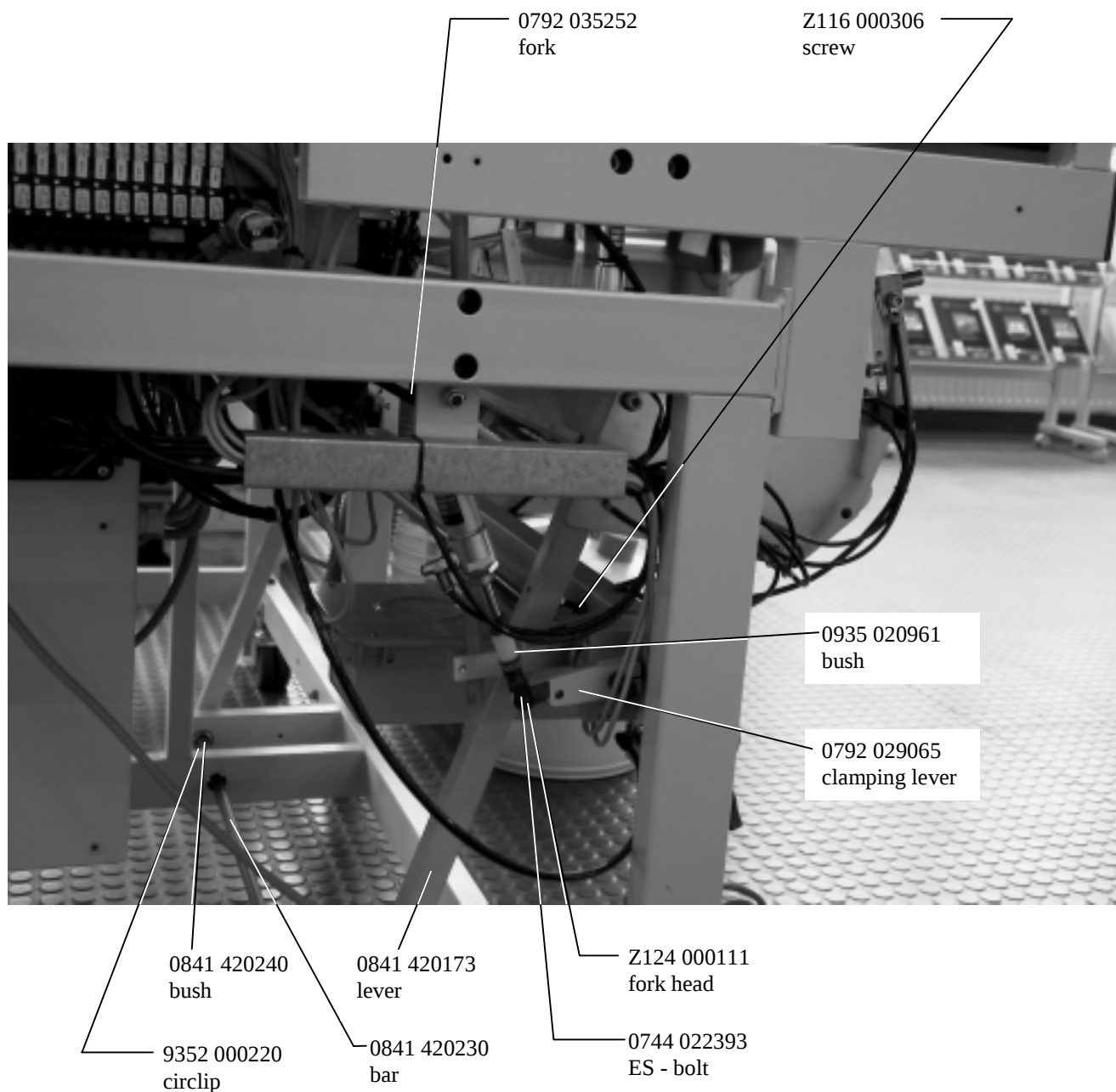
9357 000060  
locking washer

0999 220731  
fastening

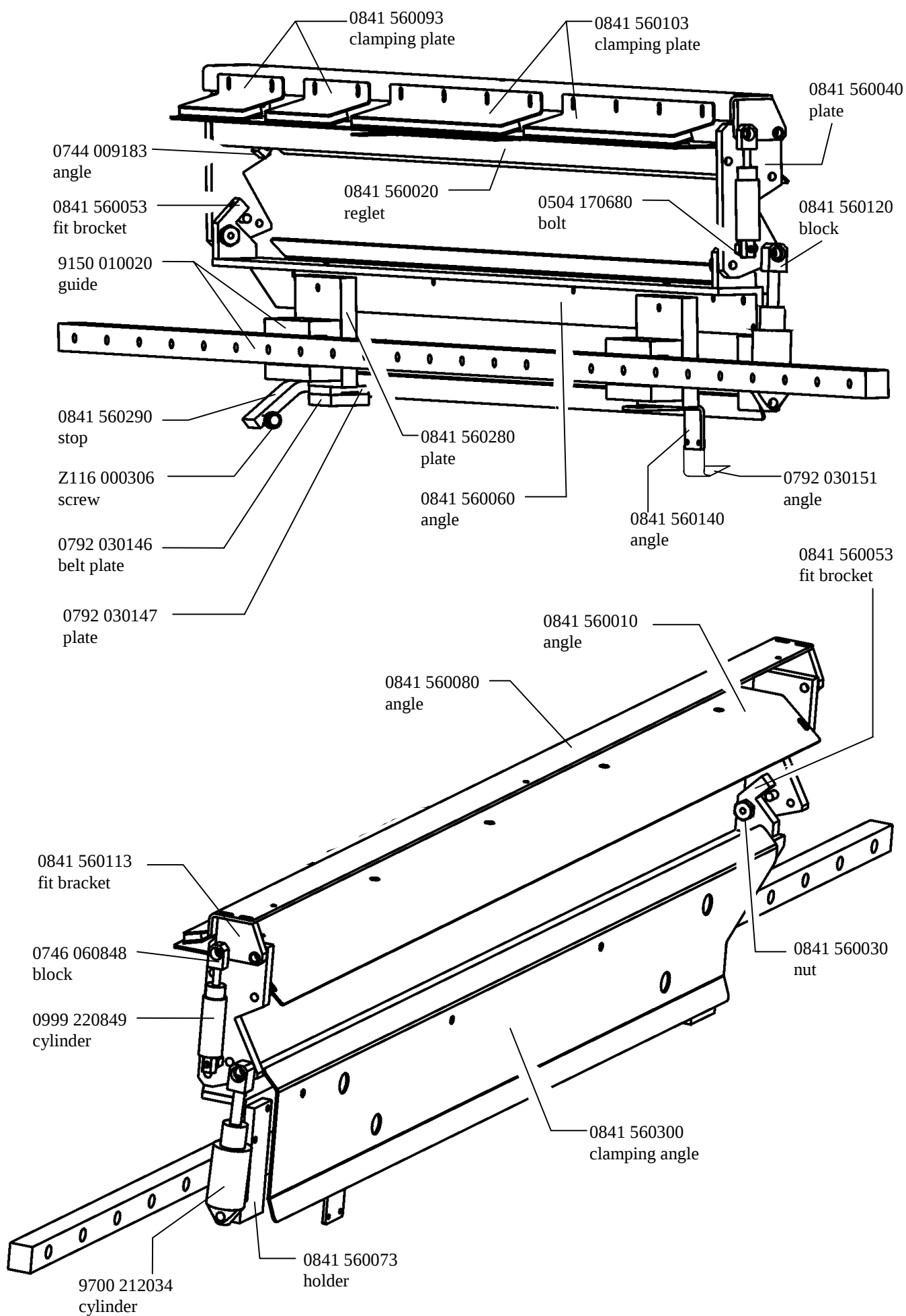
0291 002367  
washer

0841 420130  
plate

9352 000140  
circlip



# INTERIMSLISTE / Kl. 841 - 27

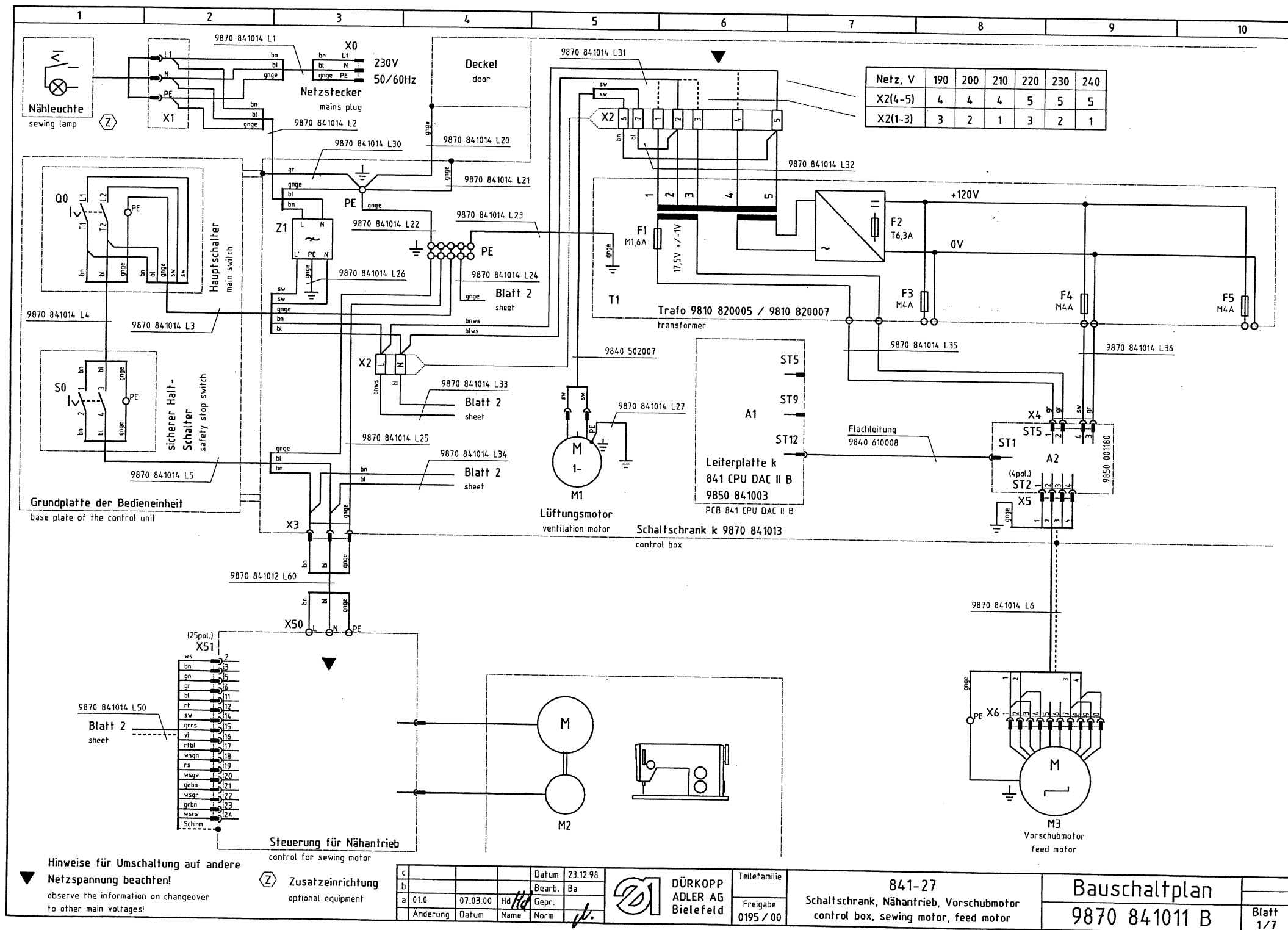


| Teile-Nr.        | Tafel         | Teile-Nr.      | Tafel              | Teile-Nr.      | Tafel    | Teile-Nr.   | Tafel    |
|------------------|---------------|----------------|--------------------|----------------|----------|-------------|----------|
| 0002 008308 3325 | 001           | 0219 000353    | 010                | 0420 000036    | 010      | 0556 000613 | 009      |
| 0002 008930 0090 | 001, 005, 007 | 0223 000245    | 004, 006, 007      | 0420 000084    | 001, 003 | 0556 000618 | 004      |
| 0021 000154      | 003           | 0223 000448    | 005                | 0420 000362    | 001, 008 | 0556 000622 | 004      |
| 0052 000369      | 018           | 0223 000646    | 001                | 0531 000464    | 003      | 0556 000626 | 004      |
| 0055 000400      | 003           | 0223 000648    | 001, 002, 004, 010 | 0531 000471    | 004      | 0556 000627 | 004      |
| 0061 001050      | 003           | 0223 000669    | 001                | 0541 001395    | 001, 002 | 0556 000637 | 004      |
| 0077 110220      | 018           | 0227 000596    | 003, 010, 016      | 0556 000055    | 001      | 0556 000640 | 004      |
| 0077 110230      | 018           | 0244 000396    | 010                | 0556 000071 M1 | 001      | 0556 000645 | 004      |
| 0104 250010      | 018           | 0244 000398    | 010                | 0556 000073    | 001      | 0556 000659 | 009      |
| 0147 000203      | 003           | 0244 000399    | 010                | 0556 000088    | 001      | 0556 000660 | 004      |
| 0204 000339      | 006           | 0244 000400    | 010                | 0556 000103    | 001      | 0556 000746 | 001, 003 |
| 0204 000340      | 006           | 0244 000401    | 010                | 0556 000107    | 001      | 0556 000759 | 003      |
| 0211 000007      | 001           | 0244 000403    | 010                | 0556 000110    | 001      | 0556 000894 | 002      |
| 0211 000013      | 001, 004, 007 | 0244 000404    | 010                | 0556 000115    | 001      | 0556 000933 | 003      |
| 0211 000085      | 005           | 0244 000411    | 010                | 0556 000141    | 001      | 0556 000946 | 003      |
| 0211 000088      | 001           | 0244 000413    | 010                | 0556 000148    | 001      | 0556 000954 | 003      |
| 0211 000162      | 004           | 0244 000414    | 003, 010           | 0556 000150    | 001      | 0556 001132 | 004      |
| 0211 000249      | 004           | 0244 000415    | 003, 010           | 0556 000211    | 004      | 0556 001277 | 017      |
| 0211 000305 A    | 001           | 0246 000466    | 010                | 0556 000252    | 001      | 0556 001521 | 006      |
| 0211 000395      | 004           | 0252 000373    | 006                | 0556 000255    | 001      | 0556 001525 | 006      |
| 0211 000398      | 001           | 0265 000106 M4 | 001                | 0556 000440    | 002      | 0556 001535 | 006      |
| 0211 000482      | 003           | 0265 000136    | 001                | 0556 000445    | 002      | 0556 001571 | 007      |
| 0211 000582      | 010           | 0265 000138    | 001                | 0556 000456    | 004      | 0556 001581 | 007      |
| 0211 000635      | 008           | 0265 000736    | 004                | 0556 000457    | 004      | 0556 001687 | 008      |
| 0211 000699      | 018           | 0265 000751    | 007                | 0556 000561 A  | 004      | 0556 001701 | 017      |
| 0211 000806      | 007           | 0265 000753    | 007                | 0556 000562 A  | 004      | 0556 001702 | 017      |
| 0211 000919      | 006           | 0265 000911    | 001                | 0556 000566    | 004      | 0556 001800 | 017      |
| 0211 003028      | 004           | 0270 000263    | 002                | 0556 000567    | 004      | 0556 001802 | 017      |
| 0211 008285      | 007           | 0271 000260    | 010                | 0556 000569    | 004      | 0556 001803 | 017      |
| 0211 050214      | 003           | 0271 000275    | 010                | 0556 000578 K  | 004      | 0556 002543 | 011, 012 |
| 0212 004841      | 002, 015, 017 | 0271 000276    | 010                | 0556 000579    | 004      | 0556 002572 | 013      |
| 0213 000370      | 001, 005, 009 | 0271 000756    | 006                | 0556 000586    | 004      | 0556 002573 | 013      |
| 0216 000098      | 012           | 0271 001397    | 003                | 0556 000587    | 004      | 0556 002581 | 013      |
| 0216 000199      | 004           | 0271 001398    | 003                | 0556 000594    | 004      | 0556 002591 | 013      |
| 0216 000591      | 010           | 0272 000143    | 001, 002           | 0556 000599    | 004      | 0556 002632 | 012      |
| 0216 000603      | 010           | 0291 000347    | 002, 006           | 0556 000606    | 009      | 0556 002633 | 012      |
| 0217 000849      | 012           | 0292 000727    | 001                | 0556 000612    | 009      | 0556 002651 | 011      |

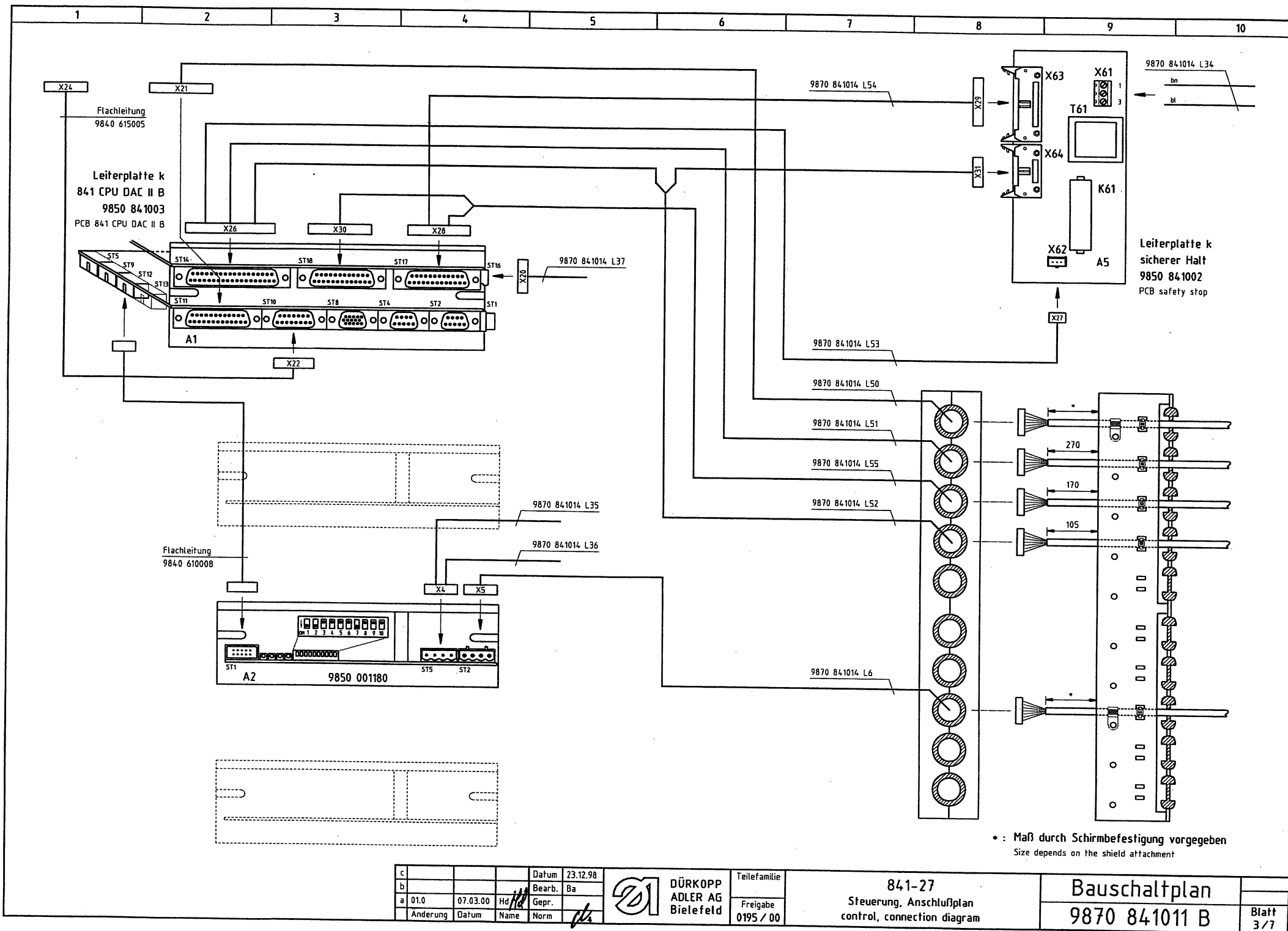
| Teile-Nr.     | Tafel    | Teile-Nr.   | Tafel    | Teile-Nr.   | Tafel | Teile-Nr.   | Tafel |
|---------------|----------|-------------|----------|-------------|-------|-------------|-------|
| 0556 002652   | 011      | 0570 001197 | 017      | 0576 005732 | 008   | 0577 350030 | 002   |
| 0556 002654   | 012      | 0570 002382 | 015      | 0576 005733 | 008   | 0577 350050 | 002   |
| 0556 002656   | 012      | 0570 002383 | 001, 007 | 0576 005734 | 008   | 0577 350074 | 002   |
| 0556 002661   | 011, 012 | 0570 010007 | 001      | 0576 006047 | 002   | 0577 350080 | 002   |
| 0556 002662   | 011      | 0570 050039 | 002      | 0576 006051 | 002   | 0577 350090 | 002   |
| 0556 002666   | 012      | 0570 092916 | 008      | 0577 100054 | 001   | 0577 350124 | 002   |
| 0556 002670   | 011, 012 | 0576 000084 | 001      | 0577 100093 | 003   | 0577 350130 | 002   |
| 0556 002741   | 013      | 0576 000501 | 001      | 0577 100200 | 003   | 0577 350160 | 005   |
| 0556 003082 A | 007      | 0576 000744 | 001      | 0577 120014 | 001   | 0577 350173 | 005   |
| 0556 003087   | 007      | 0576 001107 | 002      | 0577 120054 | 001   | 0577 350180 | 005   |
| 0556 003088   | 007      | 0576 001339 | 002      | 0577 130030 | 004   | 0577 350213 | 008   |
| 0556 005031   | 006      | 0576 001677 | 004      | 0577 130070 | 002   | 0577 350220 | 008   |
| 0556 005040   | 003, 006 | 0576 001693 | 004      | 0577 130163 | 005   | 0577 350230 | 008   |
| 0556 005051   | 006      | 0576 002225 | 003      | 0577 130190 | 005   | 0577 350240 | 008   |
| 0556 005055   | 006      | 0576 002257 | 003      | 0577 130200 | 005   | 0577 350250 | 008   |
| 0556 005056   | 006      | 0576 002261 | 003      | 0577 130210 | 004   | 0577 350260 | 005   |
| 0556 005074   | 006      | 0576 002276 | 003      | 0577 140104 | 006   | 0577 350270 | 005   |
| 0556 007354   | 003      | 0576 002641 | 008      | 0577 140174 | 007   | 0577 350280 | 005   |
| 0556 007371   | 003      | 0576 003272 | 010      | 0577 140184 | 007   | 0577 350290 | 005   |
| 0556 013153   | 003      | 0576 003338 | 006, 018 | 0577 150010 | 006   | 0577 350300 | 005   |
| 0556 013532   | 008      | 0576 005521 | 017      | 0577 150014 | 006   | 0577 350310 | 005   |
| 0556 013542   | 008      | 0576 005522 | 017      | 0577 150020 | 006   | 0577 350320 | 008   |
| 0556 014204   | 002      | 0576 005523 | 017      | 0577 150044 | 006   | 0577 350330 | 008   |
| 0556 014984   | 001      | 0576 005529 | 017      | 0577 150064 | 006   | 0577 350340 | 005   |
| 0556 014987   | 003      | 0576 005534 | 017      | 0577 150070 | 006   | 0577 350360 | 005   |
| 0556 014999   | 002      | 0576 005536 | 017      | 0577 171023 | 010   | 0577 350370 | 005   |
| 0556 015012   | 003      | 0576 005721 | 008      | 0577 200020 | 008   | 0577 590014 | 008   |
| 0556 015843   | 008      | 0576 005722 | 008      | 0577 200100 | 008   | 0577 590024 | 008   |
| 0556 016459   | 003      | 0576 005723 | 008      | 0577 200110 | 008   | 0577 590034 | 008   |
| 0557 000029 A | 010      | 0576 005724 | 008      | 0577 330010 | 002   | 0577 930050 | 009   |
| 0557 002301   | 001      | 0576 005725 | 008      | 0577 330040 | 002   | 0577 932000 | 009   |
| 0558 000305 A | 003, 006 | 0576 005726 | 008      | 0577 330084 | 002   | 0577 932113 | 009   |
| 0558 001710   | 018      | 0576 005727 | 008      | 0577 330090 | 002   | 0650 000072 | 004   |
| 0566 001382   | 011, 012 | 0576 005728 | 008      | 0577 330100 | 002   | 0699 979265 | 005   |
| 0570 000497   | 004      | 0576 005729 | 008      | 0577 330130 | 008   | 0699 979965 | 007   |
| 0570 000975   | 003, 013 | 0576 005730 | 008      | 0577 330140 | 008   | 0700 000043 | 014   |
| 0570 001174   | 001      | 0576 005731 | 008      | 0577 330150 | 008   | 0700 000044 | 014   |

| Teile-Nr.     | Tafel    | Teile-Nr.   | Tafel         | Teile-Nr.   | Tafel         | Teile-Nr.   | Tafel              |
|---------------|----------|-------------|---------------|-------------|---------------|-------------|--------------------|
| 0700 000045   | 014      | 0990 490128 | 018           | 9201 100001 | 003           | 9203 003627 | 016                |
| 0700 002441   | 014      | 0995 340617 | 018           | 9201 112447 | 002           | 9203 003648 | 003, 007, 008      |
| 0700 002443   | 014      | 0996 131370 | 015           | 9201 112938 | 005           | 9203 003657 | 005                |
| 0700 057602   | 014      | 0998 880580 | 002           | 9201 113268 | 004           | 9203 003662 | 005                |
| 0702 000020   | 001, 002 | 0998 880610 | 005           | 9201 113317 | 002           | 9203 003668 | 002                |
| 0713 000302   | 014      | 0998 881010 | 002           | 9201 113737 | 017           | 9203 003678 | 003, 010           |
| 0739 000347   | 007      | 0999 240303 | 007           | 9201 250027 | 014, 015      | 9203 003701 | 005                |
| 0742 002096   | 007      | 0999 240341 | 007           | 9202 001678 | 010           | 9203 003948 | 004                |
| 0742 055716   | 010      | 0999 240392 | 005, 007      | 9202 002063 | 001, 002, 005 | 9203 003997 | 002, 014           |
| 0744 001115   | 007      | 0999 240394 | 003, 005      | 9202 002073 | 002           | 9203 004261 | 002                |
| 0744 001793 A | 007      | 0APP 000055 | 018           | 9202 002093 | 002           | 9203 113721 | 001                |
| 0744 001793 B | 007      | 1001 001153 | 008           | 9202 002128 | 002, 010      | 9203 311831 | 006                |
| 0744 001819   | 007      | 1001 009108 | 001           | 9202 002388 | 002, 010      | 9203 313658 | 013                |
| 0746 001416   | 015      | 1001 009123 | 003           | 9202 002467 | 004           | 9203 313668 | 010, 011, 012      |
| 0746 010661   | 015      | 1001 009129 | 001           | 9202 002493 | 005           | 9203 313961 | 008                |
| 0791 000007   | 018      | 1001 009130 | 017           | 9202 002498 | 001           | 9203 314257 | 004                |
| 0791 001081   | 018      | 1001 009148 | 009           | 9202 002513 | 002           | 9204 001258 | 010                |
| 0791 001091   | 018      | 1001 009247 | 010           | 9202 002528 | 006           | 9204 201648 | 001, 002, 003      |
| 0791 001093 A | 001, 018 | 1005 009201 | 001           | 9202 002903 | 001           | 9204 201658 | 001, 004, 006, 007 |
| 0791 001095   | 018      | 9041 100015 | 005           | 9202 002927 | 007           | 9204 201723 | 010                |
| 0791 001096   | 018      | 9041 100025 | 004           | 9202 003177 | 005           | 9204 201958 | 002                |
| 0792 005731   | 010      | 9041 100030 | 001, 002, 004 | 9202 003178 | 004           | 9204 201968 | 015                |
| 0797 001038   | 003      | 9041 100035 | 001, 006, 007 | 9202 003297 | 017           | 9204 202038 | 018                |
| 0797 003031   | 007      | 9041 100040 | 007           | 9202 003367 | 017           | 9205 023658 | 003, 010           |
| 0798 122268   | 015      | 9041 100050 | 007           | 9202 042078 | 008           | 9205 101918 | 002                |
| 0798 424203   | 016      | 9041 100203 | 001, 006      | 9202 042087 | 004, 015      | 9205 101938 | 002                |
| 0902 000140   | 002      | 9050 050001 | 007, 017      | 9202 042098 | 009           | 9205 102158 | 004                |
| 0902 000423   | 013      | 9081 100252 | 008           | 9202 042328 | 002           | 9205 102238 | 002                |
| 0902 000446   | 005      | 9081 500010 | 018           | 9202 042888 | 002           | 9205 102488 | 001                |
| 0902 000514   | 003      | 9120 030102 | 006           | 9203 002421 | 001           | 9205 102783 | 001                |
| 0902 000602   | 001      | 9120 030152 | 006           | 9203 002441 | 008           | 9206 200097 | 014                |
| 0911 000040   | 006      | 9120 030300 | 001           | 9203 003028 | 006           | 9217 300528 | 008                |
| 0911 000136   | 004      | 9129 016050 | 001           | 9203 003032 | 002           | 9231 000368 | 002                |
| 0911 000150   | 007      | 9130 104030 | 016           | 9203 003037 | 002           | 9231 110038 | 003                |
| 0911 000290   | 001      | 9130 220010 | 006           | 9203 003098 | 003, 010      | 9231 110057 | 010, 016           |
| 0911 000339   | 013      | 9130 221100 | 001           | 9203 003118 | 003, 016      | 9231 110058 | 002, 005, 007, 017 |
| 0990 254306   | 016      | 9130 500020 | 016           | 9203 003621 | 003           | 9231 110108 | 003                |

| Teile-Nr.   | Tafel                                | Teile-Nr.     | Tafel         | Teile-Nr. | Tafel | Teile-Nr. | Tafel |
|-------------|--------------------------------------|---------------|---------------|-----------|-------|-----------|-------|
| 9231 110127 | 014, 015                             | 9710 061201   | 005           |           |       |           |       |
| 9231 110128 | 009                                  | 9710 061202   | 005           |           |       |           |       |
| 9231 110137 | 014, 015                             | 9710 900013   | 005           |           |       |           |       |
| 9234 000067 | 015                                  | 9710 920012   | 005           |           |       |           |       |
| 9234 000107 | 015, 017                             | 9731 002001   | 007           |           |       |           |       |
| 9330 000068 | 003                                  | 9731 005004   | 002, 003, 005 |           |       |           |       |
| 9330 000088 | 002, 003, 004, 006,<br>011, 012, 013 | 9731 006004   | 005, 007      |           |       |           |       |
| 9330 000097 | 015                                  | 9780 000108   | 007           |           |       |           |       |
| 9330 000098 | 009, 013                             | 9781 000002   | 007           |           |       |           |       |
| 9330 000107 | 015                                  | 9790 000220   | 005           |           |       |           |       |
| 9330 000108 | 004, 009, 011, 012                   | 9790 201000   | 002, 003      |           |       |           |       |
| 9330 000127 | 004, 015                             | 9790 201001   | 005           |           |       |           |       |
| 9330 000137 | 015                                  | 9792 001030   | 005           |           |       |           |       |
| 9330 000167 | 007                                  | 9800 130013 R | 016           |           |       |           |       |
| 9330 000177 | 018                                  | 9800 330002   | 016           |           |       |           |       |
| 9330 200098 | 002, 003                             | 9800 330009   | 016           |           |       |           |       |
| 9330 300027 | 017                                  | 9815 710002   | 016           |           |       |           |       |
| 9330 400027 | 009                                  | 9822 510000   | 016           |           |       |           |       |
| 9330 900097 | 009                                  | 9822 510011   | 016           |           |       |           |       |
| 9330 900127 | 014                                  | 9822 510012   | 016           |           |       |           |       |
| 9334 002638 | 002, 005                             | 9822 642024   | 016           |           |       |           |       |
| 9352 000050 | 005                                  | 9825 810319   | 016           |           |       |           |       |
| 9352 000060 | 002, 010, 017                        | 9840 120026   | 005, 015, 016 |           |       |           |       |
| 9352 000100 | 005, 006, 015                        | 9850 577001   | 016           |           |       |           |       |
| 9352 000150 | 006                                  | MG41 001171   | 015           |           |       |           |       |
| 9352 600138 | 017                                  | MG43 000401   | 014           |           |       |           |       |
| 9353 000198 | 006                                  | MG43 002502   | 015           |           |       |           |       |
| 9357 000040 | 003                                  | MG43 002506   | 015           |           |       |           |       |
| 9357 000050 | 002, 003                             | MG43 002507   | 015           |           |       |           |       |
| 9357 000060 | 003                                  | MG43 002508   | 015           |           |       |           |       |
| 9357 000070 | 010                                  | MG43 002509   | 015           |           |       |           |       |
| 9357 000110 | 004                                  | MG43 002510   | 014, 015, 017 |           |       |           |       |
| 9357 200056 | 014, 015                             | MG53 002501   | 014           |           |       |           |       |
| 9357 200106 | 014, 015                             | MG53 007921   | 007           |           |       |           |       |
| 9700 101100 | 003                                  | MG53 007922   | 007           |           |       |           |       |
| 9700 212018 | 002                                  | MG58 000501   | 014           |           |       |           |       |
| 9700 212019 | 005                                  |               |               |           |       |           |       |







|   |          |          |        |          |
|---|----------|----------|--------|----------|
| c |          |          | Datum  | 23.12.98 |
| b |          |          | Bearb. | Ba       |
| a | 01.0     | 07.03.00 | Gepr.  |          |
|   | Änderung | Datum    | Name   | Norm     |



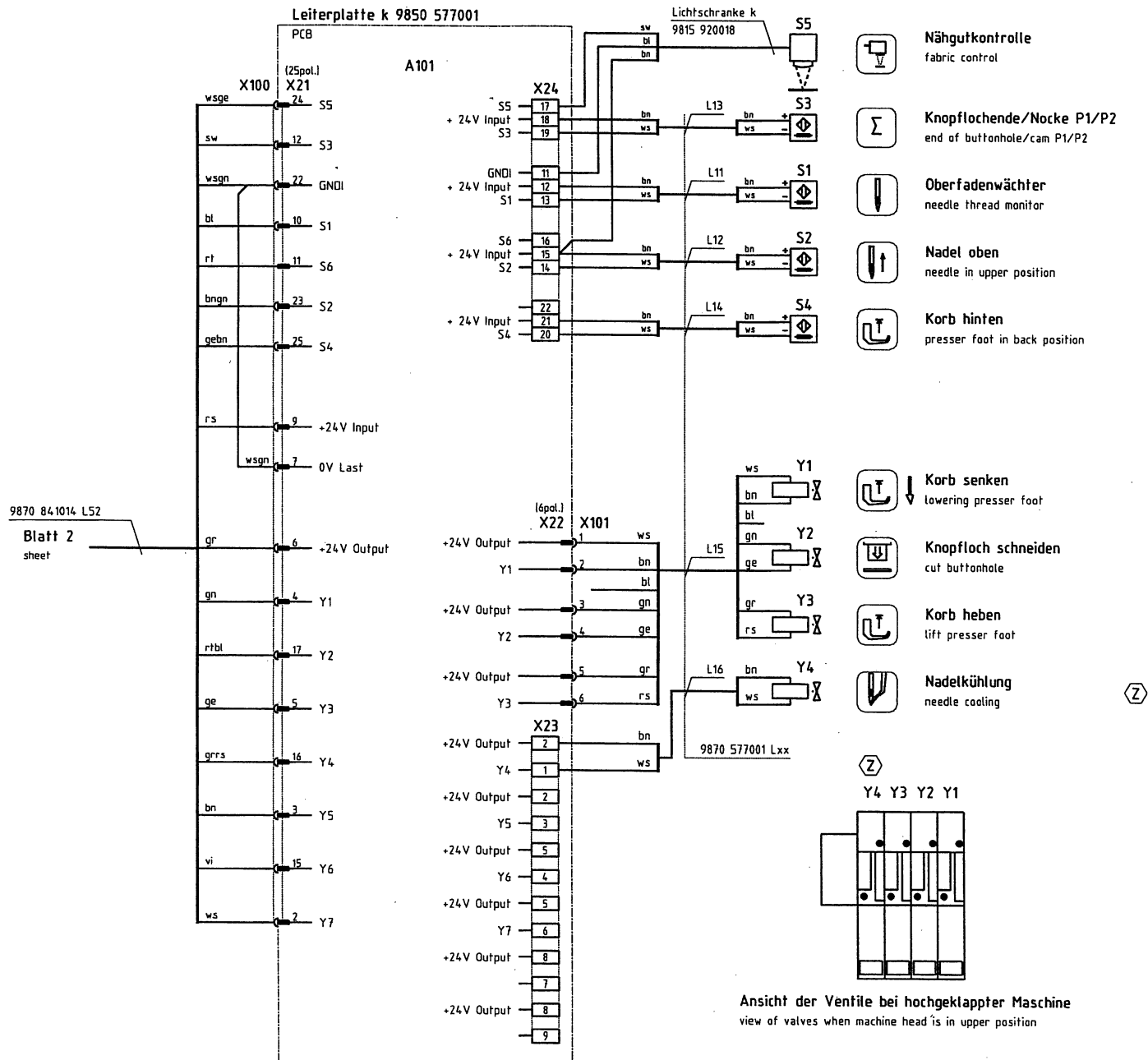
DÜRKOPP  
ADLER AG  
Bielefeld

Teilfamilie  
Freigabe  
0195 / 00

841-27  
Steuerung, Anschlußplan  
control, connection diagram

Bauschaltplan  
9870 841011 B

Blatt  
3/7



 **Nähgutkontrolle**  
fabric control

 **Knopflochende/Nocke P1/P2**  
end of buttonhole/cam P1/P2

 **Oberfadenwächter**  
needle thread monitor

 **Nadel oben**  
needle in upper position

 **Korb hinten**  
presser foot in back position

 **Korb senken**  
lowering presser foot

 **Knopfloch schneiden**  
cut buttonhole

 **Korb heben**  
lift presser foot

 **Nadelkühlung**  
needle cooling

 **Y4 Y3 Y2 Y1**

 **Zusatzeinrichtung**  
optional equipment

|   |          |          |      |        |          |
|---|----------|----------|------|--------|----------|
| c |          |          |      | Datum  | 23.12.98 |
| b |          |          |      | Bearb. | Ba       |
| a | 01.0     | 07.03.00 | Hd   | Gepr.  |          |
|   | Änderung | Datum    | Name | Norm   |          |

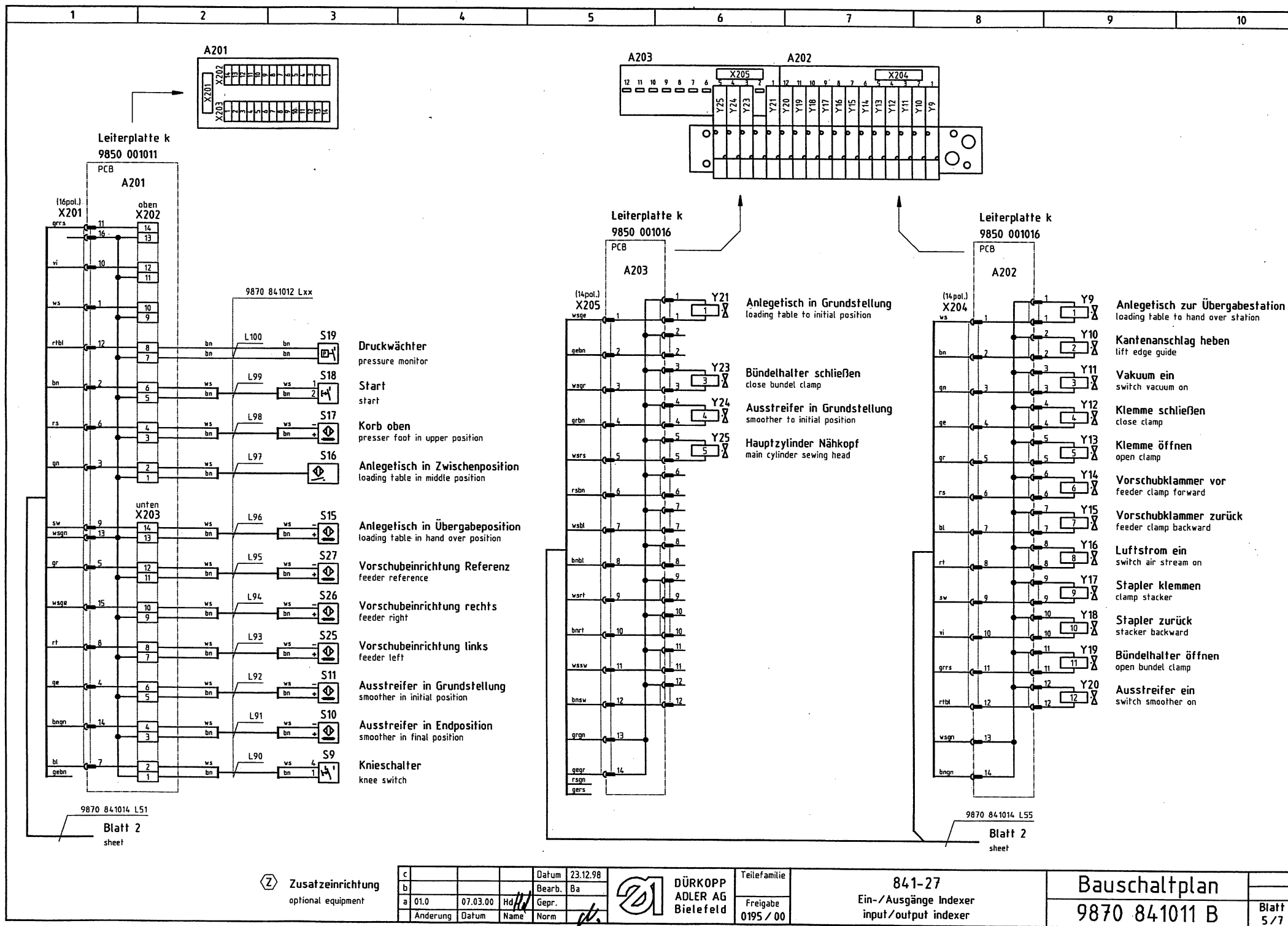
 **DÜRKOPP ADLER AG**  
Bielefeld

Teilfamilie  
Freigabe  
0195 / 00

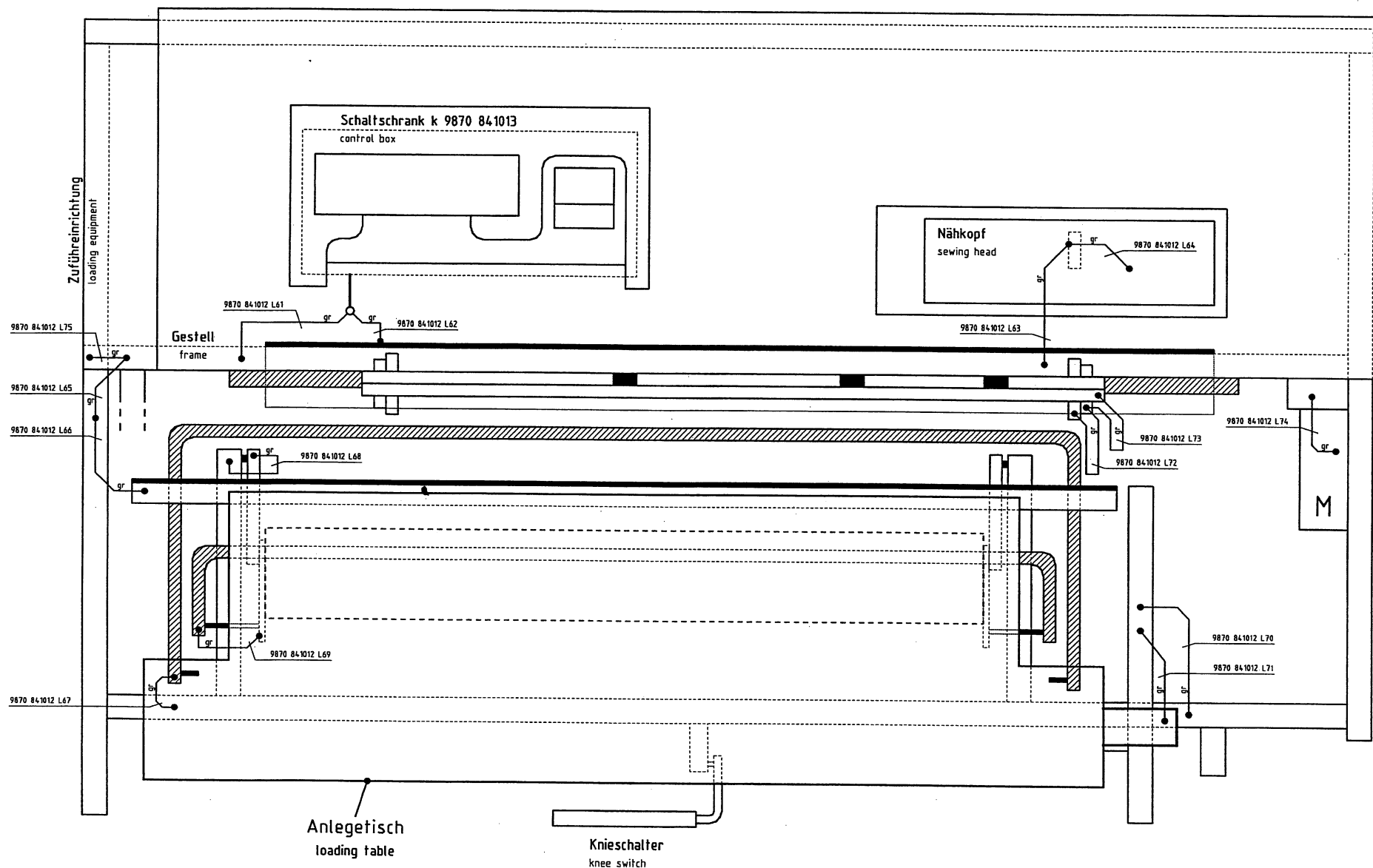
**841-27**  
Ein-/Ausgänge Nähkopf  
input/output sewing head

**Bauschaltplan**  
**9870 841011 B**

**Blatt**  
**4/7**



Ansicht von oben  
top view



|   |          |          |      |        |          |
|---|----------|----------|------|--------|----------|
| c |          |          |      | Datum  | 23.12.98 |
| b |          |          |      | Bearb. | Ba       |
| a | 01.0     | 07.03.00 | Hd   | Gepr.  |          |
|   | Änderung | Datum    | Name | Norm   |          |



DÜRKOPP  
ADLER AG  
Bielefeld

|              |
|--------------|
| Teilefamilie |
| Freigabe     |
| 0195 / 00    |

841-27  
Potentialausgleich  
operational bondings

Bauschaltplan  
9870 841011 B

Blatt  
6/7

| 1           | 2                            | 3                | 4                  | 5                                     | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7           | 8           | 9         | 10           |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
|-------------|------------------------------|------------------|--------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-----------|--------------|-----|-----------|----|-------------|----------------|-----|--------------------------|--|----|-------------|---------------|-----------|--|----|-------------|----------------|-----|--|----|-------------|------------|-------------|--|------|-------------|----------------|-----|--|--|------|-------------|----------------|-----|--|--|-----------|-------------|----------------|-----|--|--|----|-------------|-----------|------|-------|--------|----|-------------|-----------|------|-------|--------|-------|-------------|-----------|------|-------|--------|----|-------------|-----------|------|-----|--------|----|-------------|-----------|------|-----|--------|----|-------------|-----------|------|-------|--------|----|-------------|--------------|-------------------|-------|--------|------|-------------|-----------------|--------|--|---------|----|---------------|------------|--------------|--------------|--------------------|----|-------------|----------------|------------|----|-------------|--------------|-------------|--|----------|----|-------------|--------------|-------------|--|----------------|-------|-------------|---------------|--------------------|------------------|--|----|-------------|-----------------|---------------|----------|--|----|-------------|---------------|--------------|---------------|--|---------|-------------|---------------|--------------------|------------------|--|-----|-------------|---------------|--------------------|------------------|--|-----|-------------|----------------|-----------------|---------|--|-----|-------------|---------------|--------------------|------------------|--|-----|-------------|--------|-------------|--|--|-------|-------------|------------------|-------------|--|--|-----|-------------|--------------|------------------|--|--|---------|-------------|---------------|--------------------|------------------|--|----|------------------------------|---------------|-------------|-------------------|--|----|-------------|---------------|-------------|---------------------------------------|--|----|-------------|------------|---------|--------------------|--|----|-------------|-------------|------------|--|--|----|-------------|-----------|-------------|--|--|----|-------------|-------------|----------------|--|--|----|-------------|-----------|--------|--|--|----|-------------|------------|--------|---------------|--|----|-------------|-------------|---------------|--|--|
|             |                              |                  |                    |                                       | <table><tr><th>Kurzzeichen</th><th>Teilenummer</th><th>Benennung</th><th>denomination</th><th>Typ</th><th>Bemerkung</th></tr><tr><td>A1</td><td>9850 841003</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td rowspan="4">841 CPU DAC-2B<br/>DAC-2B</td><td></td></tr><tr><td>A2</td><td>9850 001180</td><td>SM-Verstärker</td><td>amplifier</td><td></td></tr><tr><td>A3</td><td>9850 841002</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td></td></tr><tr><td>A4</td><td>9850 001024</td><td>Bedienfeld</td><td>front panel</td><td></td></tr><tr><td>A101</td><td>9850 577001</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td></td><td></td></tr><tr><td>A201</td><td>9850 001011</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td></td><td></td></tr><tr><td>A202-A203</td><td>9850 001016</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td></td><td></td></tr><tr><td>F1</td><td>9825 810312</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>M1,6A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>F2</td><td>9825 810417</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>T6,3A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>F3-F5</td><td>9825 810316</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>M4,0A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>F6</td><td>9825 810414</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>T2A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>F7</td><td>9825 810423</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>T5A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>F8</td><td>9825 810413</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>T1,6A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>M1</td><td>9800 551000</td><td>Filterlüfter</td><td>ventilation motor</td><td>4650N</td><td>1x230V</td></tr><tr><td>M1.1</td><td>9800 551001</td><td>Austrittsfilter</td><td>filter</td><td></td><td>120x120</td></tr><tr><td>M2</td><td>9800 130011 R</td><td>Nähantrieb</td><td>sewing motor</td><td rowspan="2">DC1600/AB85A</td><td rowspan="2">1x190-240V 50/60Hz</td></tr><tr><td>M3</td><td>0841 560253</td><td>Schrittmotor v</td><td>step motor</td></tr><tr><td>Q0</td><td>9815 580006</td><td>Netzschalter</td><td>main switch</td><td></td><td>rot-gelb</td></tr><tr><td>S0</td><td>9815 580007</td><td>Netzschalter</td><td>main switch</td><td></td><td>schwarz-silber</td></tr><tr><td>S1-S4</td><td>9815 710002</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>NAMUR 10Dx6,5 5V</td><td></td></tr><tr><td>S5</td><td>9815 920018</td><td>Lichtschranke k</td><td>light barrier</td><td>RK404K/P</td><td></td></tr><tr><td>S9</td><td>9815 510027</td><td>Mikroschalter</td><td>micro switch</td><td>SAIA XGK11-81</td><td></td></tr><tr><td>S10-S11</td><td>9815 710002</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>NAMUR 10Dx6,5 5V</td><td></td></tr><tr><td>S15</td><td>9815 710002</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>NAMUR 10Dx6,5 5V</td><td></td></tr><tr><td>S16</td><td>9815 555050</td><td>Magnetschalter</td><td>magnetic switch</td><td>Rogatti</td><td></td></tr><tr><td>S17</td><td>9815 710002</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>NAMUR 10Dx6,5 5V</td><td></td></tr><tr><td>S18</td><td>0999 202238</td><td>Taster</td><td>push button</td><td></td><td></td></tr><tr><td>S18.1</td><td>0999 202240</td><td>T-Kappe, schwarz</td><td>knob, black</td><td></td><td></td></tr><tr><td>S19</td><td>0999 220829</td><td>Druckwächter</td><td>pressure monitor</td><td></td><td></td></tr><tr><td>S25-S27</td><td>9815 710002</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>NAMUR 10Dx6,5 5V</td><td></td></tr><tr><td>T1</td><td>9810 820005 /<br/>9810 820007</td><td>Transformator</td><td>transformer</td><td>750W/120VDC 6,25A</td><td></td></tr><tr><td>T2</td><td>9810 820003</td><td>Transformator</td><td>transformer</td><td>750W/120VDC 6,25A<br/>230/25V-19V-4,8V</td><td></td></tr><tr><td>V1</td><td>9805 140001</td><td>Zenerdiode</td><td>Z-diode</td><td>Transil, 47V, 5,0W</td><td></td></tr><tr><td>X0</td><td>9825 190104</td><td>Netzstecker</td><td>mains plug</td><td></td><td></td></tr><tr><td>X1</td><td>9825 190103</td><td>Steckdose</td><td>wall socket</td><td></td><td></td></tr><tr><td>X2</td><td>9825 570101</td><td>Klemmleiste</td><td>screw terminal</td><td></td><td></td></tr><tr><td>X3</td><td>9825 190101</td><td>Steckdose</td><td>socket</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Z1</td><td>9810 711006</td><td>Netzfilter</td><td>filter</td><td rowspan="2">F-250V-B90 6A</td><td></td></tr><tr><td>Z2</td><td>9810 719003</td><td>Ferrit-Joch</td><td>ferrite clamp</td></tr></table> | Kurzzeichen | Teilenummer | Benennung | denomination | Typ | Bemerkung | A1 | 9850 841003 | Leiterplatte k | PCB | 841 CPU DAC-2B<br>DAC-2B |  | A2 | 9850 001180 | SM-Verstärker | amplifier |  | A3 | 9850 841002 | Leiterplatte k | PCB |  | A4 | 9850 001024 | Bedienfeld | front panel |  | A101 | 9850 577001 | Leiterplatte k | PCB |  |  | A201 | 9850 001011 | Leiterplatte k | PCB |  |  | A202-A203 | 9850 001016 | Leiterplatte k | PCB |  |  | F1 | 9825 810312 | Sicherung | fuse | M1,6A | 5x20mm | F2 | 9825 810417 | Sicherung | fuse | T6,3A | 5x20mm | F3-F5 | 9825 810316 | Sicherung | fuse | M4,0A | 5x20mm | F6 | 9825 810414 | Sicherung | fuse | T2A | 5x20mm | F7 | 9825 810423 | Sicherung | fuse | T5A | 5x20mm | F8 | 9825 810413 | Sicherung | fuse | T1,6A | 5x20mm | M1 | 9800 551000 | Filterlüfter | ventilation motor | 4650N | 1x230V | M1.1 | 9800 551001 | Austrittsfilter | filter |  | 120x120 | M2 | 9800 130011 R | Nähantrieb | sewing motor | DC1600/AB85A | 1x190-240V 50/60Hz | M3 | 0841 560253 | Schrittmotor v | step motor | Q0 | 9815 580006 | Netzschalter | main switch |  | rot-gelb | S0 | 9815 580007 | Netzschalter | main switch |  | schwarz-silber | S1-S4 | 9815 710002 | Induktivgeber | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V |  | S5 | 9815 920018 | Lichtschranke k | light barrier | RK404K/P |  | S9 | 9815 510027 | Mikroschalter | micro switch | SAIA XGK11-81 |  | S10-S11 | 9815 710002 | Induktivgeber | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V |  | S15 | 9815 710002 | Induktivgeber | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V |  | S16 | 9815 555050 | Magnetschalter | magnetic switch | Rogatti |  | S17 | 9815 710002 | Induktivgeber | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V |  | S18 | 0999 202238 | Taster | push button |  |  | S18.1 | 0999 202240 | T-Kappe, schwarz | knob, black |  |  | S19 | 0999 220829 | Druckwächter | pressure monitor |  |  | S25-S27 | 9815 710002 | Induktivgeber | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V |  | T1 | 9810 820005 /<br>9810 820007 | Transformator | transformer | 750W/120VDC 6,25A |  | T2 | 9810 820003 | Transformator | transformer | 750W/120VDC 6,25A<br>230/25V-19V-4,8V |  | V1 | 9805 140001 | Zenerdiode | Z-diode | Transil, 47V, 5,0W |  | X0 | 9825 190104 | Netzstecker | mains plug |  |  | X1 | 9825 190103 | Steckdose | wall socket |  |  | X2 | 9825 570101 | Klemmleiste | screw terminal |  |  | X3 | 9825 190101 | Steckdose | socket |  |  | Z1 | 9810 711006 | Netzfilter | filter | F-250V-B90 6A |  | Z2 | 9810 719003 | Ferrit-Joch | ferrite clamp |  |  |
| Kurzzeichen | Teilenummer                  | Benennung        | denomination       | Typ                                   | Bemerkung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| A1          | 9850 841003                  | Leiterplatte k   | PCB                | 841 CPU DAC-2B<br>DAC-2B              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| A2          | 9850 001180                  | SM-Verstärker    | amplifier          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| A3          | 9850 841002                  | Leiterplatte k   | PCB                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| A4          | 9850 001024                  | Bedienfeld       | front panel        |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| A101        | 9850 577001                  | Leiterplatte k   | PCB                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| A201        | 9850 001011                  | Leiterplatte k   | PCB                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| A202-A203   | 9850 001016                  | Leiterplatte k   | PCB                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| F1          | 9825 810312                  | Sicherung        | fuse               | M1,6A                                 | 5x20mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| F2          | 9825 810417                  | Sicherung        | fuse               | T6,3A                                 | 5x20mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| F3-F5       | 9825 810316                  | Sicherung        | fuse               | M4,0A                                 | 5x20mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| F6          | 9825 810414                  | Sicherung        | fuse               | T2A                                   | 5x20mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| F7          | 9825 810423                  | Sicherung        | fuse               | T5A                                   | 5x20mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| F8          | 9825 810413                  | Sicherung        | fuse               | T1,6A                                 | 5x20mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| M1          | 9800 551000                  | Filterlüfter     | ventilation motor  | 4650N                                 | 1x230V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| M1.1        | 9800 551001                  | Austrittsfilter  | filter             |                                       | 120x120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| M2          | 9800 130011 R                | Nähantrieb       | sewing motor       | DC1600/AB85A                          | 1x190-240V 50/60Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| M3          | 0841 560253                  | Schrittmotor v   | step motor         |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| Q0          | 9815 580006                  | Netzschalter     | main switch        |                                       | rot-gelb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S0          | 9815 580007                  | Netzschalter     | main switch        |                                       | schwarz-silber                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S1-S4       | 9815 710002                  | Induktivgeber    | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S5          | 9815 920018                  | Lichtschranke k  | light barrier      | RK404K/P                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S9          | 9815 510027                  | Mikroschalter    | micro switch       | SAIA XGK11-81                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S10-S11     | 9815 710002                  | Induktivgeber    | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S15         | 9815 710002                  | Induktivgeber    | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S16         | 9815 555050                  | Magnetschalter   | magnetic switch    | Rogatti                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S17         | 9815 710002                  | Induktivgeber    | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S18         | 0999 202238                  | Taster           | push button        |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S18.1       | 0999 202240                  | T-Kappe, schwarz | knob, black        |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S19         | 0999 220829                  | Druckwächter     | pressure monitor   |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| S25-S27     | 9815 710002                  | Induktivgeber    | approximate switch | NAMUR 10Dx6,5 5V                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| T1          | 9810 820005 /<br>9810 820007 | Transformator    | transformer        | 750W/120VDC 6,25A                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| T2          | 9810 820003                  | Transformator    | transformer        | 750W/120VDC 6,25A<br>230/25V-19V-4,8V |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| V1          | 9805 140001                  | Zenerdiode       | Z-diode            | Transil, 47V, 5,0W                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| X0          | 9825 190104                  | Netzstecker      | mains plug         |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| X1          | 9825 190103                  | Steckdose        | wall socket        |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| X2          | 9825 570101                  | Klemmleiste      | screw terminal     |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| X3          | 9825 190101                  | Steckdose        | socket             |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| Z1          | 9810 711006                  | Netzfilter       | filter             | F-250V-B90 6A                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
| Z2          | 9810 719003                  | Ferrit-Joch      | ferrite clamp      |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |
|             |                              |                  |                    |                                       | 9870 841011 B / 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |             |             |           |              |     |           |    |             |                |     |                          |  |    |             |               |           |  |    |             |                |     |  |    |             |            |             |  |      |             |                |     |  |  |      |             |                |     |  |  |           |             |                |     |  |  |    |             |           |      |       |        |    |             |           |      |       |        |       |             |           |      |       |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |     |        |    |             |           |      |       |        |    |             |              |                   |       |        |      |             |                 |        |  |         |    |               |            |              |              |                    |    |             |                |            |    |             |              |             |  |          |    |             |              |             |  |                |       |             |               |                    |                  |  |    |             |                 |               |          |  |    |             |               |              |               |  |         |             |               |                    |                  |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |                |                 |         |  |     |             |               |                    |                  |  |     |             |        |             |  |  |       |             |                  |             |  |  |     |             |              |                  |  |  |         |             |               |                    |                  |  |    |                              |               |             |                   |  |    |             |               |             |                                       |  |    |             |            |         |                    |  |    |             |             |            |  |  |    |             |           |             |  |  |    |             |             |                |  |  |    |             |           |        |  |  |    |             |            |        |               |  |    |             |             |               |  |  |

|   |          |          |      |        |          |
|---|----------|----------|------|--------|----------|
| c |          |          |      | Datum  | 23.12.98 |
| b |          |          |      | Bearb. | Ba       |
| a | 01.0     | 07.03.00 | Hd   | Gepr.  |          |
|   | Änderung | Datum    | Name | Norm   |          |



**DÜRKOPP  
ADLER AG**  
Bielefeld

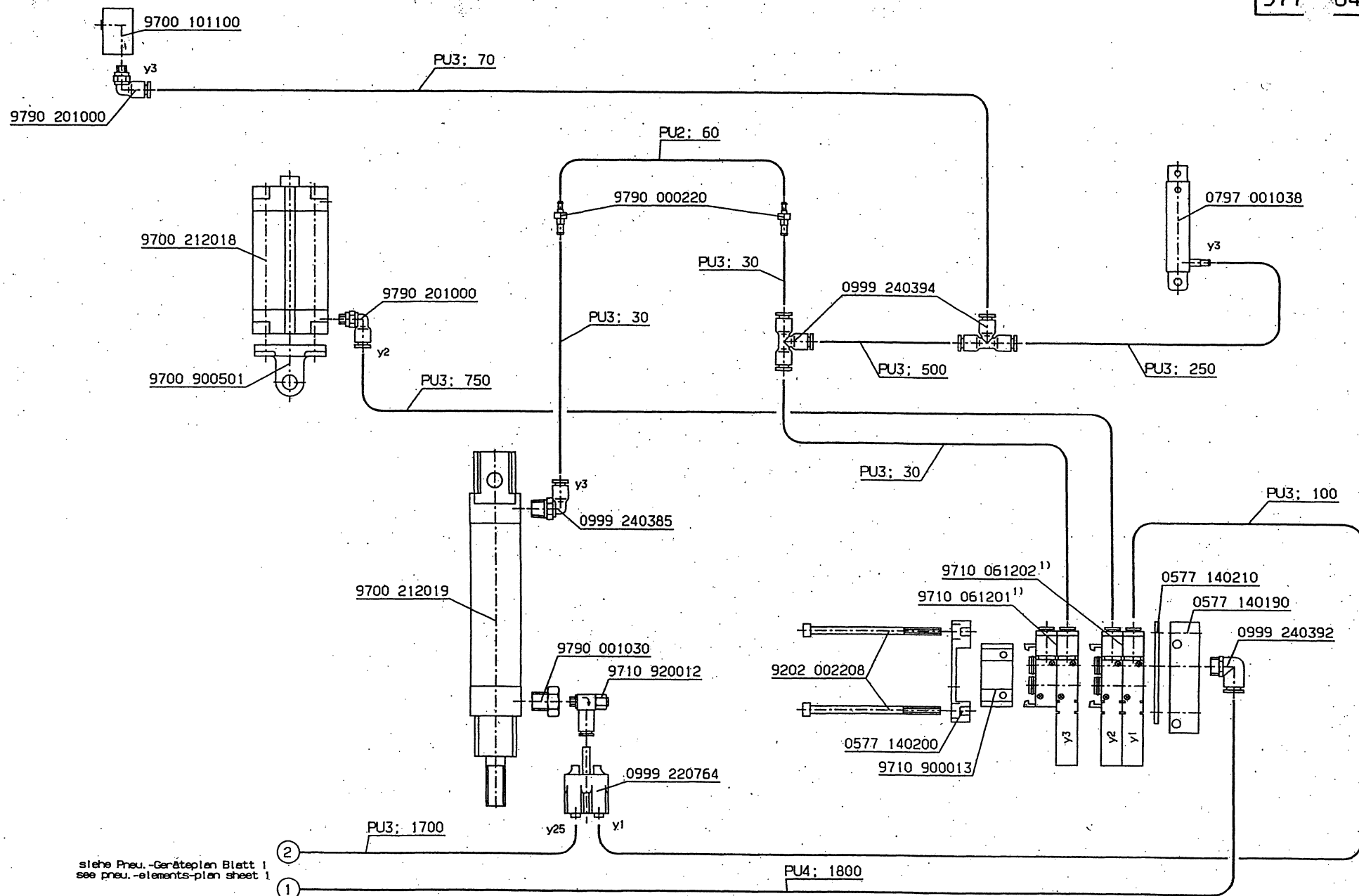
|              |           |
|--------------|-----------|
| Teilefamilie |           |
| Freigabe     | 0195 / 00 |

841-27  
Teileliste  
part list

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Bauschaltplan</b> |  |
| 9870 841011 B        |  |

|                |
|----------------|
| Blatt<br>7 / 7 |
|----------------|





siehe Pneu.-Geräteplan Blatt 1  
see pneu.-elements-plan sheet 1

1) Ersatzventil ohne Montageplatte 9710 061200  
Replacement valve without mounting plate 9710 061200

| Schlauch<br>Hose | Teile-Nr. (Meterware)<br>Part-No. (Yarded goods) |
|------------------|--------------------------------------------------|
| PU2              | 0699 979265                                      |
| PU3              | 9731 005004                                      |
| PU4              | 9731 006004                                      |

|     |             |
|-----|-------------|
| PU2 | 0699 979265 |
| PU3 | 9731 005004 |
| PU4 | 9731 006004 |

|      |          |      |           |  |                                       |          |      |         |       |  |      |
|------|----------|------|-----------|--|---------------------------------------|----------|------|---------|-------|--|------|
|      |          |      |           |  | Tag                                   | 19.08.98 | gez. | Schlld. | gepr. |  | gez. |
|      |          |      |           |  | Pneumatik-Geräteplan<br>für 841-27    |          |      |         |       |  |      |
|      |          |      |           |  | Pneumatic-Elements-Plan<br>for 841-27 |          |      |         |       |  |      |
| 01.0 | 11.03.99 | Kehl | <i>Ki</i> |  |                                       |          |      |         |       |  |      |
| Änd. | Tag      | gez. | gepr.     |  |                                       |          |      |         |       |  |      |



DÜRKOPP ADLER AG

9770 841001

Blatt 2 Blattz. 2